

Goienkaria

2008ko maiatzaren 30a > Egubakoitza > VIII. urtea > 334. zenbakia > Doan banatzekoa

www.goiena.net

"Larrialdietako taldeetan jarduteko, formazioa eta heldutasuna behar da"

Mertxe Sagarna
Psikologo klinikoa
> 09



G2a

AEDk aurkeztu ditu urtemugako ekintzak > 43-44

MUNDUMIRA

Aste bukaeran hasiko dira Mundumirako ibilaldi gidatuak > 06

IRUZURRA

Vodafone-aren izenean iruzurra egiten dabiltzala salatu dute > 07

BERGARA

Ekainaren 9an hasiko dira Ipintza futbol zelaiko lanak > 25

OSASUNA > OSPITALEA

Ospitaleko zerbitzua, etxean

Ospitalizazioa etxean egiteko aukera, zabalik astelehenean > 02-03

ARETXABALETAK > EURI JASA

Larrinbe garbitzeko, hilabete

Domekako uholde txikiak utzi-tako zikinkeria garbitzeko hilabete beharko dela esan du Udaleko Hirigintza Sailak. Horrekin batera, gogoeta ere piztu da; izan ere, sail horren esanetan, halako euri jasak hartzeko gaitasunik ez dauka Larrinbe errekatxoak. > 31

Azpiegituren gaineko gehigarria

GOIENKARIArekin batera, 8 orriko gehigarria bailarako azpiegiturei buruz, koloretan.



EKONOMIA > MONDRAGON TALDEA

"Ampo-Irizar auziak, taldeari barik, irudiari egin dio min"

NORMALITASUNA "Prozesu normala da, eta duen baino garrantzi handiagoa eman zaio", dio Jose M. Aldekoak

BALANTZE ONA 2007ko balantze guztiz positiboa egin du Mondragon Taldeak, eta hala jakinarazi zuen martitzenean

SALMENTAK, GORA Taldearen salmentak %12,4 hazi ziren iaz, eta emaitza bateratuak 800 milioira iritsi ziren > 04-05



UNTZILLAN Aretxabaletako mendizalea, martitzen eguerdian egindako erretratuan, Untzillako elkartearen ondoan.

XABIER URTZELAI

Alberto Iñurrategi: "Filmak tonu zirikatzailea du, eta gogoeta eragitea izan da helburua"

ARETXABALETARRAK ARRASATEKO AMAIA ANTZOKIAN ERAKUTSI DU AZKEN LANA -'BEGIZ BEGI'-, ASTELEHENEAN > 40-41

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-08
Elkarrizketa > 09
Iritzia > 10-11
Gutunak > 12
Herriak > 15-39
Kirola > 40-42
Kultura > 45
Sailkatuak > 46
Eskelak > 47
Denbora-pasa > 48
Gazteak > 50
Komunikazioa > 51
Telebista-Irratia > 52
Non-zer > 54-55



SUPER AMARA

DENAK GUTXIAGO BALIO DU

BERGARA. San Lorenzo Poligonoa. Amillaga kalea,18 Bezeroentzako Aparkalekua



zeramika
bainuak
eraikuntzarako materiala

BILTEGIA/BULEGOAK
Meatzerreka 6 • Arrasate
943 79 17 24 • Faxa: 943 79 40 43

ERAKUSKETA
Ignacio Zuloaga 4 • Arrasate
943 79 17 24



OSASUNA > DEBAGOIENENKO OSPITALEA

Astelehenean jarriko dute martxan etxeko ospitalizazio zerbitzua bailaran

ESKUALDEETAN Aspalditik funtzionatzen du hiriburu etako ospitaleetan eta, orain, eskualdeetakoetan gura dute abian jarri, tartean, ibarrekoan

BALDINTZAK Gaixotasun jakin batzuk dituztenek bakarrik jaso ahal izango dute eta, gainera, etxean zaintzailea eta telefonoa izan behar dute gaixo horiek

TALDEA Esperientzia duten bederatzi pertsonak osatzen dute taldea: hiru mediku, bost erizain eta administratzaile batek, bi txandatan banatuta

MIRIAN BITERI > ARRASATE

Debagoiendarrek osasun zerbitzu berria izango dute eskura astelehenetik aurrera: Debagoieneko Ospitaleko etxeko ospitalizazio zerbitzua. Atzo, eguna, horren berri eman zuten Arrasaten.

Zerbitzu berri horren mediku koordinatzaile Julio Sandoval azaldu duenez, "ospitalea etxean edukitzea" bezala da. Gogorazi du Euskal Autonomia Erkidegoko hainbat ospitaleetan aspalditik dagoela martxan. Gurutzetan, esaterako, 25 urte daramatzate zerbitzu hori eskaintzen; Osakidetza duen urte kopuru bera, hain zuzen. Orain arte, hiriburu etako ospitaleetan funtzionatu du eta, orain, eskualde etakoetan abian jartzen hasi dira, tartean, Debagoienean.

Etxeko ospitalizazio zerbitzua baliabide pertsonal eta materialekin gaixoaren etxean emandako asistentzia jardura da. Eskaintako baliabideak ospitalean emandakoen parekoak izango dira.

FUNTZIONAMENDUA

Jardura horiek bi zatitan egongo dira banatuta: ospitalean eta gaixoen etxean. Ospitalean, lehenik eta behin, gaixoak aukeratzeko irizpideak zehaztuko dira eta jarraian, zerbitzu hori jaso dezaketen gaixoen zerrenda egingo da. Erizainek eta medikuek kasu bakoitzaren balorazioa egingo dute eta, programa horretan sar daitekeela ondorioztatzen bada, gaixoari eta haren familiari horren gaineko xehetasunak emango dizkiete. Gaixoa ospitalean dagoen bitartean, behar dituen zainketak eta tratamendua zehaztuko dira.

Behin etxean dagoela, gaixoa osasun arloko langileen bisita edukiko du, tratamendua aplikatzeko eta beharrezkoak diren probak egiteko. Besteak beste,

analisiak, zundaketak edo elektrokardiogramak egin ahal izango dituzte. Horrez gainera, hondakinekin zer egin behar duten azalduko diete gaixoei eta senideei. Etxeko ospitalizazio zerbitzuak irauten duen bitartean, gainera, historia klinikoa gaurkotu beharko du eta, zerbitzu hori amaitzen denean, ospitaleko akta egiteaz arduratuko da.

BOLUNTARIOA DA

Sandoval gogorarazi du boluntarioa dela zerbitzu hori onartzea. Horren harira, edozeinendako egokia ez dela azpimarratu du. Zerbitzua jaso ahal izateko, gaixoa zaintzailea eta telefonoa eduki beharko du derrigorrez etxean. Gainera, patologia kirurgikoak, patologia mediku larri eta kronikoa dituztenek edo zainketa aringarriak behar dituztenek jaso ahal izango dute.

Gurutzetako ospitalean 25 urte daramatzate etxeko ospitalizazioa eskaintzen; hain zuzen, Osakidetza duen urte kopuru bera. Erabiltzaileak pozik daude zerbitzu horrekin

Ohiko ospitaleratzearekin alderatuta, hainbat abantaila ditu zerbitzu berriak. Besteak beste, ospitalean har daitezkeen infekzioak eta ospitalean denbora luzea igarotzearen ondorioak ekiditeko egokia izateaz gain, pertsona nagusien artean depresioa edo nahasketa mentala edukitzea gutxitzen ditu.

Gainera, bisitak egiten dituen osasun langileen, gaixoen eta senitartekoen arteko harremana hobetzeko balio du; erosotasuna eta intimitatea eskaintzen du eta senideen joan-etorriak ekiditen ditu. Kostuak eta ospitaleko itxaron zerrendak txikitzea ere ahalbideratuko du.

BEDERATZI PROFESIONAL

Debagoieneko Ospitaleko taldea bederatzi pertsonak osatzen dute: hiru mediku, bost erizain eta administratzaile batek. Horien



Atzoko agerraldian, etxeko ospitalizazio zerbitzuaz

artean, euskaldun asko daude. Zerbitzu horrek urte osoan funtzionatuko du, 24 orduan. Goizeko taldean, mediku bi eta beste hainbeste erizain ibiliko dira; arratsaldeko txandan, berriz, mediku bat eta erizain bat.

Astelehenetik egubakoitzera bitartean, goizez eta arratsaldez funtzionatuko du. Zapatuetan, domeketan eta jaieguneetan, berriz, goizez egingo dute lan. Bi talde horiek koordinatuta egongo dira, eta, horretarako, bilera bateratua egingo dute eguerdian. Orduetegi horretatik kanpo laguntza behar duenak SOS Deietara deitu beharko du; izan ere, koordinatzaile bat izango du hor edo zertarako.

BI AUTO

Baliabideei dagokienez, Osakidetza bi auto jarri ditu, osasun arloko langileak gaixoaren etxera joan daitezkeen eta behar duten material sanitarioa eraman dezaten. Horrez gain, ospitalean gela bat izango dute koordinazio bilerak egin ahal izateko.

Sandoval adierazi du etxeko ospitalizazio zerbitzua urteak daramatzala "ondo funtzionatzen" beste hainbat tokitan. Hala, zerbitzu hori jasotzen duten erabiltzaileen "asebetetze maila oso handia da, Osakidetza onena". Era berean, gogorarazi du zerbitzu horrek ez duela lehen mailako arreta ordezkatzeko. Debagoiendarrendako onuragarria izatea espero du Sandoval.



Bailarako udaletako hainbat ordezkari izan zen zerbitzuaren aurkezpenean.



arduratuko den lantaldea eta bisitak egiteko erabiliko duten autoa aurkeztu zituzten.

GOIENKARIA

Zerbitzuak urte osoan funtzionatuko du; gaixoak egunero 24 orduan edukiko du eskura. Bisitak egiteko, bi auto dituzte osasun arloko langileek, gaixoaren etxera joan daitezen behar duten materialarekin

Zerbitzuaren ordutegia

EGUNEZ	08:00ETATIK 14:00ETATIK	
	15:00ETARA	21:00ETARA
Astelehena	PF*	PF
Martitzena	PF	PF
Eguaztena	PF	PF
Eguena	PF	PF
Egubakoitza	PF	PF
Zapatua	PF	PF
Domeka	PF	PF
Jaiegunak	PF	PF

GAUEZ, 21:00ETATIK 08:00ETARA
GAUETAN, ZAPATUETAN, DOMEKETAN ETA JAIEGUNE-TAKO ARRATSALDEETAN SOS DEIETARA DEITU BEHARRA DAGO ETA ETXKO OSPITALIZAZIOKO ZERBITZUAN SARTUTA DAGOEN GAIXOA DELA JAKINARAZI; KOORDINATZAILAREKIN JARRIKO DUTE HARREMANETAN.

*PF: PRESENTZIA FISIKOKO LANA.

ITURRIA: DEBA GOIENENKO OSPITALEA

Ospitaleko eraikin berriko lanak erritmo onean doaz, eta epeak betetzen dabilta

Eskualdeko ospitalea handitzeko lanak martxa onean doaz. Horixe jakinarazi digu ospitaleko gerente Jose Luis Angulok. Obrak abenduaren amaieran esleitu ziren eta, handik hilabete batera, makinak lanean hasi ziren. "Obretako tokian zeuden kable, hodi eta azpiegitura guztiak behar bezala berritu eta kudeatu ostean, orain lanak oso erritmo onean doaz. Lanek daramaten erritmoa ikusita, aurreikusten da markatutako epe guztiak beteko dira", dio Angulok.

Jakina denez, proiektuak hiru fase ditu. Esan bezala, anbulatorioaren atzeko partean altxatuko den eraikinarekin hasi dira dagoeneko. Deba-goieneko ospitaleko muina izango da hori etorkizunean: 120 ohe izateaz gain, ebakuntza eta erditze gelak, unitate bereziko bost ohe eta larrialdiak ere hara bideratuko dira, besteak beste. Gaur egungo eraikin zaharra dagoen lekuan administrazioa, zuzendaritza, laborategiak, egonaldi laburreko unitatea, harrera eta ekitaldietarako aretoa jarriko dira. Hirugarren fasean, egungo eraikinaren zati berria berriztatuko da, kanpoko kontsultak, probak egiteko gelak eta errehabilitazio gunerako. Horrez aparte, ospitale ondoan heliportua egokituko dute.



Dagoeneko lur azpiko azpiegitura berriak jarri dituzte eraikina altxatu behar den tokian.

MIRIAN BITERI

aretxabaleta
kultura bizia

lar
ku
pe
kultur etxea

ekainak6



Juan Mari Otaegi, Mondragon Taldeko presidenteordea; Jose Maria Aldekoa, Mondragon Taldeko kontseilu orokorreko presidentea; eta Constan Dacosta, Mondragon Taldeko presidenteordea.

A.E.

EKONOMIA > MONDRAGON TALDEA

Mondragon Taldean krisirik ez dagoela azpimarratu dute urteko balantzean

2007ko balantze guztiz positiboa egin dute Mondragon Taldeko arduradunek

Txinako eredia jarraituz, Indian ere industrialdea egiteko asmoa azaldu dute

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE

Mondragon Taldeak 2007ko gestio txostena aurkeztu zuen martitzenean prentsaurrekoan. Balantze "guztiz positiboa" izan dela eta Mondragon Taldea krisian ez dagoela azpimarratu zuen Jose Maria Aldekoak, Mondragon Taldeko kontseilu orokorreko presidentea. Aldekoaren ondoan egon ziren prentsaurrekoan Juan Mari Otaegi eta Constan Dacosta, Mondragon Taldeko presidenteordeak. Azken aste-etan Mondragon Taldea albiste izan da Ampo kooperatiba talde-tik irten delako eta Irizar ere hori aztertzen dabilelako. Hori dela-eta, prentsaurrekoan ikusmin handia piztu zuen gai horrek.

SALMENTAK HAZI EGIN DIRA

Lehenengo sei hilekoaren oparaldia eta bigarren sei hilekoaren dezelerazioa. Horiek izan ziren 2007ko ekitaldiaren ezaugarri nagusiak, Mondragoneko kontseilu orokorreko presidentearen berbetan. Mondragon Taldearen salmentak %12,4 hazi ziren joan den urtean: 15.056 milioi euro, hain justu. Emaiza bateratuak ia 800 milioi eurora irisi ziren, %17ko hazkundearekin. Korporazio aktiboa guztira 32.840 milioi euroan kokatu zen, aurreko urtean baino %19,2 gehiago.

Langileei dagokienez, 2007ko ekitaldiaren amaieran ia 103.800 pertsona zeuden lanean, 2006an

baino 20.130 gehiago; enplegu horietatik, 1.637 Euskal Autonomia Erkidegokoak izan ziren.

OINARRIZKO ZUTABEA

Ezagutzan, berrikuntzan eta sustapenean ere jarraituko dute lanean, eta hor ere egongo da berrikuntza. Goi mailako zuzendaritza exekutibo bat sortzea erabaki dute, lehendakartzaren menpe, ezagutzan, berrikuntzan eta sustapenean diharduten erakundeak koordinatzeko. Helburua da balio erantsia sortzea eta enpresa jardura berriak ateratzea, industrian eta zerbitzuetan.

Aldekoak azpimarratu zuen Mondragonek hastapenetatik egin duela prestakuntzaren eta

ezagutzaren aldeko apustua. Jakina denez, Arizmendiarrietak sortu zuen eskola profesional xumea izan zen lehenengo ekimena.

NAZIOARTEA

Mondragon Taldeak nazioarteko zabalkundearekin jarraitzen du. "Txinako ereduari jarraituz, Indian ere lurzorua erosteko negozio prozesuan gaude", aurreratu du Aldekoak. Maharastra estatuan, Bombay hiriburutik 20 kilometrorra izango du Mondragonek industrialdea eraikitzeke aukera. Indian, asmoa Elgoibarko Danobat taldearen makina-erremintarako lantegi bat jartzea litzateke, eta Fagor Industrialeko eta Kidekoko beste bi lantegi ere bai.

EUSKAL TONBOLA

euskaraz bai

Furgoneta bat nahi? Eta LCD telebistak? GPSak?

JOKA EZAZU EUSKAL TONBOLAN!

euskaltonbola@kontseilua.org

1€

Gipuzkoa osoko tabernetan salgai

INBERTSIOETAN ERREKORRA
"Beste urte batez, inbertsioak errekor historikoa gainditu du", azaldu zuen Aldekoak. 2.809 milioi euro inbertitu ziren 2007an, aurreko urtean baino %126 gehiago. Inbertsio global horri esker, enplegua nabarmen hazi zen.

SALMENTAK %18 HAZI DIRA
Nazioarteko Diru Fondoak 2008ko munduko ekonomiaren hazkundera %3,7 izango dela iragarri du –iaz baino 1,2 puntu gutxiago–. Hazkunderaren zutabe nagusia garapen bidean dauden herrialdeak izango dira: batez ere, Txina, India eta Errusia. Mondragon Taldearen salmentak urteko lehen lauhilekoan ia %18 hazi dira, batez ere Eroskik Caprabo erosi izanagatik –%38 hazi da Eroski–. Industria jardueran datuak ez dira horren oparoak. Industria jarduera %3,5 bakarrik hazi da, batez ere atzerriko salmentetan oinarrituta, horiek %7 hazi dira-eta. Merkatu nazionalean, ordea, %1 jaitsi dira salmentak eta Aldekoaren ustez horrek argi erakusten du eraikuntzan eta kontsumoan dagoen krisiaren ondorioak azaleratzen hasi direla. Orain arte, eraikuntzaren sektorea aurreko urtean baino 12 puntu gutxiago hazi da eta, kontsumo produktuen sektorea, berriz, bost puntu gutxiago. Aurreikuspenek diote 4.000 lanpostu berri sortuko direla 2008ko ekitaldian.

URTE ZAILA, EMAITZA ONAK
Juan Mari Otaegik, Euskadiko Kutzako presidenteak, finantza arloan 2007a urte zaila izan zela esan zuen. Hala ere, emaitzak onak izan ziren. Errentagarritasunari dagokionez, 209 milioi euroko irabaziak izan zituen Euskadiko Kutzak; iaz baino %18,7 gehiago. Baina, batez ere, bezeroari emandako arreta nabarmendu zuen Otaegik. "8,1 puntu-ko asebetetze emaitza lortu dugu", esan zuen.

EROSKI: "IZUGARRI URTE ONA"
Eroski taldeko presidente Constan Dacostak eman zituen banaketa arloko datuak. Eroskirentzat "izugarri" urte ona izan zela azaldu zuen. 2007an hain emaitza onak lortzearen arrazoia Caprabo erosi izana da. Izan ere, modu horretan, bi merkatu handi bereganatu ditu: Katalunia eta Madril.

2007an Eroskik izan zituen emaitzak ondokoak izan ziren: 7.619 milioi euroko salmentak; 223,2 milioi euroko irabaziak; eta 55.482 langile.

ESANDAKOAK GEZURTATU ZITUEN
Tonu serioan, prentsan irakurritako hainbat titular ezeztatu gura izan zituen Aldekoak. Esan zuen gezurra dela Orona eta Ulma kooperatibak taldetik irtetea aztertzen dabiltzala. Bi kooperatiba horiek Mondragon Taldearekin guztiz "lerrokatuta" daudela gaineratu zuen.

Oinarrizko datuak 2007ko abenduaren 31n

	2006	2008	ALDAKETA %
ENPRESA GARAPENA			
Mondragoneko aktibo osoa	27.550	32.840	19,2
Mondragoneko baliabide propioak	4.696	5.078	8,1
Mondragoneko emaitza bateratuak	677	792	17,0
Salmentak guztira (Industria eta Banaketa)	13.390	15.056	12,4
Mondragoneko inbertsio guztiak	1.243	2.809	126,0

ENPLEGUA			
Langile kopurua	83.601	103.731	24,1
Kooperatiben plantilekiko bazkide %	80	79,2	-1

PARTAIDETZA			
Bazkide langileen baltzu-kapitala	2.282	2.290	0,4

ELKARTASUNA			
Gizarte jardueretara zuzendutako baliabideak	34	39,5	16,2

ITURRIA: MONDRAGON TALDEA. (DIRU KOPURUAK, MILIOI EUROTAN)



Mondragon Taldearen irudi berria.

GOIENKARIA

JOSE MARIA ALDEKOA > MONDRAGON TALDEKO KONTSEILU OROKORREKO PRESIDENTEA

"Taldeari baino kanpoko irudiari egiten dio min handiagoa Ampo eta Irizar auziak"

Aldekoak onartu zuen Ampo eta Irizarrek gestio modelo berezia dutela; baina esperientzia denen fruitua dela esan zuen

A.E. > ARRASATE
Kazetarien galderen zain egon beharrean, Ampo eta Irizar auziaren gainean berba egin zuen Aldekoak, "duena baino garrantzi handiagoa" eman zaiolako hedabideetan. Prozesu "normala" dela esan zuen. Gaineratu zuen "erregulatuta" dagoen prozesua dela eta Ampo taldeak behar den moduan egin dituela gauzak. Onartu zuen egia dela Ampo eta Irizar kooperatibek gestio modelo berezia dutela. Baina modelo hori esperientzia ezberdinen emaitza dela gaineratu zuen. Adierazi zuen kooperatiba bakoitzak bere gestio modeloa martxan jartzeko eskubide osoa duela.

KALTEA IRUDIARI
Erabaki horrek eragindako kaltearen gainean, Aldekoak esan zuen kaltea kanpoko irudiari



Jose Mari Aldekoa.

GOIENKARIA

egin zaiola batez ere eta ez horrenbeste taldeari. "Indartsua eta bateratua den talde batetik norbait irteten denean, beti egiten da kaltea; batez ere taldearen irudiari".

Azkenik, esan zuen elkarre barruko kooperatibek Ampo eta Irizarrekin duten salerosketek ez dutela zertan egoera nabaritu. Salerosketek berdin jarraituko dutela esan zuen.

JON AGIRRE > AMPO KOOPERATIBAKO PRESIDENTEA

"Taldea uzteko arrazoia antolaketa eredua izan da"

Erabakiarekin indartuta aterako direla uste du eta orain arte bezala jarraituko dutela kooperatibekin elkarlanean

A.E. > BERGARA
Mondragon Taldea uzi duen lehenengo kooperatiba izan da Idiazabalgo Ampo. Jon Agirre Ampo Kooperatibako Zuzendaritza Kontseiluko presidentek esan du antolaketa eredua izan dela Mondragon Taldea uzteko arrazoi "nagusia". Agirrek dio antolaketa horizontala dela Ampok proposatu edo gura duena. "Kooperatibako pertsona guztien partaidetzarekin hartu behar direla erabakiak uste dugu. Guztira 500 lankide bagara, badakigu dena denen artean ezin dela erabaki; baina ez ditugu erabakiak pertsona gutxi batzuen esku utzi gura", dio Agirrek.

ANTOLAKETA PIRAMIDALA
1992an MCC sortu zenean Ampo ez zen sartu korporazioan. "Beste kooperatiba batzuk sartu ez

ziren bezala", azaldu du Agirrek. MCCk Ameriketatik inportatutako antolaketa piramidala proposatzen zuen. Botere "zentralizatua", Agirreren berbetan. "1992an sartu gabe geratu ginen, eskualdeka antolatuta zegoen kooperatiba taldea sektoreka antolatu behar zela erabaki zutelako", argitu du Agirrek. Ampo 2002an sartu zen MCCn.

KONPROMISOA
Agirrek dio euren gestio modelo ez dela besteena baino hobea edo txarragoa: "Guri balio digun modeloa da". "Lan egiteko garaian, ondorio ezberdinetara iristen gara modelo ezberdinekin", dio Agirrek. Hala, norabide ezberdinak har ditzaketela eta, ondorioz, helburuak ere ezberdinak izan daitezkeela esan du Ampoko Zuzendaritza Kontseiluko presidentek. Agirrek, baina, argi utzi gura izan du kooperatibismoarekin guztiz konprometituta daudela. "Erabaki honekin indartuago aterako garela uste dugu; bai gu eta baita kooperatibagintza ere", dio. Gaineratu du, orain arte bezala, gainontzeko kooperatibekin elkarlanean jarraituko dutela.

KULTURA > MUNDUMIRA BERGARAN

Hiru tenpluen ibilbidea egingo dute bihar, Mundumira jaia hasi aurretik

05:45ean irtengo da autobusa Oñatiko parrokiaren aurretik, 49 kilometro egiteko

Bestalde, zabalik dago ekainaren 7an egingo duten mendiko bizikleta ibilaldirako izenematea

MIREIA BIKUÑA > BERGARA

Ekainaren 6an, 7an eta 8an Bergaran ospatuko den Mundumira munduko kulturen festa motorrak berotzen hasi da dagoeneko. Hain zuzen, datozen egunetarako hainbat ekitaldi antolatu dituzte; besteak beste, ibilaldiak, hitzaldia eta ikus-entzunezkoak.

Aloña Mendi mendi taldearen laguntzarekin, Hiru tenpluen ibilbidea egingo dute, oinez, bihar. Hain justu ere, GR-120 bidea jarraituz, Loiolako Santutegitik abiatuta, Zumarragako La Antigua ermitaraino joan, eta Arantzazun bukatzeko. Autobusa 05:45ean irtengo da Oñatiko parrokiatik Loiolara joateko.

Bestalde, mendi ibilaldien bisita gidatuen barruan, Izenen bira, gure arrastoen bila izeneko egingo dute gaur, 19:30ean hastia. Ordu bateko iraupena izango du irteerak, eta euskaraz izango da.

HITZALDIA ETA IKUS-ENTZUNEZKOA
Bestalde, hitzaldi bat eta bi ikus-entzunezko egingo dituzte datorren astean. Hitzaldia Mozambikeko garapenaren ingurukoa

izango da eta Eskoriatzako Ibarraundi museoan egingo dute astelehenean, 19:00etan. Elkarheiztzen elkarreak antolatuta, emakume generoaren inguruan berba egingo dute.

Bestalde, ikus-entzunezkoak martitzenerako eta egubakoitzetarako iragarri dituzte. Mikel Bringas izango da *Euskal Herria bizikletaz: nire lehen bidaia* izeneko emanaldia egingo duena. Hain zuzen ere, datorren martitzenean izango da hori, Antzuolako Olaran etxean, 19:00etan.

Hurrengo egunean, jaia hasi aurretik, *Shambala, la puerta secreta de la paz* izeneko dokumentala aurkeztuko dute Bergarako Aroztegi aretoan, 19:00etan.

MENDIKO BIZIKLETA: IZENEMATEA
Mundumiraren berrikuntzetako bat Bergara eta inguruetara ekainaren 7an egingo duten mendiko bizikleta ibilaldia izango da. Dagoeneko izena emateko epea zabalik dago, 902 18 14 71 telefonora deituta. Ibilbidea hau izango da: Bergara-Gorla-Irukurtzeta-Karakate-Soraluze-Bergara; eta 44 kilometro izango ditu.



Alpha Blondy taldea egubakoitzean, ekainak 6, egongo da Bergaran. Munduko reggae talderik ezagunenetakoa da. GOIENKARIA

ASTE BUKAERAKO JAIA

Mundumira jaiaren irekiera ekitaldia, ekainaren 6an, 17:30ean egingo dute Bergaran, eta domekara arte, hainbat ekitaldi egingo dituzte. Besteak beste, Alpha Blondy, Oreka Tx, Tasha's World eta Derviches del Cairo taldeen kontzertuak, Open boulder txapelketa, kultur ibilaldiak eta mendi eta bidaia azoka. Bergara erdigunean bost gune zehaztuko dituzte Mundumirako ekitaldi guztiak egiteko.

Irteera, hitzaldia eta ikus-entzunezkoak

Maiatzak 31

05:45: Hiru tenpluen ibilbidea. GR-120 bidea jarraituz, Loiolako Santutegia, La Antigua ermita eta Arantzazu tarteak, 10 ordu eta 49 kilometroko ibilbidea.

Ekainak 2

19:00: *Alamitou, Desarrollo en Mozambique* izeneko hitzaldia, Elkarheiztzen elkarreak antolatuta. Eskoriatzako Ibarraundi museoan.

Ekainak 3

19:00: *Euskal Herria bizikletaz: nire lehen bidaia* izeneko ikus-entzunezkoa, Mikel Bringasen eskutik. Antzuolako Olaran etxean.

Ekainak 5

19:00: *Shambala, la puerta secreta de la paz* dokumentalaren aurkezpena. Bergarako Aroztegi aretoan. 19:30: Bakearen mandala egingo dute monje tibetarrek, Aroztegin.



T. DE ARANZADI IKASTOLA KOOP. ELK.aren OHIKO BATZAR NAGUSIRAKO DEIALDIA

Gure kooperatibaren Baltzuren estatutuen 25 artikuluan ezarritakoaren arabera, Artezkaritza Kontseiluak T. DE ARANZADI IKASTOLA, KOOP. ELK.aren Ohiko Batzar Nagusira dei egiten du. Batzarra 2008ko ekainaren 18an egingo da, **arratsaldeko sei**etan lehen deialdian eta, hala balegokio, **sei eta erdietan** bigarren deialdian, Bergara herriko San Martin plazako UNEDeko Areto Nagusian (Plazako atetik sartuz).

GAI-ZERRENDA

1. Akta onartzeko kideak izendatzea.
2. Aurreko bilkurako aktaren onarpen txostena irakurtzea.
3. 2007/08 ikasturteko memoria.
4. 2008/09 ikasturteko egitasmoa.
5. 2007 urteko kontuen kudeaketa aztertu eta, hala balegokio, onestea.
6. Soberakinen banaketa.
7. 2008 urteko aldizkako kuoten onarpena.
8. Galde-erantzunak.

Bergaran, 2008ko maiatzaren 29an

Lehendakaria
Begoña Lasagabaster Garziaetxabe

GOIENA KOMUNIKAZIO ZERBITZUAK KOOP. ELKARTEA BATZAR OROKORRA

DEIALDIA

Data: 2008ko ekainaren 5a
Ordua: 18:00etan lehen deialdian eta 18:30ean bigarrenetan.
Tokia: Arrasateko Kulturaren izango da, Jokin Zaitegi gelan.

GAI ZERRENDA

1. Batzarreko akta onartzeko bi bazkide izendatzea.
2. 2007ko ekainaren 7ko batzar orokorreko aktaren onarpen txostena irakurtzea.
3. 2007ko kudeaketaren memoria azaltzea.
4. 2007ko kontuen berri ematea eta emaitzen erabilera onartzea.
5. Zaintza Batzordeko kideen txostena irakurtzea.
6. 2008ko kudeaketa plana eta aurrekontua onartzea.
7. Bazkide ekarpenei interesak ordaintzeko proposamena.
8. Hasierako ekarpenak eta bazkideen sarrera kuota eguneratzea, KPIa hartuaz eguneratze indizetatzat.
9. Kontseilu Sozialeko kide berriak aukeratzea.
10. Errektore Kontseiluko kide berriak aukeratzea.
11. Galderak eta eskaerak.

Arrasaten, 2008ko maiatzaren 12an.
Errektore Kontseiluko lehendakaria.

Goiena
Komunikazio Zerbitzuak

GIZARTE ZERBITZUAK

Leku gehiago Ibarreko egoitzetan

NEREA MENOR > BERGARA

Biztanleria zaharkitze prozesuan dago sartuta. Alor horretako arazoei aurre egiteko Gipuzkoako Foru Aldundiak Gizarte Zerbitzuen II. Maparen zirriborroa aurkeztu zuen. Pertsona nagusien, minusbaliatuen eta adin txikikoen beharrak asetzeko egingo dena azaltzen da bertan. Debagoienera egoitzazko zerbitzuetan 128 plaza berri egongo dira, aldi baterako egonaldietarako 35 plaza sortuko dira eta etxeko etxeko laguntzan 141. Beste hainbat zerbitzutan ere igoko da plazen kopurua, adibidez minusbaliatuentzako egoitzetan, teleasistentzian eta familien sostenguen alo-rrean.

IRUZURRA > DIRUA ATERATZEKO GUTUNAK IBARREAN

"Iruzur handia da guztia, ziria sartu nahi digute, baina ez zaie kasurik egin behar"

Ustez iruzurretan dabilen FER enpresa Jesus Uranga arrasatearrari ziria sartzen ahalegindu da

NEREA MENOR > BERGARA

Vodafone izenean FER Treym izeneko enpresa bat gutunak bidaltzen dabil ibarrean. Arrasateko Jesus Urangari heldu zaio bat, eta dioenez, Oñatiko andre bati ere heldu zaio beste bat. "Jendeari kontuz ibiltzeko esan nahi diot, eta horrelako eskutitzen bat helduz gero, jaramonik ez egiteko. Iruzur handia da guztia, ziria sartu nahi digute, ez zaie kasurik egin behar".

Jesus Urangak 1999a ezkerro dauka Movistar enpresarekin telefonia zerbitzua kontratatuta. Duela egun batzuk, FER Treym enpresatik eskutitz bat bidali zioten. Eskutitzean, Vodafonekin 21,36 euroko zorra zuela jartzen zuen. Momentu hartatik aurrera, arrasatear hori harantz eta honantz ibili da. Vodafoneko dendara lehenengo, gero epaitegira eta telefonoa eskuan egun osoa. Epaitegian, iruzurra izango zela esan zioten, eta kasurik ez egiteko. "Ez naiz trikimailu horretan jausi, baina pena ematen dit gehienbat jende nagusiak. Agian, horrelako zerbait heldu eta zorrik ez izateagatik ordaindu egingo dute. Hori ez gertatzeko jarri naiz kontaktuan hedabideekin", esan du Jesus Urangak.

Ref.: 909111636

En cumplimiento del artículo 347 del Código de Comercio, ponemos en su conocimiento que la totalidad de la deuda que Vd. mantiene hasta la fecha con VODAFONE ESPAÑA, S.A. por los servicios prestados por esta entidad ha sido transferida a FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES, BV, con domicilio social en Amsterdam, Herengracht 469, 1017 BS, con fecha 19 de diciembre de 2007, resultando por lo tanto ésta legítima titular de todos los derechos de crédito que hasta dicha fecha ostentaba Vodafone España, S.A. frente a Vd.

En consecuencia, le informamos de que, a partir de la recepción de esta comunicación, queda Vd. obligado a satisfacer el importe de dicha deuda que, con fecha de 20 de febrero de 2008, ascendía a 21,36 €, intereses no incluidos, a FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES, BV, no entendiéndose como pago legítimo otro distinto al realizado a ésta última, cuyos datos a efectos de pago son los siguientes:

TITULAR DE LA CUENTA: FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES BV
ENTIDAD: 0049 OFICINA: 1893 DC: 03 CUENTA: 2810373605
Por favor, hagan constar en el ingreso en primer lugar el número de referencia de la presente comunicación, en segundo lugar su DNI/CIF y su nombre y apellidos. Pueden el justificante de ingreso al fax número: 902 881 331

En este sentido, FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES, BV como compradora de los derechos de crédito, le comunica que ha designado a la entidad Treym Consulting y Servicios a Empresas, S.L.U., con domicilio en C/ Hermanos García Noblejas, 39-3ª Planta, Tfno: 902 881 332 como entidad encargada de la gestión de cobro de los créditos cedidos, la cual se pondrá en breve en contacto con Vd. con el fin de gestionar el cobro de la deuda derivada de los derechos de crédito cedidos por cuenta de FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES, BV.

Del mismo modo, y de conformidad con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal ("LOPD") y su normativa de desarrollo, VODAFONE ESPAÑA, S.A. le informa que sus datos personales se facilitarán a FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES, BV, junto con el derecho de crédito cedido, de acuerdo a lo indicado en el párrafo siguiente de la presente comunicación, con la finalidad de facilitar la transferencia de la totalidad de la deuda que Vd. mantiene hasta la fecha con VODAFONE ESPAÑA, S.A., y que a partir de la recepción de esta comunicación deberá satisfacer a FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES, BV.

Por tanto, FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES, BV le informa de que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 5.4 de la LOPD, sus datos personales serán incluidos en un fichero titularidad de esta empresa en la dirección arriba indicada con la finalidad de poder gestionar la totalidad de la deuda que Vd. mantiene hasta la fecha con VODAFONE ESPAÑA, S.A. y que a partir de la recepción de esta comunicación deberá satisfacer a FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES, BV. Esta última, en su condición de responsable de tal fichero, tratará los datos para la exclusiva finalidad de poder ejercer y gestionar los derechos de cobro que ostenta frente a Vd., guardando estricta confidencialidad y pudiendo a tal fin enviarle cartas, comunicaciones y cuestionarios que tengan por objeto reclamar, gestionar e informarle sobre la situación de los derechos de crédito cedidos o recabar de Vd. información sobre su voluntad de satisfacer su deuda, así como la forma y plazo en que lo hará.

Por último, le informamos de la posibilidad de ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante petición escrita dirigida a la a la entidad Treym Consulting y Servicios a Empresas, S.L.U., gestora del cobro, con domicilio más arriba indicado, adjuntando copia de su DNI, pasaporte u otro documento que acredite su identidad. La entidad Treym Consulting y Servicios a Empresas, S.L.U. gestionará las peticiones de ejercicio de estos derechos por cuenta de FONDO ESPAÑOL DE RECUPERACIONES, BV.

Atentamente,

Jesus Urangari heldu zitzaion gutuna.

GOIENKARIA

Vodafoneko bulegora joan eta telefonia enpresatik FER-era deitu zuten. "Nire kontraturen bat edukiz gero, faxez Vodafoneko bidaltzeko eskatu eta bidali ondoren, berbetan hasiko ginela adierazi nien. Baina nik badauzkat 1999. urtetik aurrera Movistar-eko paperak. Gainera, Vodafoneko hiru telefono linea genituela esaten didate FER enpresan, eta hori guztiz ezinezkoa da, emazteak eta biok bakarrik genuen eta Vodafoneko mugikorra".

Vodafoneko bulegoan oso ondo hartu dutela diote: "Berta-ko neska oso jatorra izan zen. Eta

azaldu zidanenez, ez da beraien kompetentzia orain. Duela urte batzuk, Airtel konpainia erosi zuen Vodafonek. Kontatu zidatenez, agian Airtelekoek bidali zituzten orri edo dokumentu horiek".

IRUZURRAREN MAMIRA

"Ni neu lasai nago, badakit ez dudala inolako zorrik inorekin. Baina ez naiz konformatzen. Salaketa jarri dut epaitegian. Amaiera arte jarraituko dut honekin. Hedabide guztietan berri hau irte-tea gustatuko litzaidake, konpainia hori ondoratzea nahi dut, iruzur honengatik", dio Urangak.

EAE-ANVren zerrendak baliogabetzea salatu dute

Apirilaren 27an urtebete bete zen azken udal hauteskundeak egin zirenetik. Haietan, EAE-ANV alderdiaren zerrendak baliogabatu zituzten, beste hainbat herritan bezala, Aretxabaletan eta Oñatin. Hori salatzeke, elkarretaratzeak egon dira Aretxabaletan martitzenean eta Oñatin egunean.

Aretxabaletako kasua berezitzat jo zuen Larraitz Arondo hautetsiak. Bertan, zerrenda bozkatuena izan zen EAE-ANV eta hasieran aurrehitzarmen bat lortu arren, asmoa ezerezean geratu zen.



GOIENKARIA

ASTELEHENEKO
Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedunen txokoa

Ekaineko zozketa

Sariak irabazteko
HARPIDETU!
Tel.: 943 08 10 50
20 euro abendura arte

CANON KAMERA

EROSKI
zurekin



KAMISETA+POLTSA

skunkfunk



ZIRA+KAMISETA

EKFB
Euskal Selektzioa



KAMISETA+URTEBETERAKO HARPIDETZ +ALDIZKARI SORTA

EUSKAL HERRIA



SARI NAGUSIA:

GETARIAKO ASTILLERO JATETXEAN BI PERTSONARENDAKO BAZKARIA



SMSaren kostua: 0,60 euro + BEZa dei bakoitzeko.
Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatu baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena gestioatzeko. Eskubidea izango duzu datuotan sartzeko, hailer zuzentzeko edo ezeztatzeko, helbide honetara idatzita: harpidetza@goiena.com

gure artekoak

GOLF TSI > Urteak daramatza Volkswagen etxeak Golf auto modeloarekin; orain dela urte batzuk diesel mundua irauli zuten eta orain, gasolinazko motorraren iraultza egin gura dute. Hala azaldu dute Udalaizen.

Felix Elortza > Udalaiz kontzesionarioko saltzailea

"Zilindrada txikiko motorraz prestazio ona lortzen da"

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE
Motorrean du aldaketa handiena Golf berriak. TSI motorrekin potentzia handia eta kontsumo txikia lortu gura da. "Zilindrada txikiko motorrak izan arren, prestazio handiak lortzen dira. 122, 140 eta 170 zaldi potentziako motorrak dira. Gainera, kontsumoa txikiagoa izatea dakar motor tipo horrek", azaldu du Felix Elortzak, Udalaiz kontzesionarioko saltzaileak.

MEKANIKA IRAULTZAILEA
Txapelketatik kanpoko motorretan, TSI motorra da turbo sistema eta konpresore sistema uztartzen dituen bakarra. *Twincharger* sistemaren bitartez, potentziaren eta kontsumoaren arteko oreka bilatzen da.

"Turbo motorrek biraketa-abiadura txikietan ez dute ondo erantzuten. TSI motorrarekin, biraketa-abiadura txikietan konpresore bolumetrikoa pizten da. Hala, hasieratik erantzuten du ondo motorrak", dio Elortzak.

ZAZPI ABIADURA
Beste berezitasun bat abiadura kaxa da. Eskuko aldaketa kaxa sei abiadurakoa da. Baina DSG sekuentziala zazpi abiadurakoa da. Merkatuan dagoen bakarra dela esan du Elortzak.



Felix Elortza, Golf auto gorri-gorriaren ondoan.

ARANTZAZU EZKIBEL

Golf TSI 122 ZP

Prezioa	19.810 euro
Luzera	4,20 metro
Zabalera	1,76 metro
Maletategia	350 litro ⁽¹⁾
Kontsumoa	6,3 litro /100 km ⁽²⁾
Abiadura	197 km/h ⁽³⁾
Otik 100era	9,4 seg.
CO2 isurketak	149 g/km

(1) Gehieneko edukiera
(2) Batez besteko kontsumoa, hiri barrukoa eta errepidekoa kontuan hartuta
(3) Gehieneko abiadura

SEGURTASUN OSOA

Segurtasunari dagokionez, Elortzak esan du segurtasun sistema guztiak dituela: "ABS sistema; ESP sistema; aurreko, atzeko, buruko eta aldamenetako airbagak eta beste hainbat. Guztiak prezioaren barruan sartzen dira", azpimarratu du Elortzak.

Bestalde, fabrikazio kalitatea goraipatu du Elortzak. Karrozeria laser bidez lotuta dagoela dio: "Luzetara nabaritu egiten da. Gogorragoa da eta zarata txikiagoa ateratzen du", esan du Elortzak. Autoaren egonkortasuna ere azpimarratzekoa da.

etxeke leihotik



Iban Arantzabal > iarantzabal@goiena.com

Komunikazioan sakondu beharko kooperatibetan

Otaegi, Aldekoa eta Dacosta prentsaurrekoan: ondo ei doa MCC zena eta orain Mondragon Taldea deitzera ohituko garena. Ampoz ere diplomatiko: "Barne araudiari jarraituta utzi du taldea Ampok...". Jon Agirrerren esanak irakurri ditugu *Gara*-n: "MCCrekin elkarlanean talkak sortzen dira, arrazoi nagusia antolaketa eredua da, beste leku batean lau katuren artean erabakiak hartu beharrean guk 50 lagunen artean hartzen ditugu...".

Ez dugu ulertzen. Kaleko esamesak zein bazkideenak askotarikoak dira: egiak eta ez hain egiak. Zuzendarien esanetatik ateratzen den ondorioa da beste zerbait ere badagoela, kontatzerik gura ez dutena. Elkarriketa sakonak ematea eskatzen diet Mondragon Taldekoei eta Ampori. Agiri eta prentsaurrekoak utzi eta komunikatu. Aukera dute orriotan, GOITBn, sarean, irratan...

Formazioa falta zaigu 50 urte dituen euskal esperientzia kooperatiboa askoz gehiago dela konturatzeko, gaurko ekonomia globalizatuan gizartea eraldatzeko moduetan sinisteko, izate instrumentalari bizi-zentzua gailentzeko... Bat izanda edo bi, baina ez utzi bazter amestea.

> Mondragon Taldean badabilta enpresa eredua birpentsatzen. Amporena ere sartzen ei da ereduari, zuzendariet diotenez. Hori horrela, zergatik ez daude taldearen barruan? Argituko digute inoiz?

> Sakondu eta eraberritu beharko du Mondragon Taldeak ere estadio globalizaturako proposamenak egiten, ze hasiera-karga ideologikotopikoa apaldua dago gaur egun, irauli eta gaurkotu beharrean.

begi-bistan



Lapurrentzako abisua (Eskoriatza) 2008/05/15

Argazkia: Arantzazu Ezkibel.
Testua: Arantzazu Ezkibel.

Eskoriatzako Aingeru Guardia ermitaren ondoan dagoen ortuan dago kartela; lapurrentzako abisua da, hain justu. Norberak erein duenaren fruitua norberak jaso behar du. Ez beste inork.

Har ezazu parte:

Argazkia eta azalpentxoabidali honako helbidera: goienkaria@goiena.com

izen propioak



Amaia Cid
AKTOREA

Gasteizko Ortzai antzerki taldekokide oñatiarrak antzezlanaretreinatuko du bihar, Oñatiko Santa Ana antzokian. Hainjustu ere, taldekozuzendari Iker Ortiz de Zaretekezuzendu duen *Las bodas de Figaro* izeneko antzezlanarekainiko dute, 22:30ean hasita.



Antxon Hernandez
SASKIBALOI JOKALAI.

Mondragon Unibertsitateko saskibaloijokalaria Antxon Hernandez eta Imanol Zeziaga Euskadiko Selekzioarekin entrenatuko dira bihar. Desarrollo Utebotaldekoko jokalaria Beñat Barberena arrasatearrak ere parte hartuko du entrenamenduan.



Yerai Varela
KORRIKALARIA

Oñatiko korrikalariak urrezko dominajantzi zuen, maiatzaren 25ean jokaturako Gipuzkoako atletismo txapelketan, Hainzuzen ere, lehenengotokian bukatu zuen 1.500 metroko proba. Gainera, proba berean, Sergio Gartzia oñatiarrak bigarren tokian bukatu zuen.

Mertxe Sagarnak Arrasateko Aita Menni ospitalean egiten du lan. Azken urteetan, Emergen-

tzietako Berehalako Erantzune-ko taldeetan dihardu, larrialdi egoera jasan duenari edo seni-

tartekoei laguntza psikologi-koa eskaintzen. Horrelako ego-eratan lan egitea ez dela bate-

re erraza onartu du. Hala, tal-de horietan sartu ahal izateko heldua izan behar dela dio.

Mertxe Sagarna > Psikologo klinikoa

"Larrialdietako taldeetan jarduteko formazioa eta heldutasuna behar da"

MIRIAN BITERI > BERGARA
Aita Menni ospitaleko psikologo Mertxe Sagarna Emergentzietako Berehalako Erantzuneko taldeetan aditua da. Horietan esku hartzen du eta horren gaineko ikastaroak ere ematen ditu. Larrialdi baten aurrean nola jokatzten duten azaldu digu.

Zer-nolako egoeratan egiten duzu lan?
Gehienbat hondamendi eta larrialdi egoeratan egiten dugu lan. Horrelako egoeren aurrean, laguntza psikologikoa eskaintzen diegu bai biktimei eta baita senideei ere. Egoera batetik bestera alde handia egon daiteke. Askotan egoera normalak izaten dira; istripuak eta halakoak. Orain dela gutxi, esate baterako, haurtzaindegi batera joan behar izan genuen, umetxo bat hil zelako. Gurasoak lagundu genituen. Horrez gainera, atentatuetan ere laguntza eskaintzen dugu.

Nola funtzionatzen du Emergentzietako Berehalako Erantzuneko taldeak?
Aita Menni ospitaleak Eusko Jaurlaritzako Barne Sailarekin eta beste hainbat erakunderekin akordioak ditu. Horri esker mugitzen gara. Normalean, Alfonso Saez de Ibarra eta ni neu joaten gara, prestatuta gaudelako. Suitzako psiko-traumautologiako eskolan prestatu gara eta baime-na daukagu emergentzia egoeratan esku hartzeko.

Zer-nolako teknikak erabiltzen dituzue horretarako?
Laguntza zuzena eta berezia dago aurreikusita. Esan beharra dago momentuan bertan ezin dela askorik egin. Momentu hori ahalik eta lasaien pasatzen laguntzen diegu. 72 ordu pasa ostean, prebentzio lanekin hasten gara, gaixo ez daitezen. Jarraibide batzuk ematen dizkiegu, bizimodu normala jarraitzeko.

Hortik aurrera arazoren bat edukiz gero, zer?
Tratamenduan jartzen dira. Hori dagoeneko ez da emergentzia egoera. Tratamendu horrek ez dauka iraupen zehatzik, pertsona horrek bizi izan duen traumaren araberakoa izaten da. Normalean, urtebete irauten du, gutxienez.

Zeintzuek osatzen dute Emergentzietako Berehalako Erantzuneko taldeak?
Gehienak boluntarioak dira: medikuak, psikologoak eta



Mertxe Sagarna psikologo klinikoa Aita Menni ospitean egiten du lan.

GOIENKARIA

larrialdietarako sorosleak. Guztioek osatzen dugu talde bat. Helburua da laguntza psikologikoa ematea. Bakoitzak badaki zer egin behar duen, baina norberaren lana ez da askorik aldatzen; oso antzekoa da.

Zu zeu nolatan sartu zinen horretan?
Txikitatik trauma zuten pertsonekin lan egiten hasi nintzen kontsultan. Formazio handirik ez nuela ikusi nuen, eta, beraz, formazio berezia egiten hasi nintzen. Dagoeneko sei urte daramatzat horretan eta oraindik asko daukat ikasteko. Izan ere, trauma aldatu egiten da. Gizartearekin aldatzen doa. Hondamendi eta emergentzien larritasunaren arabera, erreakzioak aldatzen dira.

Zer-nolako faktoreek eragiten dute aldaketa hori?
Zeresan handia du egoera horren aurretik norberak izan duen bizimodua. Bestalde, genetikoa ere izan daiteke; nola pres-

LARRIALDIETAN
"Momentuan bertan ezin da askorik egin; momentu hori ahalik eta lasaien pasatzen laguntzen diegu"
BIZIMODU OREKATUA
"Psiko-traumatologia egin ahal izateko, adibidez, 30 urte beteta eduki behar dira; bizimodu orekatua izatea ezinbestekoa da"

EGOERA GOGORRENA
"Bost hilabeteko umea hil zenean, amari laguntza eskaini nion; ama naiz, eta pena handia eman zidan"

tatuta zauden egoera horretatik irten ahal izateko. Larrialdiak berak ere garrantzi handia du.
Ikastaroak ere eskaintzen dituzu. Joan den astean, esaterako, Iruñean egon zinen. Zertaz dira ikastaro horiek?
Gurutze Gorriak eskatuta eman dugu ikastaroa. Espainia osotik etorri dira. Helburu nagusia da egoera larrien aurrean zelan erantzun behar den irakastea. Ikastaro horietan parte hartu dutenek lehen laguntza psikologikoe-tako ikastaroa egina zuten aurretik. Lehenengo zatian teoria eskaini genien eta bigarrenarako aktore batzuk eraman genituen, erakutsitakoa praktikara eramateko. Ikasleendako gogorra izan zen.

Ez da erraza izango horrelako egoeratan lan egitea...
Ez da batere erraza. Baina teknika batzuk dauzkagu gure bizitzan ahalik eta eragin txikien eduki dezan. Baina egoera larri eta traumatikoak bizitzea toka-

tu zaienak bezala. Kontuan hartu behar da horien %15 bakarrik gaixotzen direla.
Horren harira, nola egiten diozue zuek aurre horri? Laguntza behar izaten duzue?
Formazioarekin betetzen dugu. Formazio handia duena babestuago dago. Beste baldintza garrantzitsu bat dago: pertsona heldua izan beharra dagoela. Iruñeko kurtsoan, esaterako, arazok eduki ditugu. Jende gazteegia etorri da eta praktikak egin ditugunean, batzuek ezin izan zioten egoera horri aurre egin. Psiko-traumatologia egin ahal izateko, adibidez, 30 urte beteta eduki behar dira. Bizimodu orekatua edukitzea ezinbestekoa da.
Azkenik, zein izan da bizi izan duzun egoera gogorrena?

Bost hilabeteko umea hil zenean, amari laguntza eskaintzea. Ama naiz, eta pena handia eman zidan. Egunero dauzkagu horrelakoak.



zabalik

Rufina Olasagasti

Elkarbizitza

Pasa berri diren Musakolako jaietan Al-Andalus kultur elkar-teko mastetan Arrasateko bandera, Andaluziakoa eta ikurrina zeudela jarriak ikusi dugu. Aurretik, ikusi genituen baita Arrasatekoa, Extremadurakoa eta ikurrina, San Andresko Corazon de Encina elkartean.

Andaluziako eta Euskal Herriko sinboloak Arrasaten: berdinetik berdinerako erlazioaren erakusle. Hau planteatzeak, ordea, kulturartekotasun ikuspegia eskatzen du, interkulturalitatekoa: bestearen kulturara hurbilketa kritikoa egitea eta baita norberarenera ere, eta haren kultura eta bizimodua ezagutzea, inork ez dezan pentsa berea besteenaren gainera dagoenik.

Kulturartekotasuna kulturen nahasketa baino zerbait gehiago da, kultura ezberdinen ezagutza, errespetua eta egiazko elkarbizitza, elkar komunikatzen eta elkar errespetatzen duten pertsona ezberdinek osatzen duten gizartea.

Idea polita dirudi, baina baita zaila ere, ez baita erraza kultura ezberdinetako pertsonen arteko elkarbizitza, baina hau da gure bailararako nahi dugun elkarbizitza, guztiok eskubide eta bete-behar berdinekin, emakumeak eta gizonak, bertan sortuak eta baita Estatu barneko edo kanpoko kultura batzuetan sortutakoak ere.

Emakume etorkinekin lanean ari den profesional batek aurrekoan esaten zuen "emakume erdaldunek bere garapenerako euskara ikasi behar dute", eta baieztapen honek berdin balio du gizonentzako ere, etorkinentzako nahiz bertan sortutakoentzako. Izan ere, berdintasuneko elkarbizitzan bizi nahi duenak, bi hizkuntza ofizialak ikastea eskubidea izateaz gain, beharrezkoa ere badu, gizarteko kide izateko eta hala sentitzeko, eta gizartean nahiz lan munduan aukerak gehitzeko.

"Kultura ezberdinen elkarbizitza nahi dugu bailararako"

"Berdintasuneko elkarbizitza nahi duenak bi hizkuntza ofizialak ikastea beharrezkoa du"

Goienkaria

Argiraratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola **Zuzendari nagusia** Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Leire Kortabarria **Sailetako arduradunak** Xabi Urtzelai (Kirola), Alex Azkarate (Disenua), Mireia Larrañaga (Publizitatea) **Erredakzioa** Ubane Madera, Iker Barandiaran, Mirari Altube, Mirian Biteri, Larraitz Zeberio, Arribu Barruso, Jasone Zabala, Mireia Bikuña, Arantzazu Ezkibel, Irati Agirreazaldegi, Oihana Elortza, Jokin Bereziartua, Nerea Menor **Oinarrizko disenua** Goio Arana **Maketazioa** Imanol Soriano, Kepa Martelo, Oxel Arrieta **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amaia Mundiñano, Ziortza Martín, Itxaso Bereziabar, Aintzane Muruamendiaraz **Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate **Harpidetza eta banaketa** Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Gaintzarain, Ane Bereziabar, Iratxe Bengoa.

EGOITZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otalora Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 00
Posta-e: arrasate@goiena.com
ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 19.400 ale • **Difusioa:** 19.056 ale.



OID erakundeak
ikuskatutako astekaria



LAGUNTZAILEAK



Eusko
Jaurilaritza



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Arrasateko
Udala



Bergarako
Udala



Oñatiko
Udala



Aretxabaleta
Udala



Eskoriatzako
Udala



Antzuolako
Udala



Aramaioko
Udala



Elgetako
Udala



Leintz Gatzagako
Udala

GOIENKARIAK ez du bere gain hartzen IRITZIA eta GUTUNAK orrialdeetan, edo kolborratzaileek adierazitako iritzien erantzukizunik.

herritarrak galdezka

NON ESKA DEZAKET ONA TXARTELA DEBAGOIENEAN?

Osasun Txartel Indibiduala ordezkatzeko du Ona txartelak. Irakurle batek galdetu digu Debagoienean zein herritan eska daitekeen txartel hori, eta, bestetik, zertarako balio duen.

Hasieran, Debagoieneko hiru herritan jarri zen Ona txartela tramitatzeako aukera: Arrasaten, Aretxabaletan eta Eskoriatzan. Horiez gain, Aramaioko KZgunean ere badago horretarako aukera. Eta, azkenik, Oñatiko KZgunean oraingo astean bertan hasi dira Ona eskatzeko tramiteak egiten; goian aipatutako herrie-kin batera hastea zen asmoa, baina, arazo batzuk tarteko, azkenean ere, orain eskainiko dute aukera hori.

Denetan ere, eskaera egiteko baldintzak eta prozedura berberak dira: nahikoa da 16 urte izatea eta Osasun Txartel Indibidual baten jabe izatea. Txartel hori eta Nortasun Agiria aurkeztu behar dira KZgunean. Han, eskaera orria beteko dute, eta handik pare bat astera jasoko dute Ona txartela.

Osasun Txartel Indibiduala ordezkatzeko gain, beste era askotan erabili ahal izango da Ona: oro har, maila guztietako erakunde publikoekin –udala, Foru Aldundia, Jaurilaritza eta Espainiako administrazioa– tramiteak eta hartu-emanak egiteko balioko du, osasun, kontratazio, ogasun... arloetan eta beste askotan. Argibide gehiago dago 900 84 08 84 telefonoan edo *www.euskadi.net* webgunean.

Galdera egiteko:

Zerbaitetaz arduratuta bazaude eta gai horren gainera informazio gehiago jaso nahi baduzu, bidaliguz galdera eta geu jarriko gara harremanetan dagoikionarekin. Galdera egiteko bideak:

- Telefonoz: 943 25 05 05
- Faxez: 943 25 05 12
- Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.
- Posta elektronikoz: goienkaria@goiena.com

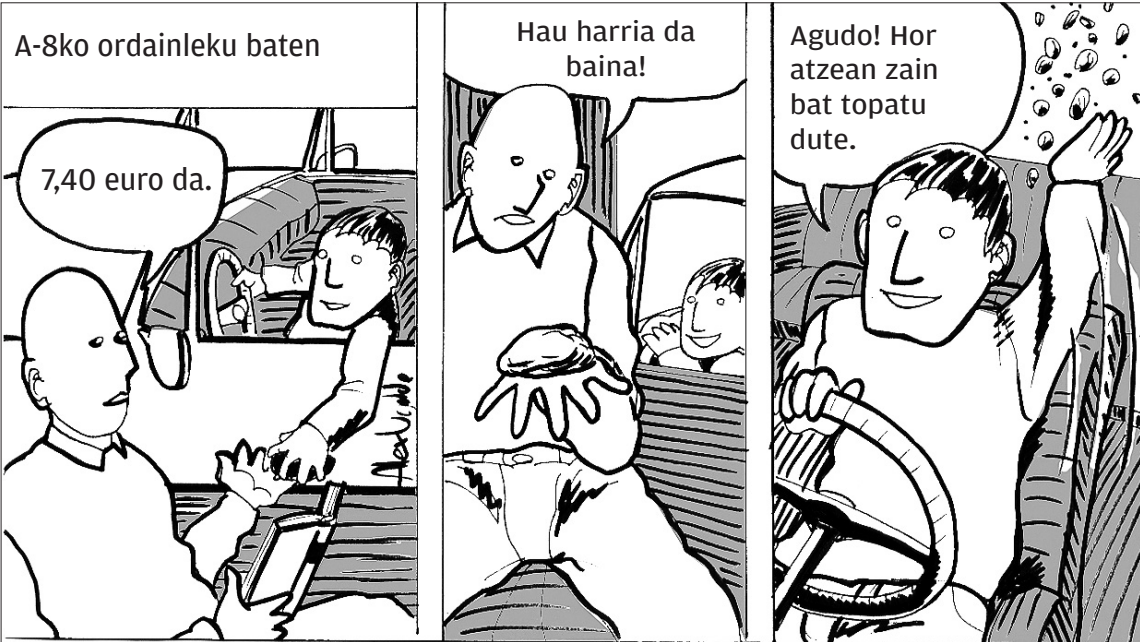
ZER EGIN ETXEBIZITZEN ZOZKETAN PARTE HARTZEKO?
Arrasateko irakurle batek honako galdera egin digu: "Etxebiden izena emanda nago, baina jakin gurako nuke ea hori nahikoa den etorriko diren zozketetan parte hartzeko edo beste zerbait egin behar dudan".

Arrasateko Udalean galdetuta, erantzun digute oraindik prozedura ez dagoela erabakita: aukera bat da Etxebiden izena eman eta Arrasaten etxebizitza eskatzeko baldintza guztiak betetzen dituzten guztiak zuzenean zozketan sartzea, eta bestea, aipatutakoaz gain, Udalean berriz izena eman behar izatea zozketa jakin baterako. "Erabakitzen dena jakinaraziko da komunikabideetan eta Udaleko webgunean", esan digute.

Edozelan ere, irizpideak ez dira beti berberak. Hala, prezio tasatuko etxebizitzak direnean, udal bakoitzak beste baldintza batzuk eta izena emateko derri-gortasuna ipin ditzake. Kasuan kasuko informazioa lor daiteke *www.etxebide.info* webgunean edo dagokion Udalean.

marrazkiz

Alex Ugalde



Sexu-biribilguneak

Anjel Lertxundi
berria.info/blogak/lertxundi

Irakurle, orain ere badunk zer ikasia, Emakundek aholkatu berri dink-eta hitanoaren erabileran femeni-noaren eta maskulinoaren atzizkiak elkartzea. Eta ausardia ez akademiko horri beste bat ere erantsi behar zaionk: Emakundek autoritate ez akademiko baten zilegitasuna baliatu dink aholkua indartzeko: "Antton Olariaga

marrazkilariak estrategia hori erabiltzen du Zakilixut izeneko komiki tiran".

Ederra!, aipamena justizia poetikoa egitera zetorkionk-eta hainbatetan hainbatek, onkeriaren onkeriaz, obsesibokiagi ulertu duen Zakilixuten obsesioari.

Baina ni nagonk Olariagak eta Zakilixutek igandean bazekitela Emakundek aipamena egingo zietela astelehenean, apustu egingo nikenk konpontxo eginda zeudela biak Emakunderekin, erreparatu bestela Zakilixutek igandeko tiratxoan egiten zigun analisiari:

"Okerrenak sexu-biribilguneak izaten ditunk... desbideratzerik ez ta beti hor jiraka".

Txikilikutreren kontuak

Iñaki Atxutegi
bizkaie.biz/blogs/bg1

Kokoteraino nago horrenbeste txiki-txikigaz. Honeek lerrook idazten dodazan bitartean Eurovisioren botazinoak dagoz martxan. Burumakur dagoz komunikabi-

blog

plazara

Fibromialgia eta neke kronikoa oraindik ez dira oso ezagunak; hala, mediku askok oraindik ez dituzte gaixotasun moduan hartzen, eta

gaixoen ingurukoek ere, askotan, ez dute ulertzen. Egoera horri buelta emateko Bizi Bide elkarte dago, Gipuzkoako Fibromialgia

eta Astenia Kronikoaren Elkarte; orain, Arrasaten egoitza dauka. Artikuluan, kide batek gaixoen egoera eta eskaerak azaltzen ditu.

Arantza Altzibar *

Ezjakintasunak, gaitzak baino min handiagoa

O hiko egun baten hasten da dena; pixkana-pixkana, konturatzen zara zer edo zer zugan aldatzen dabilela: lehen aktibitatea, lanerako gaitasuna, izpiritu ekintzailea eta dibertitzeko gogo zirenak beste zerbait bihurtzen dira: min etengabeko eta sakon, erabateko neke, muskuluen zurruntasun, loaren kalitate txar, memoria eta kontzentrazio arazo, antsietate, depresio eta zure gorputza, burua eta, are okerrago, zure arima hartu duten sintoma multzo amaigabe.

Gertatzen dabilena ulertu barik, egiten dizuten proba guztiek "normaltasun" osoa erakutsi ondoren, eta "gaixotasun honek" zure bizitzan eta inguruan egiten dituen kalteak ikusi ondoren, gertatzen zaizuna jakin ez baina aurretik epaiak egitera arriskatzten direnei entzun ondoren... orduan, zure buruko osasuna hondatzen hasten da, zoratuta ote nago? Gertatzen dabilena asma-tzen egongo ote naiz?

Beharbada zorteko izango zara eta aurpegira begiratuta diagnostikatuko zaituen mediku bat topatuko duzu, benetako gaixotasun bat diagnostikatzen dabilela ziur dagoena. Horiek gutxiengoa dira.

Beharbada, ere, zorteko izango zara eta diagnostikatuko zaituen medikuak ez du gaixotasunean sinistuko, baina errespetatu egingo zaitu. Talde hori gero eta handiagoa da.

Kasu txarrenean, mediku horrek ez du sinistuko gaixotasuna existitzen denik, ez dizu begiratu edo mespretxuz begiratu dizu eta, are okerrago, ez zaitu errespetatuko. Horiek oraindik gehiengoa dira.



MIKEL ARROIABE

Zure gertukoenek zuregatik eta zurekin sufritzen dute, gertatzen zaizuna eurek ere ez dutelako ulertzen, eta, batzuetan, tokatuko zaizun medikuaren arabera sinisten dizute... oinarri-oinarrizko lanak egiteko ezgai ikusten zaituzte, gozatzeko ezgai eta lehen gustuko eta lagun zuten zure alde hori eurei ukatuz.

Zer esanik ez lagunak! Behin eta berriz huts egiten diezu, euren erritmoa ezin jarraituta...

Lana, lan bedeinkatua! Mina ezin duzunean jasan, nekeak ez dizu lana egiten uzten, eta zure lan eguna bukatuta etxera iritsi eta zure burua ohean botatzen duzu, sufrimendua pixka bat leuntzeko. Bitartean, lankideek sus-

"Kasu txarrenean, medikuak ez du sinistuko gaixotasuna existitzen denik; horiek gehiengoa dira"

"Orain, Arrasaten lokal bat daukagu, eta handik, inguruko kaltetu guztiei Bizi Bideren ekintzak gerturatuko dizkiegu"

moz begiratzen zaituzte, eta zure lana euren gain botatzea aurpegi-ratzen dizute, eta lan egin behar duzu baja ez dizutelako ematen, edo hura bukatu eta ezgaitasun epaimahaira joan ondoren, "lane-ra, ez daukazu ezer-eta!", esan dizutelako. Batzuetan, lana utzi egiten duzu; beste batzuetan, ezin duzu bete, edo justiziarengana jotzen duzu eta beste bide zail bat hasten da: gaixotasuna ez dago errekonozituta. Autonomia baldin bazara, oraindik okerragoa da.

Pribilegiatu gutxi dituzte babesa ematen dieten familia eta lagunak. Gutxiago dira lanpostuan moldatzen direnak edo ezgaitasuna errekonozituta dutenak. Eta oso gutxi, gainera, inguruko-en errespetua dutenak.

Hori da askoren bizitza, populazioaren %4, kalkuluen arabera.

Bide zail bat, Bizi Bide leunago egiten saiatzen dena. Denon artean, egoera berria ahalik eta ondoen hartzeko –terapia, laguntza psikologiko, informazioarekin...– guregana datozenak laguntzeko itxaropenarekin. Fibromialgia eta Neke Kroniko Sindromea ezagutarazteko, eta giza eta lan errespetuaren, osasun arloko prestakuntza eta gaixoenganako tratu on eta gaixo eta langile gisa dauzkagun eskubideen alde lanean jarraituko dugu.

Orain, Arrasaten lokal bat daukagu, Jose Luis Iñarra pasealekuko 32.eko 3B-n, Udalak utzi diguna. Handik, inguruko kaltetu guztiei Bizi Bidek egingo dituen ekintzak gerturatu nahi dizkiegu.

* Bizi Bide elkarte presidenteordea da Arantza Altzibar.

zer deritzozu?

www.goiena.net

Jatetxe famatu baten egon zara inoiz?

BAI	%40
EZ	%60

> BETIKOA, NAHIAGO
Nahiago izaten ditut betiko errezetak. Hala ere, gustura joango nintzateke; eta gonbidatzen banaute, hobeto.
Iñaki

> PRIMERAKO BESTE ASKO
Ez naiz inoiz halakoetan egon, oso garestia da guztia. Sukaldari famatuak ez dituzten primerako jatetxeak ditugu inguruan.
Enara

> HILARIO ARBELAITZ
Behin egon naiz, Hilario Arbelaizen jatetxean ezkontza batean. Eta, oso ondo bazkaldu genuen.
Maialen

> NAZKATUTA
Entzun dudanaren arabera, halakoetan plater handia eta jateko gutxi!
Xabier

> ARZAKENEAN
Arzaken jatetxean afaldu nuen eta oso gustura irten nintzen. Izugarri gustatzen zaizkit plater berriak.
Estitxu

DATORREN ASTEKOA: Euskal hondartzak ondo daude, zure iritziz?

Eman zure iritzia **www.goiena.net** atarian. Datorren astean argitaratuko ditugu hemen erantzun interesgarrienak.

koplak

Enaitz Alustiza

Azterketak

Egutegia begiratuta azkar etorri zait gaia askorentzako laster hasiko Da azterketa garaia.

Hilabetean liburu eta apunte arteko talka nahiz ta goserik ez den izaten txuletarik ez da falta.

Ta azterketan, jarri ezkeror irakasleei begira, lanez aldatu ta egun batez polizi bihurtzen dira.

Hilabetean ez jan ta ez lo eta presio bortitza. ta gero esan onena dela ikaslearen bizitza.

Nik aurten ez dut azterketarik ez naiz ipiniko triste hori guztioi pasatzen zaigu ta kontsolatu zaitezte.

Ikasi eta errepasatu orriz orri, testuz testu eta gogorik ez badaukazu milagroetan sinestu.

de espainiarrak Belgradon txistuka hartu dabelako *Chiki-chikia*. Botazinotan be ez dabilz ondo espainiarrak. Eta poztuten naz, ze demonio, horrenbesteko kaparradea emon eta gero!

Kanta barregarria egin gura izan eben espainiarrek Eurovisionerako (...). Eta halaxe atara jake espainiarrei. Betiko Espainia atara da: barregarria izan gura eta erridikulua egin.

Erridikulua be egin izan dabe Euskadin dagozan Espainiako adar politikoeak. Maria San Gil popularrak kolpea (politikoa) emon gura izan eutson Raxoiri. Bera atara

da kolpatua. Euskadiko bere alderdikide gehienak kontra agertu dira. Ondorioa begibistakoa da: Legebiltzarretik etxera doa Maria San Gil.

Beste horrenbesteko erridikulua egin izan dau Patxi Lopezek. Hilebeteak emon izan ditu Lopezek euskaldunon arteko akordioak aldarrikatu-ten. Ibarretxek euskaldun batzuen gurariak baino ez ditu defendiduten Lopezen eretxiz.

Aste honetan bertan Madril-eko Kongresuan alderdi politiko guztiek adostutakoa botazinora eroan da. Kontzertu Ekonomikoaren "blindajea" eskatuten zan. Badakizue

Kontzertu Ekonomikoa euskal autogobernuaren zutaberik garrantzitsuenetako bat dala, erasotua izan dan zutabea, hain zuzen. Gogoan izan alderdi politiko guztiak bat etorri zirala bere defentsan, bertoko popu-larrak eta sozialistak barne. Eta gogoan izan daigun Madrileko sozialistek eta popularrek eskaera honen kontrako botua emon ebela, Euskadin aukeratu-tako diputaduak barne (...).

Badago zer sinisterik sozialistei eta popularrei? Honeek arotzarena egin guran dabilz. Arotzak dira eta ez politikoa. Politikearen Txikilikutreak dira.

Argitzeko asmoz

Xabi Larrañaga
Bergara

2008ko maiatzaren 16ko GOIENKARIAn Bergarari dagokion atalean, herri horretako eremu megalitikoak garbitzeko egitasmoaren berri ematen zen. Testuaz gainera, argazki batzuk azaltzen ziren.

Testuan irakurri zitekeen Udala-Intxortako eta Elosu-Karakateko eremuak garbitzeko asmoa zegoela. Lehen eremuaren izena zuzena da; ez ordea, bigarrenarena; Elosu-Karakate delako hori Elosua-Plazentzia bezala ezagutzen da historiaurreko eta arkeologia-ko argitalpenetan (horrela izendatu zituzten 1921ean eta 1922an, eremu industen aritu ziren J.M. Barandiaranek, T. Aranzadik eta E. Egurenek).

Erreportajean bi argazki azaltzen ziren; bigarrenaren argazki-oinean horrela zioen: "Keixeta hegoaldean dagoen trikuharria eta tumulu batzuk". Elosua-Plazentzia eremu megalitikoan Keixeta leku-izena hiru eraikin megalitikoe-tan azaltzen da. Lehena, Azkoitiko udalerrian kokatuta eta trikuharritzat jotzen dena da (Keixeta); beste biak, aurrekoaren hegoaldean daudenak, Bergarako udalerrian kokatzen direnak dira: Keixetako-Egiya Hegoaldekoa eta Keixetako-Egiya Ifarraldekoa (gazteleraz Keixetako Egiya Sur eta Keixetako Egiya Norte); lehena trikuharritzat eta bigarrena tumulutzat jotzen dira. Beraz argazkian ikusten dena Keixetako-Egiya Hegoaldeko trikuharria da eta ez "Keixetako hegoaldean dagoen trikuharria". Eta bukatzeko: argazkian ez dira "tumuluak" ikusten, tumulua baizik. Gure

inguruko trikuharri gehienek bere tumulu bakarra izaten zuten. Argazkian trikuharria estaltzen duen tumulua, indusketa lanak eraginda, erdibiturik ikus daiteke.

Oñatiko lasterketa: eskerrik asko, guztioi

Asier Osinaga
(Antxintxiketan Kirol Elkartea)
Oñati

Eskerrik asko. Igaro da eguna. Horrenbeste buruhauste eman digun lasterketak egin du berea. Zalantzarik gabe maiatzaren 24a iritsi bitarteko lan eskergak saria jaso zuen.

Larunbatean, goizeko 8etan, euria zen nagusi Oñatin. Egun seinalatua zen Antxintxiketan Kirol Elkartearentzat. Oñatiko Nazioarteko VI. Herri lasterketa ospatu behar baitzen. Eguerdiko 12:30ean gaztetxoendako lasterketak zeuden iragarrita, baina gosaria errette aldera lehenda-bizi, Kontzejupean, puzgarriak izan ziren ditzosozko euria saihestu nahian. Dena dela, eta agian txistulariek horrela nahi izan zutelako, eguzkia atera eta goiz ederra izan genuen. Gaztetxoen lasterketek arrakasta izan zuten; 140 txapeldun izan ziren nor bere kamiseta laranjarekin. Festa giroa nagusitu zitzaion euriari. Arratsaldeko 07:00etan ospatuko zen nagusien lasterketarako, ordea, euria agertu zen berriro. Hala ere, ikuskizuna bikaina izan zen. Afrikarrak jaun eta jabe izan ziren. Peter Kirui eta Sarah Kerubok

eskuratu zituzten irabazleen-tzat diseinatutako txantxikuak. Euskaldunetan azkarrena Imanol Cruz izan zen eta honen atzetik, Asier Cuevas. Azken honek, gainera, Antxintxiketan Kirol Elkartearen partetik omenaldi xume bat jaso zuen. Esker onak: babesle guztiei, omenaldiko txistulari eta dantzariei, asto lanak egiten ibili zirenei, izenemate eta sailkapenen arduradunei, Oñatiko Udalari eta, borobildu aldera, oñatiar guztiei. Zuen laguntzarik gabe ezinezkoa izango baitzen Oñatiko Nazioarteko VI. Herri Lasterketa antolatzea.

Osasun zerbitzuak euskaraz

Olatz Aran
(Debagoieneko Euskal Herrian Euskaraz)
Bergara

Euskaraz bizitzeko ezintasuna-ren egunerokotasunera ohitu gara euskaldunok. Borroka iraunkorra da euskaraz aritu nahi, baina ezin izatea. Hizkuntza eskubideak errespetatzen direla uste badugu ere, XXI. mendean gauden honetan lehen eta bigarren mailako hizkuntzak, eta beraz herritarrak, existitzen direla inoiz baino argiago ikusten dugu. Euskaldunok, bestelako herritar batzuen ondoan, ez ditugulako hizkuntza eskubideak aitorturik.

Arrasateko osasun etxean egindako mediku aldaketetan ez da hizkuntza eskakizunik kontuan hartu. Herritar euskaldunak berriz ere bigarren mailan gelditu gara.

Horrelako jarrerekin gure eskubideak zapaltzen dira etengabe. Nekez eman ahal izango dira urratsak euskaldunon hizkuntza eskubideak aintzat hartzen ez badira.

Horretaz jakitun izanik, bi dei luzatu nahi genituzke: batetik, egungo agintariei, behar adina ausardia izan dezatela gaiari heldu eta beharrezkoak diren neurriak eman ditzaten. Aldaketaren beharraren jabe egin daitezen, euskararen normalizazioa bilatzea badute helburu bederen. Bigarrenik, herritarrei, orain arte egindako moduan, aldarrikapen eta eraikuntza lan horretan tinko jarrai dezaten: euskaraz artatuak izatea exijituz. Guztion indarrez lortuko baitugu Euskal Herri euskaldunaren aldeko harriak jartzen joatea.

Auzoko sarbidea txukun-txukun

Marilu Unamuno
Bergara

Orain dela hilabete batzuk idatzi nuen gutun bat kexatzen Bergarako San Martin auzorako sarbidea negargarri zegoela. Candy enpresaren ondoko aparkalekua, kamioiek-eta erabiltzen dutena, zaborrez beteta zegoela, espaloirik ez zegoela, errepidea zuloz beteta zegoela...

Bada, orain idazten dut esateko txukun eta dotore ipini dutelako inguru hori. Candy enpresako sarreratik Irizar zerrategiko goiko sarreraraino txukundu dute: errepidea zabaldu eta asfaltatu dute, espaloia jarri dute, ur eta argiteriarendako hodiak sartu

dituzte, farolak ipini dituzte eta aurki, esan dutenez, argiztatu egingo dute. Oso ondo geratu da. Berandu etorri da, baina primeran geratu da.

Hala ere, nire ustez zaborrrontziak falta dira, jende asko ibiltzen delako pasiatzen. Gainera, egunetan egoten dira kamioiak aparkatuta eta ez legoke txarto kamioi ilarienda-ko ere zaborrrontziak ipintzea. Horixe, bada, bestelakoan, egoki eta dotore laga dute ingurua.

Horrela, ez!

Mikel Rodriguez
Arrasate

Esango didazue zertara nato-rren bazterrak nahastera orain, Reala une erabakigarrian dagoenean, lehen mailara itzultzeko lehian. Eta, neurri batean, arrazoi izango duzue. Zertara orain honekin?

Kontua da Badiolaren jokabidea ez zaidala zuzena iruditzen eta oso larria iruditzen zaidala egin duen hainbat gauza: Aiestaranekin apurtze-ko modua; Olivari egindakoa eta haren gainean esandakoak hedabideen aurrean; Iriarte eta behe mailako beste teknikoak klubetik bota izana eta botatze-ko modua; elkarteko langileen laurdena bota nahi izatea; langileak mehatxatu eta modu txarrean gutxiestea; gauza bat esan eta beste bat egitea; atzo esandakoa gaur ezeztatzea; gezurretan aritzea; ETBri ez uztea Anoetatik zuzenean ematen Salamancaren aurkako partidua...

Lagunak egiten... Helburua lortzea garrantzitsuua da, baina ez edozein modutan; formak zaindu behar ditu Realeko presidenteak. Ez diot itxura onik hartzen.

IRAKURLEAREN GUTUNAK Orrialde honetan ahalik eta gutun gehien kabitze aldera, ez da komeni 1.900 karaktere edo 50 lerro baino gehiagoko gutunak bidaltzea. GOIENKARIAK eskubidea du gutuna laburtzeko. Gutunarekin batera bidali beharko dira datu hauek: egilearen izen eta abizena, herria eta harremanetarako telefonao. Egilearen izen eta abizenarekin argitaratuko dira gutunak.



Barrenkalea 33
20570 BERGARA



Telefonao:
943 25 05 05



Faxa:
943 25 05 12



Posta elektronikoa:
goienkaria@goiena.com



LASAGABASTER

www.lasagabaster.com

Zerkaosteta 1 eta 2 • ARRASATE • Tel.: 943 79 27 27 / 943 79 13 55

CREDIKUTXA AUTOMOBILA



*%7,47 lko
UTB



*Hilean
69,67€
bakarrik

Interesa ikusita
autoa aukeratzea da
zure egiteko bakarra.



Familiarra, coupea, monobolumena... autoa erosteko unean, modeloa eta marka aukeratzea izango dira zure kezka bakarrak.

Credikutxa Automobilak eskaintzarik onena eskura jartzen dizulako: %7ko **interesa** 10 urterako 6.000€ kredituarentzat, hileko 69,67€ kuotarekin, eta %7,47 lko UTBa.

Argibide guztiak, **Kutxanet**-en edo, bestela, zure **ohiko bulegoan** jasoko dituzu.

%0,50eko
hobaria, CO₂
gutxi isurtzen
duen autoa
izanez gero



zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 **kutxa**

DEBAGOIENEAN LANBIDE HEZIKETA



OÑATIN

Erdi Maila

- Mekanizazioa
- Talde gidaritza natur ingurunean
- Mantentze-lan elektromekanikoa



ARETXABALETAN

Erdi Maila

- Soldadura eta galdaragintza
- Ibilgailuen elektromekanika
- Erizaintzako zaintza osagarriak
- Mekanizazioa

Goi Maila

- Galdaketa eta pulbimetalurgia bidezko produkzioa



Ate irekiak: Ekainak 3 • 18:00

RM Zuazola - Larraña Institutua

San Lorentzo, z/g • 20560 Oñati
Tel.: 943 78 21 50
E-posta: onatikobhi@goieskola.net
www.onati.net



Aretxabaleta GLHBI

Etxebarri auzoa, z/g • Aretxabaleta
Tel.: 943 79 79 00
E-posta: ia@iaretxabaleta.com
www.iaretxabaleta.com

Chevrolet Aveo Berria. Get Real.



Aveo 9.500 €-tik aurrera

AVEO

Chevrolet-en zure beharretara egokitzen gara. Horregatik, Chevrolet Aveo berria gidatu baino gauza burutsuagorik ez dagoela pentsatzen dugu, zure eguneroko bizitzaz gozatzeko auto erabilgarria. ABS, EBD, laino-argiak, aleaziozko hagunak, aurreko eta aldameneko aire-poltsak, ISOFIX euskarriak, aire girotu automatikoa, barne ordenagailua, alarma, irrati CDa MP3 eta konexio osagarriarekin. (Bertsioen arabeko ekipamendua). Azken batean, errealitatezko munduan behar duzun guztiarekin. Chevrolet Aveo berria, bizitza errealerako diseinatua.



Giauto Eibar • Otaola, 27 • Tel.: 943 202 500 • Salmentak: 902 345 225 • Salmenta ondorengoa: 902 345 235 • E-mail: clientes@giauto.es • www .giauto.es
Giauto Olaberria • Karobi Ind. • Tel.: 943 885 150 • Salmentak: 902 345 225 • Salmenta ondorengoa: 902 345 235 • E-mail: clientes@giauto.es • ww w.giauto.es



LANAK Bigarren faseko azpiegitura lanak egiten Gatzagako kaleetan, saneamendu hodiak aldatu eta gasarenak sartzen. MIRARI ALTUBE

LEINTZ GATZAGA > DIRULAGUNTZAK

Gatzagak dirulaguntza jasoko du herriko bizi kalitatea hobetzeko

LANDAGIPUZKOA

Aldundiak 40 milioi euro eskainiko ditu Gipuzkoako herri txikiak hobetzeko

PROIEKTUAK

Herriko bideak eta ur-hartuneak konpontzeko asmoa du Gatzagako Udalak

NEREA MENOR > LEINTZ-GATZAGA

Joan den martitzenean, Landa-gipuzkoa 32 egitasmoa aurkeztu zuten Markel Olanok, Gipuzkoako diputatu nagusiak, eta Rafael Uribarrenek, Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuko diputatuak. Egitasmo horren bidez, 1.000 biztanle baino gutxiago dituzten Gipuzkoako 32 udalerrien aldeko apustua egin nahi du Aldundiak. 40 milioi euro baino gehiago zuzenduko dira ekimenak beren kabuz egiteko zailtasun handienak dituzten herriei laguntzeko. Baita, Leintz Gatzagak betetzen ditu ezaugarri horiek, eta laguntza horien kopuru bat egokitu-ko zaio, proiektua Aldundiari aurkeztu ondoren. Landagipuzkoa 32 Aldundiaren 2007-2011 eperako gestio planaren barne dago.

Herritarren ongizatearen eta bizi kalitatearen ikuspuntuetatik hutsune handiak dituzte landa eremuek. Halaber, bazterketa geografikoak ekarri ohi dituen arazoak izan ditzakete herri horiek. Aldundiak landa eremuak zaindu nahi ditu: "Eginkizun garrantzitsua dute udalerrri horiek, eta, horregatik bada, onuragarriak dira gipuzkoar guztiontzat", esan du erakundeak.

ORAIN ARTEKO HANDIENA

Gatzaga 263 biztanleko herria izanik, Aldundiaren laguntzak egokitzen zaizkio. Bertako alkate Eusebio Villarrek hauxe dio: "Laguntza handia izango da Aldundikoa, orain arte inoiz eduki ez duguna. Konfiantza ematen du eta beharrian handiena estaltzeko emango duela uste dut; hala ere, beharrianak

ESALDIAK

"Gaztainuzketako baserri irteerak konpondu eta ur faltari irtenbide bat eman nahi diogu, besteak beste"

"Leintz Gatzaga eta Dorleta arteko bide berria eta pista egiteko ez zaigu helduko laguntza horrekin"

Eusebio Villar > Gatzagako alkatea

beti egongo dira. Gatzaga eta Dorleta arteko bide berria eta pista egiteko ez zaigu helduko laguntza horrekin".

Datorren hilean buletin ofizialean azalduko dira proiektuen nondik norakoak, eta behin baldintzak ikusi eta gero, herri bakoitzak bere proiektua egiteari ekingo dio. "Gatzagan zerbait badugu pentsatuta, baina ez guztiz erabakita. Baserri irteerak konpondu nahi ditugu, Gaztainuzketan-eta. Ura ere falta da hainbat lekutan, eta arazo horrekin amaitu nahi dugu", esan du alkateak.

Aldundiaren laguntzaz gain, Gatzagak beste batzuk ere eskatu ditu: "Eskolan eta museoa berogailuak ipintzeko laguntzak eskatu ditugu, dokumentazio guztia bidaltzea dago, baina oraindik ez dakigu emango diguten".

zerbitzuak

GUARDIAKO FARMAZIAK

ARRASATE

Zapatua, 31	Español	Araba, 4	943 79 18 65
Domeka, 1	Ruiz	Nafarroa, 1	943 79 14 09
Astelehena, 2	Etxeberria	Zarugalde, 42	943 77 16 30
Martitzena, 3	Azkoaga	Ferrerias, 1	943 79 15 15
Eguaztena, 4	Azkoaga	Iturriotz, 17	943 79 79 99
Eguena, 5	Fdz. Corcuera	Maisu Aranbarri, 1	943 79 22 26
Egubakoitza, 6	Irizar	Ergin, 11	943 79 12 39

BERGARA

Zapatua, 31	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Domeka, 1	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Astelehena, 2	Guallar	San Antonio, 5	943 76 11 05
Martitzena, 3	Estella	Matxiategi, 5	943 76 19 63
Eguaztena, 4	Alvarez-Mozos	Iparragirre, 2	943 76 12 15
Eguena, 5	Urritikoetxea	Oxirondo, 4	943 76 11 74
Egubakoitza,06	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87

OÑATI

Zapatua, 31	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Domeka, 1	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Astelehena, 2	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Martitzena, 3	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Eguaztena, 4	Anduaga	San Lorentzo, 3	943 78 21 16
Eguena, 5	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Egubakoitza, 6	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58

ARETXABALETA

Zapatua, 31	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Domeka, 1	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Astelehena, 2	Juan Fraile	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Martitzena, 3	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Eguaztena, 4	Juan Fraile	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Eguena, 5	Juan Fraile	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Egubakoitza, 6	Juan Fraile	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99

Guardiako farmazien eskuko telefonoetarako 2008ko egutegia. Bidali SMS 7505era "farma" hitzarekin. SMS kostea 0,9 euro + BEZA.

TELEFONO JAKINGARRIAK

((112))
SOS DEIAK

OSASUNA ETA LARRIALDIAK

Osakidetza (Larrialdia).....	943 46 11 11
DYA (Antzuola)	943 78 71 57
Gurutze Gorria (Elorregi).....	943 76 55 76
Suhiltzaileak	943 78 28 00
Ertzaintza	943 53 47 20
Osasun Etxeak	
Arrasateko ospitala	943 03 53 00
Antzuola	943 76 62 23
Aramaio.....	945 44 53 40
Aretxabaleta	943 71 19 59
Bergara	943 03 54 00
Elgeta.....	943 03 54 00
Eskoriatza	943 71 44 52
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Oñati	943 03 54 30
Udaltzaingiak	
Antzuola	943 76 62 46
Arrasate.....	943 79 14 39
Aretxabaleta	943 71 18 63
Bergara	943 77 91 06
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

GARRAIOAK

PESA.....	902 10 12 10
Taxiak	
Arrasate	943 79 12 22
Aramaio	945 44 50 33
Aretxabaleta	943 77 12 64
Bergara	943 79 12 22
Eskoriatza	943 71 40 59
Oñati	943 78 03 65

DEBAGOIENA

Mankomunitatea.....	943 79 33 99
Hiltzgia (Zubillaga).....	943 78 15 12
Nekazaritza ganbera	943 76 10 15
Zerga Bulegoa	943 76 58 63
Hondakindegi alternatiboak	
Arrasate	943 77 11 43
Bergara.....	943 76 44 42
Oñati	943 78 36 67
Kiroldegia	
Aramaio	945 44 53 35
Arrasate	943 77 16 77
Aretxabaleta	943 71 26 28
Bergara	943 76 56 41
Elgeta.....	943 76 82 84
Eskoriatza	943 71 53 28
Oñati	943 71 63 75
Kultura Etxeak	
Antzuola	943 76 60 65
Aramaio	945 44 53 74
Arrasate.....	943 77 01 05
Aretxabaleta	943 71 10 27
Bergara.....	943 77 91 58
Eskoriatza	943 71 46 88
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Oñati	943 78 03 53
Udalak	
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 50 16
Arrasate	943 79 09 00
Aretxabaleta	943 71 18 62
Bergara	943 77 91 00
Elgeta	943 76 80 22
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

URBANOAK

ARRASATE

Gorostizatik Eroskira (2 Linea)

08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00 eta 21:00. IBILBIDEA: Gorostiza, Erguin B, Arimazubi, Alecop, Uribarri, San Andres, Garibai, ospitalea, Bite-ri, Legarre, Musakola eta Eroski.

Eroskitik Gorostizara (2 Linea)

08:35, 09:35, 10:35, 11:35, 12:35, 13:35, 14:35, 15:35, 16:35, 17:35, 18:35, 19:35, 20:35 eta 21:35. IBILBIDEA: Eroski, J. Bengoa, S. Teresa, C. Obre-ro, Obenerreka, Makatzena, Iñarra, S. Frantzis-ko, Muxibar, Zarugalde, Erguin A eta Gorostiza.

Gorostizatik Eroskira (1 Linea)

08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 19:30, 20:30 eta 21:30. IBILBIDEA: Gorostiza, Erguin B, Zarugalde, Muxi-bar, S. Frantzisko, Iñarra, Makatzena, Obene-rreka, C. Obrero, Galizia, Bengoa eta Eroski.

Eroskitik Gorostizara (1 Linea)

08:05, 09:05, 10:05, 11:05, 12:05, 13:05, 14:05, 15:05, 16:05, 17:05, 18:05, 19:05, 20:05 eta 21:05. IBILBIDEA: Eroski, Musakola, Legarre, Maala, Ospi-talea, Garibai, San Andres, Arimazuri, Alecop, Uribarri, Erguin A eta Gorostiza.

BERGARA

San Lorentzo/San Juandik irteerak

07:00, 07:55, 08:50, 09:40, 10:20, 11:00, 11:40, 12:40, 13:30, 14:10, 16:00, 16:40, 17:20, 18:00, 19:00, 19:40 eta 20:20. Geraletuak: S. Juan (Torun-sa), Amillaga (Manso), S. Lorentzo (Soraluzen), Matxiategi (Mizpildi okindegia), Zurradero, San Antonio (Zumelaga), Martoko gainean, Zubiau-rre, Ozaeta (Brunet), Labegaraia (Ekonomia-toan) eta Zabala jatetxea.

Labegaraia/Olabarrenetik irteerak

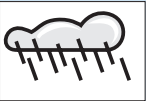
07:20, 08:30 (Olatik), 09:20, 10:00, 10:40, 11:20, 12:00, 13:50 (Olatik), 14:25 (Olatik), 16:20, 17:00 (Olatik), 17:35, 18:25, 19:20, 20:00 eta 20:30. Gera-lekuak: Labegaraia, Ozaeta, Zubiaurre, Mar-toko, San Antonio, Espoioia (Mintegi), San Pedro, Arrurriaga (Konde), Zubieta, Mugertza, San Lorentzo, Amillaga eta San Juan.

ARAMAIOKO AUTOBUSA

Arrasate	Aramaio	Gasteiz
07:00	07:15	08:00
10:00	10:15**	
11:00	11:15	
12:00	12:15**	13:00
15:15	15:30	16:15
17:20	17:35	
18:30	18:45**	19:30
19:00	19:15	
21:10	21:25**	
Gasteiz	Aramaio	Arrasate
07:50	08:05	
08:30	09:00	09:15
	10:15	10:30
	11:15	11:30
13:10	13:45	14:10
16:20	17:00	17:20
	17:35	17:50
	19:15	19:30
19:30	20:10	20:25
Izardun orduak, eskaeraren arabera, auzoeta-koendako. Bezperan deitu: 629 54 59 23		

eguraldia

DEBAGOIENEAN



Zapatua, 31

Zerua estalita ikusiko dugu egun osoan, eta euri jasak botako ditu tarteka. Tenpera-turak jaisten hasiko dira, eta fresko jarraituko du aste buka-era osoan.

EUSKAL HERRIAN



Asteburuan ezegonkortasu-na eta giro nahasia izango ditugu. Zerua estalita egongo da, erdi mailako hodeiekin eta goi-hodeiekin. Tarteka euri arina egingo du, eta noi-zean behin zaparrada mardu-lak botako ditu eta trumoi-tsuak izango dira. Haizeak iparraldetik ahul joko du.

oharrak eta deialdiak

ARRASATE

>Nesken topaketa, ber-dintasunaz jarduteko

Arrasateko neska talde batek topaketa antolatu du biharko, zapatua, Monterrongo atean, 10:30ean. *Neska izateagatik bizi* da izen-burua, eta, besteak bes-te, "neska eta mutilen artean dauden ezber-dintasunek" eragiten dieten kezkaz jardungo dute.

ESKORIATZA

> Mendekotasunaren gaineko ikastaroa

Zure nagusiak mai-te dituzunez, hobeto zaintzen ikasi delako ikastaroa emango dute Ibarraundi museoan ekainaren 16tik 20ra, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Poli-tikarako Departamen-tuak antolatuta. Izena emateko edo informa-zio gehiagorako, Udale-ko Gizarte Zerbitzueta-ra jo behar da.

ARAMAIO

> Erlaxazio eta emozio orekaren tailerra

Arabako Foru Aldundiak antolatuta, adineko pertsonak zaintzen dituztenenda-ko erlaxazio tailerra egongo da ekainaren 2an, 4an eta 6an. Argi-bideak: 945 43 01 67.

ARRASATE

>Dantza eta bitxigintza ikastaroak izango dira

Gazte bulegoak dan-tza –erromeriakoak eta dantza garaikidea– eta bitxigintza ikastaroak

antolatu ditu, eta izena emateko epea zabalik dago. Argibideak: 943 25 20 65.

ARETXABALETA

> Lore Leanizbarrutia senataria, batzokian

Lore Leanizbarru-tia senataria gonbidatu du EAJk bihar, zapa-tua, batzokian, 12:00etan. Interesa duen edozein joan daiteke.

ARAMAIO

> Izarrak ezagutzeko ikastaroa antolatu dute

Aramaio Zainduz elkarteak izarrak eza-gutzeko tailerra antola-tu du. Bi irteera egin-go dituzte, ekainaren 6an eta 26an, Jesus Arregi EHuko Fisika irakasleak gidatuta. 30 euro da matrikula.

ARETXABALETA

> Umeendako masaje ikastaroko eskolak

Umeei masajeak ematen ikasteko jardun-aldiak atzo, eguena, ziren hastekoak.

Hurrengo saioak ekai-naren 3an, 5ean, 10ean eta 12an izango dira, Kurtzebarrin, 17:30ean.

ARRASATE

> Sahararen aldeko bin-goia izango da gaur

Nubi eta Iesbaa elkartasun taldeen eskutik, Sahararen aldeko elkartasun bin-goia jokatu dute gaur, egubakoitza, Iamai kafetegian, 22:00etan. Txartel bakoitza euro bat kostatuko da. Hain-bat dendak emandako opariak emango dituz-te saritzat.

ARETXABALETA, ESKORIATZA

> Odola emateko auke-ra dago egunotan

Odol-ateratzeak egongo dira: astelehe-nean, ekainak 2, Are-txabaletako osasun zentroan, 16:15etik 20:00etara; eta marti-tzenean, ekainak 3, Eskoriatzako osasun zentroan, ordutegi berean.

DEBAGOIENA

> Mintza egunerako autobusa antolatu dute

Getxon ospatuko dute Mintza eguna ekai-naren 14an, eta Arrasa-teko Zahar Berri eta Bergarako Berriketan egitasmoek autobusa antolatu dute. Izenema-tea zabalik dago AEDn (943 77 12 28, Ainhoa) eta Jardunen (943 76 36 61, Irune).

OÑATI

> Komunikazioa eta gatazkak familian

Komunikazioaren ikuspuntutik, nola egi-tzen diogu aurre gataz-ken? familian? delako berbaldia egingo du Joxe Amiama psikope-dagogo eta EHuko ira-kasleak bihar, zapatua, Arantzazuko Ama kale-ko egoitzan, liburuteg-ian, 10:30ean.

kale inkesta

Aste berdea da Elgetan. Ur kontsumo arduratsua egiten duzu?



Tomas Beteta
Erretiratua
Elgeta

Banatu dituzten ur-erreduktoreak ipini ditugu. Hala, ur kontsumoa txikiagoa da, ura presio handiagoarekin datorrelako. Ura garesti dago, eta kontsumo arduratsua egiten saiatzen naiz.



Mirari Larrañaga
Langilea
Elgeta

Orain arte, ez. Ur-erreduktoreak ipini ditugu eta nabaritzen da ur gastuak behera egin duela. Hala eta guztiz ere, dena dago garesti. Ahalegintzen gara ur kontsumo arduratsua egiten.



Jose Manuel Sarasua
Erretiratua
Elgeta

Saiatzen gara ur kontsumo arduratsua egiten, izan ere, gaur egun, garesti dago ura. Herrian banatu dituzten ur-erreduktoreak probatu ditut etxean, eta, nire kasuan, ez dute balio.



Elena Elkoro
Langilea
Elgeta

Duela sei hilabete inguru ipini genituen ur-erreduktoreak etxean. Egoiak direla uste dut, ez baitut nabaritu ur kopuru gutxiago datorrenik. Hala, kontsumo arduratsuagoa egin daiteke.



Juan Unzetabarrenetxea
Erretiratua
Elgeta

Ura garesti dago, beste gauza guztiak bezala, eta saiatzen naiz kontsumo arduratsua egiten. Horregatik, ipiniko ditut ur-erreduktoreak etxean, ura aurrezteko bada, ondo dago-eta.

5 galdera...

Josune Moreno

Badabil dendakoa
Arrasate

1. Noiztik daukazu denda zabalik, eta zein adinendako arropa saltzen duzu?

Duela hiru hilabete zabaldu nuen denda. Denetariko arropa eta oinetakoak saltzen ditu, jaioberrietatik hasi eta 12 urtera bitarteko neska-mutikoendako.

2. Zer jantzi dago modan, adin horretako umeendako, udaberri eta uda honetarako?

Pirata prakak asko eramaten dira. Kolore aldetik, kolore ilunak; eta arropa informala. Oinetako aldetik, berriz, Victoria markako zapatilak modan jarri dira berriz. Lehengo garaietatik hona, gehien moldatu dena arropak egiteko era da.

3. Askok diote umeen arropa, orokorrean, garestia dela. Hala dela uste duzu?

Nik ez dut uste hala denik. Zuk denda batean semearendako niki edo praka batzuk erostea nahi baduzu, prezio guztietakoak dituzu, 17 eurotik hasi eta 50 euro arte, aukera zabala dago. Beraz, nire ustez, norberak gastatu nahi duenaren arabera aukera ezberdinak daude.

4. Dendan umeendako marrazki lehiaketa bat ere antolatatu duzu. Non-dik sortu zen ideia?

Gurasoak seme-alabekin etortzen direnean dendara, eta gurasoek arropa ikusten duten bitartean, umeendako marrazteko arbel bat jarri nuen, eta hortik etorri zen ideia; gainera, ikusi nuen umeek marrazki oso politak egiten zituztela. Bi taldetan banatu dugu lehiaketa: 6 urte artekoa bat, eta bigarrena, 6tik 10 urte arte. Marrazkiak dendan entregatuko dira, eta azken data ekainaren 14a izango da. Ekainaren 21ean irabazlearen izenak esango ditugu.

5. Zure dendara joan nahi dutenak nora zuzendu behar dira?

Biteri kaleko 11. zenbakian gaude, Aldedi dendaren parean, Zaldibarko frontoi ondoan.



txistuak



GOIENKARIA

Zaldibarko txirrista berritzea, noizko?



Aste honetan, arrasatear batek bidali digu kexa. Zaldibarren dagoen jolasparkean txirrista apurtu zen duela hilabete batzuk, eta oraindik ez dute ipini. Neska-mutiko asko joaten dira beraien gurasoekin bertara jolastera. Bertako txirristak, zabuak, e.a. ez badaude egoera onean, min hartu dezake edozeinek. Irakurle honek txirrista ipini dezatela eskatzen du.

asteako datua

7

Udaero izango dute Aretxabaletako eta Eskoriatzako gazteek. Dagoeneko zabalik dago antolatutaren ekimenetaren izena emateko epea. Ekainaren 25ean amaituko da hori. Uztai-lean hasiko da Udaero programa. Zazpi ekimen egongo dira: egun pasak hondartzara, paint ball-a... besteak beste.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

> FEMINISMOA

Hausnarketa egiteko hitzordua, herriko neska gazteendako

Arrasateko nexka gaztien topaketia. Horixe da biharko, zapatua, egin gura duten ekimen berri baten izena. 10:30ean egin dute hitzordua, Monterongo atearen aurrean. Helburua, berriz, da hausnartzea eta eztabaidatzea berdintasun, feminismo, feminitate eta halako kontzeptuen gainean.

BALIABIDEEN LANKIDETZA

Antolatzaileek hala azaldu dituzte, besteak beste, ekimen berritzaile horren nondik norakoak: "Asko gara eskubide eta betebeharrak dagokienez berdintasuna aldarrikatzen dugun pertsonak, baina *feminismo* berba agertzen denean eta beronen aldarrikapen ideologikoak azaleratzen direnean, erreakzio alergiko baten tankerako zerbait sortzen da jende askoren baitan. Feminismoaren eta feminitatearen arteko dilema antzeko batek gure barrenak aztoratzen dituela dirudi, biak batera joatea ezinezkoa balitz bezala". Dena kontuan hartuta, eztabaida proposatzen dute, "baina batez ere, neska eta gazte izanagatik bizi ditugun iritzi eta bizipenak" elkartrukatu gura dituzte.

GAZTEAK > KALE HEZIKETA

Nerabeengana iristeko kale hezitzaileak

Irailean abiaraziko dute Kale Heziketa programa, 11-17 urte bitartekoekin

Gazteekiko harremanen bitartez, besteak beste, nerabeen arazoak eta zailtasunak identifikatu gura dituzte

UBANE MADERA > ARRASATE

Kale Heziketa programa berria abiarazi behar du Udalak irailean. 11 eta 17 urte bitarteko ume eta nerabeei zuzendutakoa da eta helburua da aisialdi gehiena kalean ematen duten gazteengana heltzea, haiek ibiltzen diren gunean, bertan, hau da, kalean.

Bi hezitzaile arduratuko dira lan horrekin, hau da, bi lagun ibiliko dira gazteekiko harremana

bultzatzen. Kale Heziketa programa, berriz, Udaleko Gizarte Ongizate eta Gazteria sailek elkarlanean bideratu dute.

Sail horietatik emandako azalpenen arabera, gazteekin harremanak indartzearen bitartez, honako hau landu gura dute: "Nerabeek izan ditzaketen zailtasun eta arazoak identifikatu eta horiei konponbidea emateko bitartekari lana; nerabeen interesak, motibazioak... ezagutu,



Gazte askok kalean ematen du aisia.

nerabeei haien gustuko ekimenak gauzatzen lagundu eta herri mailako baliabide eta ekipamenduekin zubi lana egin eta herri mailan nerabeei zuzendutako baliabide eta zerbitzuak nerabeen beharretara egokitzeko proposamenak bideratu".

BALIABIDEEN LANKIDETZA

Modu horretan gura dute "nerabeekin lan egiten duten herri mailako zerbitzu eta baliabideen lankidetzak sustatu, nerabeek bizi duten errealitatearen inguruan irakurketa konpartitua egin eta ahal den heinean esku hartze koordinatuak abian jarri".

Behin Kale Heziketa programa abiarazita, Udal Gizarte Zerbitzuen barruan, sail horren beste zerbitzu egonkor baten moduan funtzionatuko du, hau da, ez dauka epe-mugarik.

Oraingo asteko gobernu batzordean jaso du onespenez programak horrek. Buletinean argitaratu ostean jendaurrean ipinitako dute, alegazioak jasotzeko, eta gero lehiaketa abiaraziko dute.

HIRUGARREN ADINA

Erretiratuen Egunean ia 1.000 lagun izango dira

Musakolako kiroldegian egingo dute bazkaria

U.M. > ARRASATE

925 erretiratut izena eman du bihar, zapatua, ospatuko duten Erretiratuen Egunean parte hartzeko. Urterokoari segituz, goizetik iluntzera arteko egitaraua prestatu die SUDC elkarteak.

Luis Arkauz SUDCeko presidentek esan duenez, 1:00etan hasiko da jaia; erretiratuak plazan elkartu eta 12:30ean mezetarako hitzordua dute, San Juan parrokiaren.

Ostean, 13:30ean, Garibaitik autobusa aterako da, Musakolako kiroldegira, han egingo dute bazkaria eta osteko dantzaldia. Tartean, hainbat saltokik emandako opariak zozkatuko dituzte. Eta jakina, Arrasateko aitaita-amama nagusienei omenaldia egingo diete: Marina Sanchezi, 100 urte dituelako eta Ladislao Ginaldori, 97 urte dituelako.



PROMOCIONES ARAMAIXO

11 etxebizitza berri Aramaioko erdigunean

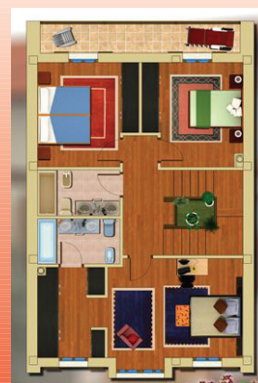
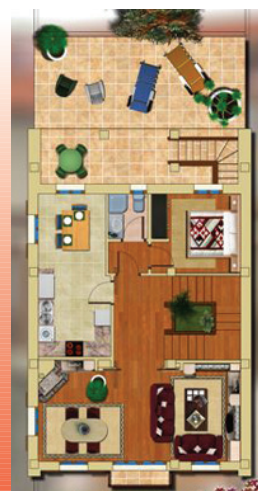
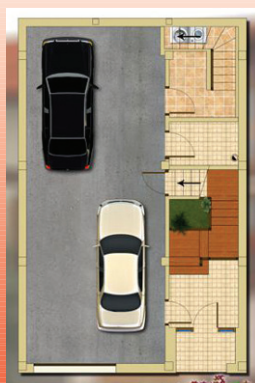


- Aramaio, zerbitzu guztiak dituen herria.
- Eraikuntza-fase oso aurreratua.
- Erabilgarriak diren 166 m²-tik gorako etxebizitzak, 89 m²-ko beheko solairua bi-hiru ibilgailurentzako garajearekin.
- 480.000 €-tik aurrera.
- Lursaila eta 24m²-ko terraza.
- Polo Garaia berrikuntza gunetik 8 minutura.

Informazio gehiago:

630 31 13 18 / 659 93 53 70 / 619 71 60 65

Nardeaga kalea 26



HIRIGINTZA > AGERRE EREMUKO PLAN PARTZIALA

Agerren 100 etxebizitza eraikitzeko plana, ikusgai

Agerreko plan partzialaren arabera, 250 aparkaleku ere eraikiko dituzte gune hartan

Jendaurrean ipini dute plana 20 egunez, kontsultatu ahal izateko eta alegazioak jasotzeko

UBANE MADERA > ARRASATE

Agerre inguruan 100 etxebizitza eraikitzeko plan partzialari hasierako onespina eman dio oraingo asteko gobernu batzarrek.

Planaren arabera, 37.789 metro koadro erabiliko dituzte etxebizitzak eta ekipamenduak eraikitzeko. Makatzena bukatzen den lekuan eraikiko dituzte etxeok, Agerre eta Doneztebe Portuko kaleen atzeko partean. Gaur egun ortuak eta ortuendako txabolak daude han.

TASATUTAKO ETXEBIZITZAK

Planean zehaztu dute 100 etxebizitza horietatik 20 izango direla tasatutako preziodunak. Hirigintza Sailak esandakoaren arabera, "hobekuntza da hori, Egitamu Orokorrari dagokionez; izan ere, egitamuan aurreikusita zegoen guztira 82 etxebizitza eraikitzea, eta, gainera, etxebizitza horiek guztiak izango liriteke promozio librekoak eta dentsitate txikikoak; hau da, txikiak. Orain, berriz, plan partzialean planteatu dute-



Gaur egun ortuak eta ortuendako txabolak daude etxeak eraikiko dituzten orube horretan.

UBANE MADERA

na da etheen blokea handitzea eta etxebizitza gehiago sortzea; batzuk, gainera, tasatutakoak".

Etxebizitza horiekin batera, bestelako azpiegiturak ere eraikiko dituzte Agerre inguruan.

Adibidez, etxebizitza berri horieara joateko errepidea egingo dute; hain zuzen ere, horixe izango da bide nagusia eta errepide horrek Santa Marina eta Santa Teresa kaleak lotuko ditu.

Horrekin batera, bigarren mailako bide bat ere eraikiko dute; horrek Makatzena kalea eta bide nagusia lotuko ditu. Era berean, han inguruan dagoen baserrira joateko bidea ere ego- kituko dute.

Eta, zelan ez, bestelakoen artean aparkalekuak ere eraikiko dituzte. 250 aparkaleku, guztira. Eta berdegunea ere bai; besteak beste, 100 zuhaitz landatuko dituzte, etxebizitza bakoitzeko bat.

Agerreko plan partziala jendaurrean ipini dute asteon, 20 egunez, kontsultatzeko eta alegazioak hartzeko.

KONTUAN HARTZEKO

Galizia kalea itxita dago ibilgailuendako

Agerre-Santa Teresa ingurutik aldendu barik, abisua bidali du Udalak jakinarazteko, Galizia kaleko obren ondorioz, kale hura itxita dagoela ibilgailuendako, astelehenaz geroztik. Ondorioz, autobus urbanoaren 1 linearen Galizia kaleko geltokia Elkano kalera pasa dute, eta Joan Bengoa kaleko geltokiaren ordeztu, Musakolakoa erabili beharko da.

Balleta eta kontzertua, urteurrenean

Uribe auzoko Iturripe elkarteak autobusa alokatu eta Bilbo ingurura joan ziren joan den zapatuan. Kideetatik erdiak Arriaga antzokira joan ziren, Cloud Gate Dance del Theatre de Taiwan taldearen ballet ikuskizunerara. Gainerakoak, berriz, Bilboko Orkestra Sinfonikoaren kontzertu bat ikusten izan ziren, Euskalduna jauregian. Iturripe elkarteak 25 urte bete dituela-eta antolatu zuten irteera hori.



ITURRIPE

> OSASUNA

Bularreko minbiziaren gainean jardungo dute datorren egunean

Bularreko minbiziaren gaineko hitzaldia izango da datorren egunean, ekainaren 5ean, Amaia Udal Antzokian, 17:30ean. Katxalin elkarteak antolatu du, bularreko eta ginekologiako minbiziaren emakumeen elkarteak, eta hizlaria Lourdes Aritzituri izango da, Donostiako Onkologia Institutuko onkologia zerbitzuko ginekologoa. Besteak beste, azpimarratuko dute titi minbiziaren goiz detektatzeari geroago eta garrantzi handiagoa ematen zaiola, eta, hain zuzen, horren gainean jardungo dute.

> OSASUNA

Umeen masajea, shantala, lantzeko ikastaroa ekainean

Umeen masajearen gaineko lan- tegia antolatu dute ekainaren erdialderako. Antolatzaileen esanetan, "guraso eta seme-ala- ben artean, azala, ukimena eta presentziaren bidez ematen den komunikazioaz gozatu eta esper- imentatzeko gunea izan nahi du ikastaro horrek"; oinarri moduan shantala haurren masajea hartuko dute. Ordube- teko iraupena duten zazpi saio egingo dituzte, talde txikietan.

Izena emateko edo informa- zio gehiago eskuratzeko hona- ko telefono zenbakira deitu beharra dago: 657 72 00 49.

MADINA ZURAK

Aroztegia

- Olak
- Aglomeratuak
- Kontraxapatuak
- Tablexa
- Ateak
- Egurrezko leihoak
- Oin-inguruak
- Zangoak
- Aroztegiko osagarriak

Uribarri auzoa B-2 B S3 sektorea • Tel.: 943 79 13 78 ARRASATE
e-posta: mz@madinazurak.com

UGARAN

Jatetxea

Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE

arbolapeta



Pelukak eta ilea berreskuratzeko sistema berri eta pertsonalizatua



Gubi

ILE APAINDEGIA
Otalora Lizentziaduna 5
Tel.: 943 79 12 74

MUSIKA > ABESBATZA

Bihartik aurrera hasiko dira ikasturte amaierako Goikobaluren kontzertuak

Txikien, gazteen zein helduen kontzertuak izango dira. Bestalde, gazteek ekainaren 15ean CDa grabatuko dute, lagunen artean banatzeko izango dena

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE

Goikobalu abesbatza elkarteak ikasturte amaiera dela-eta hainbat kontzertu antolatu ditu. Beraz, bihartik eta ekainaren 8a bitartean Goikobalu Txiki, Goikobalu Gazte eta Goikobaluren kontzertuez gozatu ahal izango da.

Bihar bertan hasiko dira kontzertuak. Hala, 19:00etan, Arrasateko Goikobalu Txikik eta Goikobalu Gazte kontzertua emango dute Villabonako Udal Antzokian, bertako abesbatzekin batera. Arrasaten bezala, Villabonan ere betidanik izan da musika korala-rikiko zaletasuna. Eta biharko zein ekainaren 8ko Arrasateko



Goikobaluko Gazte abesbatzako gazteek, ondo abesteaz gain, interpretaziorako abileziak ere badituzte.

GOIKOBALU ABESBATZA

San Frantzisko elizako kontzertuak bi abesbatzek –Arrasatekoak eta Villabonako Eresargi abesbatzak– ikasturtean zehar antolatzen dituzten elkartruke

programaren emaitza dira. Rakel Murgiondo Goikobalu abesbatzako haur eta gazteen arduradunak adierazi duenez, bi abesbatzen lankidetzak kantuen bitartez

lagunak egiteko aukera ematen die. Horretaz gain, "lan egiteko beste modu batzuk ezagutzen ditugu, eta hori beti da aberasgarria", gaineratu du Murgiondok.

HELDUEN TXANDA, EKAINAREN 7AN

Murgiondok arestian aipatutako emanaldietara hurbiltzeko gonbita egin nahi dio musika korala gustuko duen edonori. Bi abesbatzek elkartrukatu duten programa "polita, dibertigarria eta ikusgarria" dela dio eta hurbildutakoak damutuko ez direla gaineratu nahi izan du.

Harrobiak berebiziko garrantzia badu ere, ezin da Goikobaluko nagusien emanaldia aipatu gabe utzi. Datorren zapatuan izango da, 20:00etan, Arrasateko San Frantzisko elizan. San Felipe Apostol elkar-tearen 110. urteurrena ospatzeko kontzertua izango da. Bertan, Murgiondok aurreratu duenez, hainbat kantu folkloriko interpretatzeaz aparte, Mozarten *Vesperae solennes de confessore* obra estreinatuko dute. Kontzertu berezi horren zuzendaritza lanak Iñaki Maidagane egingo ditu.

Ekainaren 15ean, bestalde, Goikobalu Gazte abesbatzak CDa grabatuko du egun osoan zehar. Bertan, ikasturtean landutako erreperitorioa grabatuko dute, baina ez dute merkaturatuko.

JAIK > SANJUANAK

Ia 300 ume haurren danborradarako

U.M. > ARRASATE

Bihar, zapatua, bigarren entsegua izango dute aurtengo haur danborradan parte hartuko duten 293 neska-mutikoei. SUDC elkar-tearen gidaritzapean, San Viator Handin elkartuko dira 11:30ean eta hurrengo zapatuan ere hala egingo dute. Izan ere, buru-belarri dabilta danborrada prestatzen, Luis Arkauz SUDCko presidenteak esandakoaren arabera: "Ilusioz beteta datoz".

HAMAIIA KONPAINIA

Ia 300 neska-mutiko horiek 11 konpainiatan banatu dituzte: mikeleteak, neska barril-jotzaileak, mutil barril-jotzaileak eta barril-jotzaile mistoak, eskoziarrak, kantinerak, sukaldariak, konpainia berria, danbor-jotzaileak, gastadoreak eta 3 eta 5 urte artekoen konpainia. Horrez gainera, karroza ere izango da eta karrozan 25 neska-mutiko joango dira, baserritar jantziarekin.

Bestalde, danborradako banderadunak eta jenerala ere izendatu dituzte SUDC elkartekoek. Hain zuzen ere, elkar-tearen beraren bandera eramango du Laura Balantategik; Ikurrina, berriz, Anize Uribarrenek; Arrasateko bandera Oihana Iborrak eta jenerala izango da Julen Larrañaga.

EGUN HANDIA

Danborradakoendako egun handia, berriz, ekainaren 14a izango da. Ohiko tokitik aterako dira, Nafarroa etorbidetik, 19:00etan, eta danborrak astinduko dituzte, Sarriegiren doinuaren erritmoa eta Arrasate Musikalek lagunduta. Garibai etorbidea, Maala eta Erdiko kaletik zehar pasa eta gero, Herriko Plazan bukatuko dute ekitaldia, 21:00ak inguruan.



Argazkian, Sukaldarien konpainia, Zaldibar inguruan.

GOIENKARIA

MENDIA > ESKALADA

Alberto Iñurrategiren 'Begiz begi' dokumentala ikusgai

Eskaladaren inguruko gogoeta datorren astelehenean emango dute, Amaian (20:00)

berri duen lanean. Dokumental horren bitartez, besteak beste, espedizio eta bidaien antolaketa edo mendizale ospetsuari mendiak eman dizkion lagunekin duen harremana ezagut daiteke.

J.B. > ARRASATE

Alberto Iñurrategi mendizale aski ezagunak bere azken dokumentala aurkeztuko du datorren astelehenean. Mendizale aretxabaletarrak gaur egungo eskaladari buruzko gogoeta egiten du kaleratu

MENDIZALETASUNARI BEGIRATUA

Lan hori mendizalearentzako eгина dago erabat. Mendiaren aurrean gizarteak duen jarreraren inguruan Iñurrategik bere iritziak plazaratzen ditu. Hitzordu interesgarria, ezbaierik gabe.

ZIRATZ
edertze zentrua

www.ziratz.com

943 79 81 98

Urte bete zurekin!
Ekaineko deskontu bereziak!

Ile-apaindegi eta estetikan %20a
eta produktuetan %10a

Ipini zaitetz eder!

Uriburu 12 behean

Arrasate

Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

hemen ■ bada giro!

ARLUTZ
TABERNA
Gustuko musika
Mitarte 16. ARETXABALETA Tel.: 943 79 32 34

EzkuTU
TABERNA
Zatoz gure musikaz gozatzera
Mitarte 9 ARETXABALETA Tel: 943 79 92 01

VALDEZATE
Bokatak eta plater konbinatuak
Araba ibilbidea 5, behea - Tel: 943 25 07 40

IOSU
taberna harategia
Urdaitegia-gozotegia
Kroasantegia
Gertatutako janariak
Mitarte 1
Tel.: 943 77 03 08

Dorleta
Loteria primitiboak eta kinielak
DORLETA TABERNA
Loramendi, 8 Tel.943 79 94 15 ARETXABALETA

OTZETA JATETXEA
Aranburuzabala 9 ESKORIATZA Tel.: 943 71 31 67

BASABE
Menuak eta afariak
Basabe poligonoa ARETXABALETA 943 77 07 94

Gurea
TABERNA
Durana 32 Aretxabaleta Tel.: 943 79 20 64

HIRUSTA JATETXEA
Ilargi plaza 4. Tel.: 943 79 06 57

hemen ■ bada
giro!

Matikua jatetxea
Azatza auzoa ARETXABALETA 943 79 16 68

hemen ■ bada
giro!

ATLETISMOA > GIPUZKOAKO TXAPELKETA

Urrea Markel Blancok, eta Maialen Axpek, errekor

Arrasateko taldeko hamasei atleta izan ziren modalitate ezberdinetan lehian

Azpmarratzekoa pertika jauzian
Maialen Axpek egindako jauzia (3,25)

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Euskadik kadete mailan errekor berria du, joan den asteburuan Gipuzkoako txapelketan Maialen Axpek 3,25 metroko jauzia egin zuen-eta -lehenago ere Axpek zuen kategoria horretako marka onena-, eta zilarrezko domina jantzi zuen. Urrea, noski, Naroa Agirrerendako izan zen.

Pertika jauzilari horrekin batera, aipatzekoa da Lore Marren 3 metroko jauzia (15 urte), eta baita ere gaitasun galanta erakusten dabilen Malen Azua-



Arrasateko taldeko atletak, Anoetako atletismoko instalazioetan egindako erretratuan.

ARRASATE ATLETIKO TALDEA

ren marka ere. 11 urteko gazte-txoak 2,60 metroko jauzia egin zuen, eta egindako markarekin harrituta, Naroa Agirre atleta olinpikoak urrezko domina oparitu zion.

Txapelketak, baina, utzi zituen bestelakoak. Markel Blancok urrea jantzi zuen 800 metro-tan (2 minutu). Distantzia horretan bere marka pertsonala hobetzeko lanean dabil (1.56), eta hori

lortzen duenean, punta-puntan ibiliko da. Atleta horiek, baina, ez ziren Arrasate ordezkatu zuten bakarrak izan, guztira 16 lagun ibili ziren-eta lehian. Taldeka, laugarren sailkatu ziren.

PILOTA > DEBARROKO TXAPELKETA

Aretxabaletakoak bisitan, gaur 19:30ean

Kadete mailako plotariek finalaurreko partidua jokatu dute gaur Uarkapen

X.U. > ARRASATE

Debarroko Txapelketa finalerdietan da dagoeneko, eta gaur arratsaldean Arrasateko Etxagibel eta Goitia Aretxabaletako pilotarien kontra lehiatuko dira.

Aste barruan, berriz, Antzuolako Olaldeko ordezkariak Arrasateren kontra jokatu zuten. Hala, Mendizabalek eta Biterik 22-14

irabazi zieten Aspe eta Uribarre-ni. Arrasatekoek ondo estutu zuten hasieran (12-13), eta ikus-tekoak izan ziren Asperen gantxoak. Ondoren, baina, Arrasateko aurrelariak kale larregi egin zituen, eta Mendizabalek ez zuen bakarria barkatu. Datorren egubakoitzean, hilak 6, jokatu dute itzuliko partidua.



Uribarrenek -irudian- eta Aspek ezin izan zuten Mendizabalekin.

GOIENKARIA

futbito zaldibar

EMAITZAK

Betrayer-Iturriotz	1-0
Iriztu-Citrus	1-0
HLB-McAwen Dauen	1-3
AT Celaya-Cipris	5-7
Total Disaster-Kokots	7-3
Dribling-Equs	0-0
Dublin-Lasagabaster	3-4
Kokots-Kalapabxak	3-4
Saukelu-Abokajarro	5-3

PARTIDUAK

Maiatzak 28, zapatua	Epailak
17:00 Cipris-Dribling	Antolatzaileak

SAILKAPENA

	P	J
1.	McAwen Dauen	52 19
2.	Dribling	39 19
3.	Cipris	38 19
4.	Lasagabaster	38 19
5.	Betrayer	37 19
6.	Saukelu	35 19
7.	Dublin	34 19
8.	HLB 108	34 19
9.	Iriztu Taberna	32 19
10.	Kalapabxak	32 19
11.	AT Celaya	31 19
12.	Abokajarro	20 19
13.	Iturriotz Taberna	20 19
14.	Equs	20 19
15.	Bar Kokots	15 19
16.	Citrus	15 19
17.	Total Disaster	15 19
18.	Ekaitz Taberna	- -
19.	Iluntz	- -
20.	THC	- -

Cipris eta Dribling taldeak, kopako finalean

Bihar arratsaldean jokatu dute bi talde horiek kopako finala (17:00). Eskoriatzarrek iaz egin zuten Zaldibarren debuta, eta bigarren urtean ligan hurrengo fasera sailkatzearekin batera, kopan finalera iritsi dira.

Bestalde, Dribling taldearen gainean gutxi dago esateko, bide horretatik jarraitzen badute Zaldibarren titulu gehien eskuratu duen taldea bilakatu behar da-eta. Hor ibiltzen dira urtero-urtero, ez bada txapelketa batean bestean, baina beti finaleratik gertu.

Azkenik, zorianak hurrengo fasera sailkatu-tako taldeei, baina oraindik ezer dago eginda.

Monte
taberna

Maalako errabala 2
Tel.: 943 79 20 56

Deskontu bereziak!!

Laster bertan zabalik:
UME ITURRIOTZ

KLAS

Iturriotz 23 ARRASATE • Tel: 943 77 02 76

((112))
SOS DEIAK

nire bidaia hura

Xabier Izquierdo
Txilera > 2005eko urria

"Arriskurik handiena eguraldi aldaketak dira: Antucon 45 soldadu hil ziren ekaitzak irentsita"

JASONE ZABALA > ARRASATE

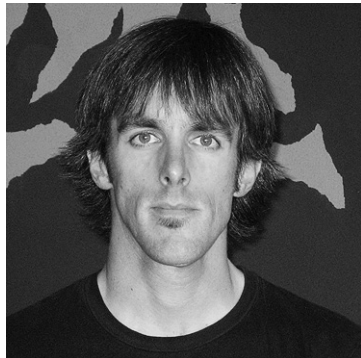
Ikaragarri gustatzen zaio Xabier Izquierdori mendia, eta baita eskia-tzea ere. Duela hiru urte, aitarekin batera, Txilera joan zen, Bio-Bio eta Los Lagos herrialdeko sei sumendi igotzera. Behin sumendietako bakoi-tzera igota, Xabier Izquierdok snow-board taula batekin jaitsi zituen.

Txilerraino joatea, sumendi bateko magalak snowboardeko taula batekin jaisteko ideia nola bururatu zitzaion galdetuta zera esan digu Xabier Izquierdok: "Behin postal batean sumendi ezin hobeia ikusita bururatu zitzaidan ideia; nire buruari bueltak ematen hasi nintzen orduan, eta nire barrenerako pentsatzen nuen: 'Hori bai sumendi puska snowboard taularekin jaisteko...'. Eta hala hasi nintzen Interneten informazioa bilatzen".

Hiriburura, Santiagora, hartu zuten hegaldia aita eta semeak. Santiagotik autobus bat hartu eta Chillan herrirako bidea hartu zuten: "Han auto bat alokatu genuen, eta orduan jarri zen martxan gure abentura".

CHILLANEKO SUMENDIAK

Chillaneko sumendiak izan ziren Xabierrek eta aita igo zituzten lehenak. Guztira, 3.186 metro zituen mendiak. "Sumendiek erraztasun bat daukate: ia denbora guztian kraterra ikus dezakezu, eta norberak ikus dezake zein den bide errazena tontorreraino igotzeko", adierazi digu Xabier Izquierdok. Herritarren laguntza ere izan zuten tontorrera igotzeko. Behin bertan zeudela, snowboard taulekin mendi tontorretik behera jaitsi nahi zuten. "Sumendi hartan konturatu ginen zer nolako bizitza izan dezakeen lurrak. Benetan harritzekoa izan zen nolako formak sortzen dituen elurra urtzerakoan", adierazi zigun Xabier Izquierdok. Bigarren sumendia Antuco izan zen, 2.985 metrokoa. "Teknikoki igo genituen sumendi guztiak nahiko



Xabier Izquierdo.

"Benetan harritzekoa izan zen nolako formak sortzen dituen elurak urtzerakoan"

"Casa Blanca sumendia errazena eta motzena izan zen, eta, besteak bezala, hunkigarria"

errazak ziren, pioleta eta kranpoia erabilia nahiko", Izquierdoren ustez. "Leku hartan, arrisku handienetakoa eguraldi aldaketak dira: 2005eko neguan Antucon 45 soldadu hil ziren ekaitz batek irentsita. Guri, berriz, izugarritzko eguraldia egokitu zitzaigun, eta izugarri disfrutatu genuen". Beste igoera bat ere egin zuten: Lonquimay sumendira. Hark 800 metroko glaziarra zeukan kraterrean. Txileko jendea apenas ibiltzen zen mendietan: "Jende gutxi ibiltzen zen mendi haietan. Azken hartan, adibidez, ez genuen inor ikusi egun osoan, eta besteetan ikusten genituen guztiak atzerri-tarrak ziren. Txilen oraindik ez dago mendira joateko guk daukagun kultura hori", azpimarratu zuen Izquierdok. Laugarren igo-tzen saiatu ziren sumendia Llama sumendia izan zen (3.125 m), baina ez zuten lortu. "Igotzen gindoazela, eguraldi txarra hasi zen, eta erdia baino pixkat bat gehia-

go eginda geneukanean bueltatu egin ginen", adierazi digu Izquierdok. Bosgarren saiakera Villarrica sumendi famatuarekin egin zuten (2.841 metro); Izquierdoren iritziz, sumendi masifikatua da hura. Igo zuten azken sumendia Casa Blanca (2.240 metro) izan zen. "Guztietatik errazena eta motzena, baina aurreko bostak bezain hunkigarri eta zoragarria".

BERTAKO JENDEA, IREKIA

Txiletik gehien harritu zituen garraio falta izan zen. Asfaltatu gabeko bideak, telefono eta argi sare korapilatsuak ikusten ziren. "Bertakoa jendea irekia, berri-tua eta jatorra da. Diru aldetik, hemen baino merkeagoak dira han gauzak, baina ez desberdintasun handiarekin, batez ere lo egiteko eta autoa alokatzeko orduan", adierazi digu Izquierdok. Txileko paisaiaz liluraturik gelditu ziren: "Zoragarriak eta edozeini gomentatzeko modukoak".



Xabier Izquierdo eta haren aita, Patxi, Lonquimay sumendia igotzen.



XABIER IZQUIERDO

bere ustez



Oihan Zubizarreta

Putreendako bazka gara

Etzan tripaz gora eta begiraiezu zeru urdinean lainoek marrazten dituzten formei. Lainoak atzera eta aurrera, zerua iluntzen hasiko da. Ezer ere ez baita perfektua bizitzan. Baina dena gaizki doanean, pentsatu hobera egin dezakeela. Denborak ihes egiten dizulako ez kezkatu, beti egongo da zure alde. Irribarre batekin begiraiozu bizitzari.

Baina berbok autokonplazentzian buka dezakete errealtateari erreparatu ezean. Iluntzen ari den zeruari

"Lainoak atzera eta aurrera, zerua iluntzen hasiko da. Ezer ere ez baita perfektua bizitzan"

begiratu berriro. Azkenaldian, bizitzari darion iluntasuna erreparatuko duzu bertan eta iluntasunari batu zaion putreen hegaldia.

Horixe baita gertatzen ari zaiguna... putre gehiegi hegan, jateko gutxi dagoen lekuan. Eta tripaz gora etzanda, tripak (eta burua) ireki eta putreei bazka emateko prest dauden autokonplazitu ugari. Horixe da bizitzaren tragikomedia, gure herri txiki hau politikomediaren kapital bihurtu duena. Mendeku gosearen eta bizitz(e)aren errenuntzien eskutik helduta, gainontzekoen begietara gutaz egin duten espektakulua. Eta zeru ilundua urdin ikusi nahi baduzu, piztu telebista... putreek begiak jan arte eskertuko dizute.

CE ERRASTI KRISTALDEGIA

**Plastiko eta burdinazko hodiak
beirina eta kristalak osagaiak**

San Andres Auzoa 10. pabilioia
Tel.: 943 79 22 55 / 943 79 14 25



**margo industrial
margo orokorra
margo dekoratiboa
erreformak orokorrean
fatxadak**

Sagasti auzoa 5-3D • ANTZUOLA
Tel.: 943 76 62 13 • 665 73 39 55 • 687 57 07 77

OSOKO BILKURA > TRANSGENIKOEN AURKA

Bergara gune ez transgeniko izatea erabaki du Udalak

EHNE sindikatuak egindako proposamena aho batez onartu du udalbatzak

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Bergara transgenikorik gabeko gune izatea onartu du udalbatzak, aho batez. Bergarako lurretan genetikoki eraldatutako organismoak ez duela gura adierazi du Udalak.

EZIN KONTROLATU

Agurne Barruso alkateak azaldu duen moduan, "ekintza sinbolikoa da, praktikoa baino gehiago. Egun, Udalak ez du mekanismo-rik kontrolatzeko zer landatzen den herriko lurretan. Produktu transgenikoen aurka gaudela esan gura izan dugu".

Munduan erakunde asko dira euren lurraldea genetikoki eraldatutako organismoetatik libre izendatu gura dutenak. Hego Euskal Herrian EHNE sindikatua



Bergarako lurretan dagoen nekazari landa bat.

GOIENKARIA

da egitasmoa bultzatzen eta zabal-tzen ari den erakundeetako bat. Nekazaritza sindikatu horrek dioenez, egia da udalek eurek ezin dituztela produktu transgenikoak kontrolatu, baina bai Eus-

ko Jaurilaritzak. EHNEren esanetan, Jaurilaritzak lege aldetik badu aukera horrelako produktuek saltzen diren edo ez kontrolatzeko eta pentsuak tratatzen dituzten edo ez jakiteko, adibidez.

Hego Euskal Herrian, dagoeneko 56 herrik esan dute ez dutela transgenikorik gura euren lurretan. Debagoienean, Elgetak eta Bergarak apirileko osoko bilkuran hartu dute erabaki hori.

Espaloien muturrei altuera kentzen dabiltza udal langileak

Irisgarritasun planari jarraituz, herriko espaloietako muturretan altuera kentzen, arrapala jartzen, ari dira udal brigadakoak. Barrenkaletik plazara sartzeko espaloian egin dute egokitze hori egunotan. Asmoa da herri guztian egitea, baina lehenengo erdigunekoak egokituko dituzte. Hurrengo lanak Irizar jauregi alboan egingo dituzte.



OIHANA ELORTZA

> AGIRIAK

Erroldaren agiria momentuan ere eskura daiteke

Erroldako eta elkarbizitzako agiriak, bolanteak, egunean bertan eskura daitezke orain. Udalak horrela erabakita, momentuan eskura daiteke erroldaren edo elkarbizitzaren agiria eskaera 10:00etatik 11:00etara bitartean egin bada. Ordu horretatik kanpo eskatutako agiriak ondorengo lanegunerako egongo dira prestatuta, orain arte bezala.

Bolantea zein biztanleen erroldako ziurtagiria telefonoz ere eska daiteke. Zenbakia hau da: 943 77 91 09.

> OSPAKIZUNA

Raizabal gozotegiak sari bat zozketatuko du bezeroen artean

Raizabal gozotegiak bezeroekin ospatu gura du sortu zenekeko 100. urteurrena. Horretarako, Zumaiako talasoterapiari bi lagunendako asteburua zozketatuko du bezeroen artean. Raizabal gozotegira doanak bere datuak idatziko ditu paper batean eta dendan dagoen kutxa barruan sartuko du. Dagoeneko hasi da kutxa betetzen. Bezeroen arteko zozketa ekainaren lehen hamabostaldian egingo dute Raizabal gozotegikoek.

> JAIA

Mariaren Lagundiak ikastolako jaia ospatuko du domekan

Mariaren Lagundiak ikastolako jaia ospatuko du domekan, ekainak 1. Jaia 10:00etan hasiko da etxafuegoekin eta horren segidan kiroleko finalak jokatzen hasiko dira. 10:30ean, marrazki lehiaketa egingo dute eta Jardunekin batera, tailerrak eta jolasak ere egingo dituzte. 12:15ean, kiroleko sari banaketa egingo dute eta 12:45ean, paella lehiaketa. Jaialdia 14:00etan amaituko da.

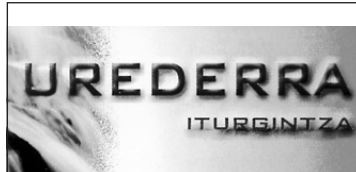
ZABALA

JATETXEA • OSTATUA



Labegaraieta, Ibarra 14
BERGARA.
Tel.: 943 76 20 07 - 76 42 57

1929az geroztik zure zerbitzura



Iturgintza
Berogintza
Aire egokitua
Konponketa
Salmenta

Arruriaga 11
686 943 918

Kabutzia

ARRAINDEGIA

Fraiskozuri 6
BERGARA
Tel.: 943 76 56 62

BERGARA

MARMOLERIA
PEDRO SALEGI OSA

Sukalde eta bainu enzimarak

Urarte 8 BERGARA
Tel.: 943 76 11 99 / 14 47
Faxa: 943 76 04 77

AZPIEGITURAK > KIROL INSTALAZIOAK

Ekainaren 9an hasiko dira Ipintza guneko lanak

Abuztuaren 20rako lanek amaituta egon behar dute, belar artifizialeko zelai berria ipinita

JASONE ZABALA > BERGARA

Martitzenean, Bergarako Udaleko eta Amenabar enpresako ordezkariak egindako bileran erabaki zen Ipintzako futbol zelaiko lanak ekainaren 9an hasiko direla.

EGINGO DITUZTEN BERRIKUNTZAK

Proiektuaren aurrekontua 698.000 euro izango da, eta horren barruan sartzen da bi urteko garantia eta mantentze-lan orokorrak. 90x52 metroko zelaia egingo dute. Bertan, 11nako futboleko jokatzeko murrak margotuko dituzte, eta baita zazpinako futboleko jokatzeko bi zelaien murrak ere. Zelai artifizialaz gain, futbol zelaia inguratzen duen hesia ere aldatuko dute. Horrekin batera, zelaia argiztatu-ko duten lau kale-argi ere jarriko dituzte. Aldagelei dagokienez,

oraindik ez dira jarriko, nahiz eta urtea amaitu aurretik diru kantitate bat emango den horretarako. Dena den, behin-behineko aldagelak ipini nahi dira, sei, eta beste bi epaileendako. Proiektua aztertzen ari dira, eta horrelako aldagelak dituzten beste herri batzuk ikustera joango dira udal ordezkariak. Egingo duten beste berrikuntza bat, urte honen amaierarako, igerilekua dago. Kanpoko aldeak dituen 4.000 m² tatik, ume txikientzako egingo den igerilekuak 400m² izango du.



Irudian, Irizar kalean egiten ari diren lanak.

J.Z.

LANAK > IRIZAR KALEA

Irizar kalea, beste astebete itxita

J.Z. > BERGARA

Irala kalean egiten ari diren lanen ondorioz, Irizar eta Irala arteko bidegurutzean bi aste iraungo duten lanak hasi dituzte asteon, eta maiatzaren 26a ezkerreko itxita dago zirkulazioa-erendako Irizar kalea.

ZIRKULAZIO DESBIDERAKETAK

Lanok datorren astean ere jarraituko dute. Ondorioz, lan

horiek zirkulazio moldaketa ekarriko dute herrira. Irizar kaletik doazen autoek Kruz Gallastegi kaletik joan beharko dute derrigorrez; lanok aurrera egin ahala, kalea guztiz moztuta geldituko da. Beraz, aste honetan eta hurrengoan San Martin plazara joateko modu bakarra Barrenkaletik, Masterrreka kaletik edo Burdiñate kaletik joanda izango da. Lanok

iraun bitartean birziklatze eta zaborrontziak Irizar kalera, Egin Maileara eta Kruz Gallastegira eramango dira. Kruz Gallastegin dauden garajeetara Bideberritik sartu beharko da. Behin Irizar eta Irala kaleen bidegurutzean egiten ari diren lanak amaituta, orain arte bezala jarraituko du egoerak, hau da, Irala kalea itxita egongo da zirkulazioarendako.

POLITIKA > ZINEGOTZI ALDAKETA

Maite Barrena da zinegotzi berria

Belen Abarzuzaren (EAJ) dimisioaren ondoren, Maite Barrenak hartuko du haren postua Udalean

–2007ko maiatzaren 27an izan ziren hauteskundeak–, eta, esan bezala, Barrenak hartuko du haren kargua datorren ekainaren 26an egingo duten osoko bilkuran.

J.Z. > BERGARA

Joan den astelehenean egin zen osoko bilkuran, EAJko zinegotzi Belen Abarzuza Zabalak dimisioa aurkeztu zuen. Dimisioaren arrazoiak, osoko bilkuran irakurri zen idatzi batek zioenaren arabera, "arazo pertsonalak" izan dira.

Eta, hain zuzen ere, haren ordezkoa aukeratuta dago. Maite Barrena Aranburu (EAJ) izango da Abarzuzak utzitako zinegotzi postua beteko duena. Abarzuza urtebete egon da Udalean zinegotzi



Maite Barrena Aranburu.

> HEZKUNTZA

Miguel Altuna institutuan bi proiektu berriren aurkezpena egin zuten martitzenean

Orga eta garabien trebakuntza eta Lantokiko prestakuntzaren jarraitapena mugikorraren bidez izeneko proiektuak aurkeztu zituzten. Aurkezpenean, besteak beste, Ina Larrañaga zuzendaria eta Ignacio Barrondo Gipuzkoako Lanbide heziketako zuzendaria egon ziren.

> LEHIAKETA

Mendekoste jaietako argazki rallyko argazkiak entregatzeko azken eguna ekainaren 2a da

Mendekoste jaietako argazki rallyko lanak aurkezteko azken eguna ekainaren 2an izango da, 12:00etan. Lanak kultura etxean aurkeztu beharko dira. Sari banaketa, berriz, ekainaren 16an izango da, lehiaketako lanon erakusketaren inaugurazioarekin batera.

> ZERGAK

Ondasun higiezin zerga ordaintzeko epea ekainaren 30a arte egongo da zabalik

Ondasun higiezin gainerako zerga ordaintzeko epea zabalik dago. Ekainaren 30a izango da azken eguna, eta epea kanpo gelditzen direnek errekaraguz ordaindu beharko dute. Ordainketa banketxean helbideratuta dutenei, handik kobratuko zaie. Besteek, berriz, agiriarekin banketxetik edo Udaletik pasa beharko dute.

BERGARA

Margoak



Kalitatea eta zerbitzua.

Amillaga 1, 1 pabilioia, goiko solairua. 162 posta kutxa, 20570 BERGARA
Tel.:943 76 97 31 Faxe: 943 76 97 32. bergara@bergaramargoak.com

burdindegia "Erratzu"

Zerbitzu berria
labanak eta guraizeak zorrozten ditugu

San Pedro, 8 Tel. / Faxe: 943 76 27 70
20570 BERGARA (GIPUZKOA)

> ERAKUSKETA

Eguenean zabalduko dute Venezuelako argazki erakusketa

Eguenean, ekainaren 5ean inauguratuko dute Venezuelako gobernuaren kanpoko Saperdeh Venezuela elkarteak egindako argazkien erakusketa. Espoloko Hamaika tabernan izango da, arratsaldeko 7etan. Venezuelako talde horrek gutxitasun mentala eta fisikoa dutenekin egiten du lan; eta integrazio soziala lortzea dute helburu.

> ERAKUSKETA

Domekan amaituko da Bergara Hiria argazki erakusketa

Domeka izango da Bergara Hiria argazki erakusketako lanak ikusteko azken eguna. Aroztegi aretoan daude ikusgai. Orduetgia: gaur 18:00etatik 20:30era, zapatuan 12:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:30era eta domekan 12:00etatik 14:00etara.

> ERAKUSKETA

Euskal Herriko landaretza ikusgai kultura etxean

Jose Antonio Aperribaik batutako landare erakusketa dago ikusgai kultura etxean. Euskal Herriko hainbat landare eta hosto ikusteko aukera dago. Hilaren 10a arte dago zabalik erakusketa. Orduetgia: asteen zehar 18:00etatik 21:00etara eta zapatu goizean.

ERROMERIAK > MUNIBE PLAZA

Bihar, erromeria eta afaria Munibe plazan

Azken urteotako ohiturari jarraituz, Udalak, Jardunek eta Abarka dantza taldeak antolatutako erromeria da

Afarirako txartelak salgai daude Kortazar tabernan; 12 euro da salneurria

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA

Bihar egingo dute Maiatzeko Erromeriak programako azken saioa. Orain arte egin diren erromerietan egon den parte-hartzearekin gustura geratu dira Kultura Saileko arduradunak.

TRIKITILARIEKIN KALEJIRA

Azken jai horri hasiera emateko, Bergarako trikitilariak kalejira egingo dute. Kalejira 18:30etik 20:00etara izango da; eta trikitilariak herriko kaleak dantza doinuekin beteko dituzte. Ondoren erromeria egingo dute Munibe plazan; ordu erdi iraungo du herriko trikitilariak eskainiko duten erromeriak. Gero, tripa ondo betetzeko aukera izango dute dantzari guztiek.



lazko irudian, dantzariak Munibe plazan.

GOIENKARIA

AFARIA MUNIBEN

Afaria Munibe plazan bertan izango da; eta, eguraldi txarra egin ez gero, Seminarioko aterpean egingo litzateke afaria. Afarirako txartelak salgai daude 12 eurotan Kortazar tabernan. Dagoeneko 150 txartel saldu dira; eta, hori ikusita, beste 50 txartel jarri dituzte salgai oraingo asteen. Horiek eskuratzeko aukera Kortazar tabernan egongo da. Afariko menua: pasta entsalada, oilasko izterra patata eta piper gorri-

kin eta izozkia. Ogia, edaria eta kafea ere sartzen dira prezioan. Afalondoren Izer, Alabier eta Lutzurdiok izango dute herritarrek dantzan jartzeko ardura.

TRIKITI ZALETASUNA

Herrian dantzarekiko eta trikitiarekiko zaletasuna sustatzeko helburuarekin jarri ziren abian erromeriok. Udaleko Kultura Saila, Jardun elkarte eta Abarka dantza taldea ibili dira antolatzaile lanetan.

HITZALDIA

Klima aldaketaren gaineko hitzaldia

Gaur izango da hitzaldia, Angiozarko saloian arratsaldeko zazpitan

A.E. > BERGARA

Elen Mendiola Elhuyar elkarteak kideak klima aldaketa eta horrek lurrean duen eraginaren inguruan egingo du berba gaur arratsaldean Angiozarko saloian. Hitzaldia 19:00etan izango da.

Gaur egun oso modan dagoen terminoa da *klima aldaketa*. Hala, esaten den guztia zein puntutaraino den egia azaltzen ahaleginduko da Mendiola Elhuyar elkarteak Ingurumen arloan dihardu.

ALDAKETAREN ZERGATIAK

Hainbat termino azalduko ditu Mendiolak. Baina batez ere klima aldaketaren zergatia azalduko du. "Denon ahotan dabilen gaia da klima aldaketa; hala, klima aldaketa zerk eragiten duen eta esaten den guztia egia ote den azalduko du", dio Mila Elortzak. Hedabideetan entzuten denak ze oinarri duen, alegia.

Hitzaldia Bergarako Udalak eta Kutxak elkarlanean antolatu dute. Kutxak urtero eskaintzen duen jardueren artean sartzen da hitzaldia.



JOXE MARI IPARRAGIRRE
BIGARREN HEZKUNTZAKO INSTITUTUA

ERIZAIN LAGUNTZAILEA

Erdi mailako heziketa zikloa.
Osasun familia. A-D EREDUAK

LANBIDE ETORKIZUNAK:

- Ospitaleko erizain laguntzailea.
- Zaharren egoitzetan.
- Eguneko zentroetan.
- Lehen artapenetako laguntzailea.
- Kontsulta pribatuetan.
- Hortz-kliniketan laguntzailea.
- Gaixoen zaintza.

AURREMATRIKULA:

ekainaren 2tik 13ra (biak barne)

MATRIKULA EGITEKO EPEA:

ekainaren 30etik uztailaren 4ra (biak barne)



J.M.IPARRAGIRRE B.H.I

Santa Barbara bidea z/g – 20700 URRETXU (Gipuzkoa) • Tel./ Faxe: 943 72 14 03 / 943 72 14 13
www.iparragirre.net - jmiparragirre@edunet.es



Zure nahiak eta ahalmenak gertutik landu eta garatu nahi dituzu ?
Etorkizunerako prestakuntza eguneratua jaso nahi duzu ?
Bi urte barru zure inguruko enpresa batean lan egin nahi duzu ?

Bidal ezazu SMSa imaltuna hitzarekin 5533ra eta hori egia bihurtzeko informazio guztia zure mugikorrean izango duzu.

AURREMATRIKULA DATA:
Ekainaren 2tik 13ra.

GLHBI Miguel Altuna
Ibargarai, 1. 20570 Bergara
Tfnoa.: 943 76 38 40/943 76 24 91
www.imaltuna.com
e-mail: imaltuna@sarenet.es

 **EUSKO JAURLARITZA**
GOBIERNO VASCO
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA
DEPARTAMENTO DE EDUCACION
UNIVERSIDADES E INVESTIGACION



hamaitka

taberna

AFARIAK EGUNERO
eta UDA PARTEAN, ostiral, larunbat eta igandeetan BAZKARIAK ere bai!

espoloia 10-12 bergara 943 03 45 85

FUTBOLA > BIGARREN ERREGIONALA

BTLS eta Sanpedrotarrak taldeek bihar erabakiko dute zein den onena

Zumaian jokatu dute bihar (17:00) bigarren erregionalean onenak izan direnen arteko finala; Bergarako taldeak sari moduan hartu du final hori

XABIER URTZELAI > BERGARA

"Guretako final hau sari bat baino ez da, urte osoan egindako lanaren errekonozimendua. Izan ere, garrantzitsuena kategoriaz igotzea zen, eta hori dagoeneko lortu dugu; horrenbestez, gozatze partidua izango da", adierazi du aste barruan taldeko arduradunetako bat den Jose Luis Beitiak. Dena dela, Beitiak ez du uste final ikusgarria izango denik: "Ez da ligan egon den tentsioa egongo, inor ez da egongo gertu hanka orain arte moduan sartzeko; horregatik ez dut uste aparteko finala izango denik, baina hori ikusteko dago oraindik".



BTLS taldeko jokariak, joan den asteko partidu erabakigarrian, Kostkasen zelaian.

BEITIA

ARAZOAK HAMAIAKOKA OSATZEKO
Norgehiagoka berezia bada ere, Beitiak onartu du sekulako arazoak izan dituztela biharko partidurako gutxieneko jokariak

batzeko, hamaikakoa osatzeko: "Taldekideek hainbat konpromiso zituzten oraingo asteburuan, eta batek baino gehiagok alde batera utzi ditu kontu horiek, par-

tidura joateko. Momentu batean finalera ez aurkeztea ere pasatu zitzaigun burutik, baina azkenean jokatu dugu partidu hori. Hori bai, denboraldian zehar fut-

bola utzi duen bati baino gehiagori deitu behar izan diegu, eta horiek ere jokatu egingo dute". Ondoko erretratuan daude, goian ezkerretik eskumara: Jose Luis Beitia, Pol Lopez de Subijana, Julen Muguruza, Arkaitz Arejolaibar, Asier Arbulu, Asier Bolinaga (entrenatzailea), Urko Irizar, Nathan Olabarria, Jon Igartua, Mikel Gallastegi eta Andoni Martin. Behean, Javi Berraondo, Alex Abajo, Iker Orgaz, Iñaki Lasa, Alvaro Macho, Ibon Leibar eta Ander Macho.

ARETXABALETA ERE SALTSAN

BTLS eta Mondra dira lehenengo erregionalerako igo diren taldeak. Eta beste multzoan Sanpedrotarra eta Anaitasuna taldeek egin dute gora. Baina, gorago dauden kategorien gorabeherak tarteko, baliteke bosgarren sailkatuak ere mailaz igotzea. Hori erabakitze, bi multzoetan hirugarren sailkatu diren taldeek elkarren kontra jokatu dute. Aretxabaleta eta Getaia dira bi talde horiek. Hala, lehenengo partidua domekan jokatu dute Ibarra (16:30).

KARATEA > TXAPELKETA

Kyoku txapelketa bihar Labegaraletan

X.U. > BERGARA

Bihar arratsaldean egingo dute, 16:00etan, klubaren arteko Deba goieneko Kyokushinkaiko 5. torneo. Eta, Labegaraletako kiroldegian egingo dute Giartzu karate taldeak antolatu duen txapelketa. Arte martzial hori Masutatsu Oyamak maisuak sortutako karate estiloa da, eta ibarrean lagun askok praktikatzeko dute. Antolatzaileek adierazitakoren arabera, txapelketan kategoriatu guztiek hartuko dute esku,

baina maila txikienetan txapelketa beharrean erakustaldia egingo dute.

70 KARATEKA BAINO GEHIAGO

Biharko hitzorduan antolatzaileek aurreikusten dute 70 karateka batuko direla. Hala, txapelketan esku hartuko duten klubaren artean daude Arrasateko Saioa Gimnasioko karatekak, Aretxabaletako UDAkoak eta, noski, antolatzaile lanetan dabiltzan Giartzukoak ere lehiatuko dira.



Giartzu karate taldeko kideak, Gorlan egindako erretratuan.

GIARTZU

> ARETO FUTBOLA
Labegaraletako kopako finala domekan, (18:00)etan

Finalerdietan indarrak parean egon eta gero, Carboneros eta Niu Tim taldeak iritsi dira kopako finalera.

Carbonerosek lanak izan zituen jokalaria bat gutxiagorekin aurkeztu zen ligako txapelduna mendeant hartzeko (4-3). Niu Tim, berriz, maila oso oneko taldea bada ere ligan kaskar ibili dira, eta kopa irabazita gura dute urtea zuzendu. Finalerdian 8-5 irabazi zioten aurreko lehenengo jokatu duen Los Blus taldeari. Finalaren ostean, antolatzaileen eskutik luntxa izango da.

- Ikastaro teoriko trinkoak euskaraz eta gaztelaniaz
- Ziklomotorreko lizentzia astebetean. **AZTERKETARIK GABE!**
- Izena ematean, %10eko deskontua Gazte Txartelarekin

Gaiztatu **motorraren** azterketa teorikoa **16** urte bete aurretik!
Eta **autoarena** **18** urte bete aurretik!

943 76 16 63 BERGARA

ARRAÑAGA
A U T O E S K O L A

Azpiegiturak

Egubakoitza / 2008ko maiatzaren 30a / **Arduraduna:** Iker Barandiaran / **Maketazioa:** Oxel Arrieta / **Publizitatea:** Mireia Larrañaga





"Euskal Y" trenbideak nola hobetuko du segurtasuna gure errepideetan?

Abiadura handiko trenaren bitartez pertsonak eta salgaiak garraiatuta, ibilgailuak gutxitzen dira errepide sarean.

"Euskal Y" trenbideak segurtasun eta erosotasun handiagoak bermatuko ditu errepideetan, eta bidaiariek garraio eroso, fidagarri eta seguru bat gozatuko dute 230 kilometro orduko abiaduran.

Eta Euskal Herriko abiadura handiko trenaren inguruko informazioa azkar izateko, hau da bidea:

www.euskaly.com



■ TRANBIA

Herritar eta agintariekin adostutako tranbiaren zain

GOIENKARIA

Jaurlaritzako Garraio sailburu Nuria Lopez de Gereñuk nabarmendu du hobe dela tranbiaren proiektua ondo adostutakoa izatea, horrek eraikitzea atzeratuko duen arren. Hala, Bergara, Arrasate eta Aretxabaletako udalek jarritako alegazioekin aldaketak egiten dabilta hasierako proiektuari.

Debagoieneko tranbiaren egitasmoa aspalditik dator. Hain zuzen ere, tranbiaren hasierako ibilbidearen gaineko proiektua 2004aren bukaeran erakutsi zuten jendaurrean.

Horri jarraitu zion jendaurrean erakusteko epeak eta horri dagozkion alegazioak egiteko tar-teak ere. Are gehiago, informazio epea luzatu egin zuten.

LEHENENGO ALEGAZIOAK

Lehenik eta behin, Bergarako Udalak hamahiru alegazio egin zizkion aurkeztutako ibilbideari. Besteak beste, eskatu zuten Matxiategiko geltokitik Ozaeta kalera bitarteko bidea aldatzea.

Aretxabaletako Udalak ere beste horrenbeste egin zuen proiektuaren aurrean. Hala, ibil-



Debagoieneko tranbia Euskal Herriko luzeena izango da. Guztira, 28 kilometro izango ditu.

GOIENKARIA

bidearen aldaketa bat eskatu zuten herrigune barruari dago-kion zati baten, hain justu.

IBILBIDEARI ALDAKETAK

Aipatutako udaletako alegazioen ondorioz, Jaurlaritzak erabaki zuen ibilbidearen proiektuari

Lehenengo faseko lanak egiteko, 36 hilabetetako aurreikuspenak dituzte

hainbat aldaketa egitea, eta hori idaztea. Horren ostean, 2006ko azaroan, hain zuzen ere, aldatutako proiektua jendaurrean jarri zuten eta aipatutako udaletara bidali zuten, udalerri horietan berriro aztertu eta kontrakorik bazuten, jakinarazteko.

Hori baino apur bat lehenago, 2006ko apirilean, tranbiaren lehenengo fasearen eraikitze proiektua idaztea onartu zuten. Iberinsa-LKSk hartu zuen horren ardura.

AZTERTZE LANAK EGITEN

Gerora, udal hauteskundeen ostean, Arrasateko Udalak, udal gobernua aldatuta, beste aldaketa batzuk egitea eskatu zuen.

Jaurlaritzak, hala ere, prozedurak abian dauzka, neurri baten: hala, herri kanpoko tramuen eraikitze proiektuak idazten dabilta; geoteknikari dagozkion lanak hastear daude, eta beste. Hala ere, kontuan hartu behar da Arrasateko Olandixoko tunelaren proiektuak eta Aretxabaletan egin gura duten birlbilgune berriak lanok neurri baten mugatzen dituztela.

HIRU FASE IZANGO DITU

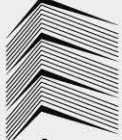
Debagoieneko tranbiaren lehenengo fasea Bergara eta Aretxabaleta artekoa da, eta 17,5 kilometro izango ditu. 19 geltoki izango ditu: bederatzi Arrasaten, zazpi Bergaran eta hiru Aretxabaletan. Lanak hasi eta bukatu bitartean 36 hilabete pasako direla aurreikusi dute.

ETXEPILOTUA ZURE BIZITZA DA, BIZI EZAZU



**AZKEN ETXEBIZITZAK SALGAI
ZENTRUAN BERTAN .**

943 71 27 97
www.obenerreka.com


obenerreka



Donostiatik datorrela, Antzuolatik pasatu ondoren (argazkian) Bergarara, Angiozarrera, iritsiko da, eta han, Bilborako bidea hartuko du Elorriotik.

GOIENKARIA

■ ABIADURA HANDIKO TRENA

EAEko hiru hiriburuak lotuko dituen azpiegitura

GOIENKARIA

Hasi dituzte Abiadura Handiko Trenaren Euskal Y-a egiteko lanak. Proiektu erraldoia da, Euskal Autonomia Erkidegoko hiru hiriburuak lotuko dituen. Merkantziak eta bidaiariak, biak, garraiatzeko azpiegitura da Abiadura Handiko Trena.

Euskal Y-a Euskal Autonomia Erkidegoko hiru hiriburuak batuko dituen Abiadura Handiko Tren sarea da. Europako Batasunaren Garraioren Sare Trans-europearra izeneko azpiegitura egitasmoaren barruan kokatuta dago *Euskal Y*-a. Espainiako Estatuko Sustapen Ministerioak dauka Estatuan trenbide azpiegiturak egiteko eskumena. Baina *Euskal Y*-aren kasuan EAEko administrazioarekin lortutako akordio baten bitartez, Sustapen Ministerioak eskumen horren zati bat eman dio Eusko Jaurlaritzari.

Euskal Y-ak eragina izango du Debagoienean. Izan ere, Elgetatik, Oñatitik eta Aretxabaletatik izan ezik, ibarreko gainontzeko herrietatik pasatuko da.

BIDAIARI ETA MERKANTZIENDAKO

Euskal Y-ak Euskal Autonomia Erkidegoko hirigune nagusiak lotuko ditu. Distantzia erdi eta luzeetarako balioko du, eta bai bidaiariak eta baita merkantziak ere garraiatzeko erabiliko dute.

Merkantziak garraiatzerakoan 90 kilometro orduko hartuko ditu; eta bidaiariak eramaterakoan, berriz, 230 kilometro orduko. Hala, Jaurlaritzaren esanetan, Gasteiz eta Bilbo arteko bidea 28 minututan egingo du; Gasteiz eta Donostia bitartekoa 24 minututan; eta Bilbo eta Donostia 38 minututan lotuko ditu, hurrenez hurren.

Debagoienean ez da geltorik egingo. Hortaz, ibarretik tren pasatuko da, baina trena erabili ahal izateko Gasteizera edo beste hiriburu batera joan behar dira erabiltzaileak.

Elgetatik, Oñatitik eta Aretxabaletatik izan ezik, ibarreko beste herrietatik pasatuko da

Bestalde, Eusko Jaurlaritzak emandako datuen arabera, proiektuak 4.178 miloi euroko aurrekontua izango du. Horieta, Espainiako Sustapen Ministerioari dagokion Trenbide Azpiegituren Administrazioak 2.536 milioi euro jarriko ditu; eta Eusko Jaurlaritzak, berriz, 1.642 milioi euro.

172 KILOMETROKO LUZERA

Ibilbideak 172 kilometro izango ditu guztira. Horieta, zati handi bat tuneletatik joango da; hain zuzen ere, ibilbide osoaren %60,4. Hala, 104 kilometro aurreikusita daude lurpetik eta horiek 80 tuneletan banatuta egongo dira. Horieta, batzuk Debagoiena igaroko dute. Esaterako, 3.160 metro dituen bide bikoitzeko tunela pasatuko da Udaltz mendia barrutik.

4.178 milioi eurotatik 2.536 Espainiako gobernuak jarriko ditu

Biaduktuetan 17 kilometro erai ki beharko dira. Guztira, hala, 71 eraikitzea aurreikusten du proiektuak. Horien artean, Aramaion egingo dutena nabarmendu beharra dago: 1.400 metroko luzera eta 70 metroko garaiera izango du horrek. Gai nazaletik, azkenik, 51 kilometro igaroko dira.

23 METROKO ZABALERA

Bestalde, trazatuaren gutxieneko zabalera 23 metrokoa izango da. Hain zuzen ere, plataformak 15 metro izango ditu, eta albo bietara doazen itxiturek beste lau metro hartuko dituzte. Horrez gain, alboetara zorti metro arteko desjabetzea egingo dute. Horren baitan, trenak berak behar dituen baliabideak eta baita segurtasun neurriak ere sartuko dituzte.

Trenaren hiru norabideak ibarrean elkartuko dira, Y-aren irudia osatuta

Trazadurak 671 hektarea hartuko ditu; eta hondakindegiek, 518 hektarea. Horren harira, proiektuak 64 hondakindegia aurreikusten ditu. Inpaktu akustikoari dagokionez, 250 metrora inpaktua 79-94 dezibeliokoa izango dela jakinarazi dute.

IBARREAN, BIDEGURUTZEA

Proiektuak 47 udalerrri ukituko ditu, eta horietatik sei Debagoienekoak. Ibarrean bidegurutze lana egingo du trenak: hiru norabideak bertan elkartuko dira eta Y-aren hirukia Bergara, Arrasate eta Elorrio artean egongo da.

Gurean Leintz Gatzagatik sartuko da AHT. 600 metro egingo ditu tunel barruan. Eskoriatzan Marin auzoan sartu eta Zarimutz eta Mazmelatik igaroko da. Aramaion 1.401 metroko Induspeko tunelean sartuko da. Arrasaten bitan banatuko da *Euskal Y*-a, Udaltz parean. Adar bat Bergararik Donostiarantz joango da, eta bestea Bilborantz. Donostiatik datorrena Antzuolatik pasatu ondoren Bergarara, Angiozarrera, iritsiko da, eta han Bilborako bidea hartuko du Elorriotik. Bestea Arrasatetik Gasteizera bidean joango da.

■ EIBAR-GASTEIZ AUTOBIDEA

Aurten ireki gura dute autobidea

GOIENKARIA

Eibar-Gasteiz autobidea zabalik egongo da 2008a bukatu aurretik. Horren ahalegine-tan dabil Gipuzkoako Foru Aldundia. Horretarako, 500 langile dabil tza buru-belarri azkeneko lanak egiten. Eibar eta Arrasate bitarteko zatia aspalditik dago zabalik, baina Isuskitza bitartekoa bukatzeaz dago.

Eibar-Gasteiz autobidea 2008ko bukaerarako osorik zabalik egongo dela uste du Gipuzkoako Foru Aldundiak. Falta diren tramu garrantzitsuenak Arrasate eta Eskoriatza bitartekoa eta Eskoriatza eta Isuskitza bitartekoak dira, hain zuzen ere.

AP-1 edo Eibar-Gasteiz autobideak, guztira, 46,2 kilometro izango ditu; horietatik, 31,9 kilometro Gipuzkoan. Bestalde, tunel

guztiak batuz gero, horien luzera 10,5 kilometrotakoa izango da, eta zubien luzera, berriz, 4,9 kilometrotakoa izango da.

500 LANGILE BURU-BELARRI

Foru Aldundiko arduradunek jakinarazi dute lanak lehenbailehen bukatzeko egunotan 500 bat langile dabil tza buru-belarri tramu horietan.

Egin beharreko lan garrantzitsuenak honako hauek dira: biaduktu eta bestelako esturturei azkeneko ukituak egitea, Isuskitzako tunelari estaldura berria jartzea, Zarimuzko tunelean jazotako lur-jausien kalteak konpontzea, San Bernabeko bide-sarirako geltokia eraikitzea, tuneletan segurtasun ekipamenduak jartzea, eta bukatzeko, falta diren tramu guztietan asfaltatze, margotze eta seinalizatzen lanak egitea.



Argazkian ageri den biaduktua, Zarimutz eta Marin zeharkatu ostean, Isuskitz aldera arte helduko da.

GOIENKARIA

Autobidea zatitan banatzen badugu, honako hauek dira ezau-garri nabarmenenak:

Eibar eta Bergara Iparra arteko tramuak 140 milioi euroko aurrekontua izan zuen eta 7,2 kilometroko luzera dauka. Bere baitan lau tunel eta hiru zubi ditu. 2003ko abenduan zabaldu zuten.

Bergara Iparra eta Bergara Hegoa artekoa 2004ko uztailean zabaldu zuten: 4,2 kilometroko luzera dauka, eta 77 milioi euroko aurrekontua izan zuen. Tunel bakarra eta bi zubi egin zituzten zati horretan.

Bergara Hegoa eta Arrasate bitarteko zatia, berriz, 2005eko uztailean zabaldu zuten. 3,5 kilometro ditu eta 71 milioi euroko aurrekontua. Bi tunel eta bi zubi dauzka bere baitan.

LEINTZ INGURUA BUKATZEAR

Hala, Arrasate eta Isuskitza (Arlaban) bitarteko zatiak dira oraindik falta direnak. Hala, Arrasate eta Eskoriatza bitarteko tramuko lanak 2006ko urtarri-lean hasi zituzten eta 2008a bukatu aurretik bukatuta izan gura dute. 106 milioi euroko aurre-

kontua dauka, eta 3,5 kilometroko luzera izango du. Aipatutako tarte horretan bi tunel eta bi zubi egitea aurreikusita daukate Aldundiko arduradunek.

Horrez gain, Eskoriatza eta Isuskitza (Arlaban) bitarteko tramua ere bukatu barik dago oraindik. 2004ko irailean hasi zituzten lanok, eta asmoa da aurten irekitzea.

Lanek 192 milioi euroko aurrekontua dute, eta tramuak 10,8 kilometroko luzera. Azken tramu horretan bi tunel eta bost zubi egiten dabil tza.

LKS

■ BEASAIN-DURANGO AUTOBIDEA

Urretxu-Bergara tramua idazten

GOIENKARIA

Beasain-Durango autobideko Gipuzkoako zatia bukatutzat emateko, Urretxu eta Bergara arteko zatia egin beharra dago, proiektua idazten dabilzta-eta. Horren aurretik, baina, Zumarraga eta Urretxu bitarteko zatia ere bukatu beharko dute. Tramu horri dagozkion lanak 2007aren bukaeran hasi zituzten.

Beasain-Durango autobidea egiteko asmoa aspalditik dator, eta herritar asko hori bukatzeko deseatzten daude. Gure ibarrari dagokion zatia, Urretxu eta Bergara artekoa, hain zuzen ere, hasi barik dago oraindik.

Autobidea horren helburua da N-1 eta Eibar-Gasteiz lotzea eta, bide batez, Goierri eta Durangaldea batzea ere. Beasain eta Zumarraga arteko zatia aspalditik dago zabalik, 2005a ezkerro, hain zuzen

ere. Zumarraga eta Urretxu bitartekoan, berriz, lanean dabilzta aspaldi honetan. Hala, 2007ko bukaeran hasi ziren tramu hori egiten, eta, Aldundiaren aurreikuspenen arabera, denbora luzea beharko dute hori bukatzeko, lan handiak dira-eta.

Urretxu-Bergara zatiak 9,7 kilometro ditu, eta 120 milioi euroko aurrekontua

Tramu berri hori zerbitzuan jartzen dutenean, AP-1 eta Beasaingo N-1 lotuko ditu

Urretxu eta Bergara arteko tramuari dagokionez, une honetan eraikuntza proiektua idazten dabilzta. Hori idazteko ardura Euroestudios enpresak hartu zuen 2007ko udan. Horretarako, 1,7 milioi euroko aurrekontua jarri zuten, eta 14 hilabeteko epea, besteak beste.

9,7 KILOMETROKOA

Hala, 2008a bukatu aurretik proiektua idatzita egongo da eta erakusketa publikoa egingo dute jendaurrean. Horren ostean, alegazioak aurkezteko epea zabaldu eta proiektuaren egilea, enpresa jakin bat, aukeratu beharko dute.

Urretxu-Bergara zatiak 9,7 kilometro izango ditu, eta proiektuak 120 milioi euroko aurrekontua izango du.

Zati hori zerbitzuan jartzen dutenean, zuzenean lotuta geratuko dira Bergara (AP-1) eta Beasain (N-1).



Lan eta lan dabilzta Beasain-Durango egiten.

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

■ BIDEGORRIAK

2009aren hasierarako, hiru bidegorriren lanak abian

GOIENKARIA

Eskoriatzan, Bergaran, Antzuolan eta Oñatin bidegorri sarearen bost tramu berri egiteko proiektuak abian daude. Horietako gehienek lanak 2009aren hasieran jarriko dituzte abian, eta une honetan idazten dabilzta. Hala ere, bada 2008a aurretik hasiko duten zatirik ere.

Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingurumen Sailak ingurumen iraunkorraren alde egin gura du, eta programa horren barruan bidegorriak egiten dabil.

Epe laburrean Debagoienean hainbat proiektutarako prozedurak abian jarri dituzte. Hala, Oñati eta Elorregi (San Prudentzio) batuko dituen bidegorriaren lanak 2009a heldu bezain laster hasiko dira. LKSk idatzi du proiektua, eta tramuak 8,5 kilometro izango ditu.

Eskoriatzari dagokionez, bi proiektu daude abian: bata, udal-erri hori eta Arabako muga lotuko dituen. Injelan enpresak idatzi du proiektua eta 18,66 kilometro izango ditu. Aurreikusitako aurrekontua, berriz, 6.315.861 euro da. Hain zuzen, Aldundiaren asmoa da lanak 2009an berehala hasia.

Eskoriatzako proiektuekin jarraituta, Aingeru Guardia-Sorautz tramua ere Injelanek idatzi du. 0,95 metroko luzera dauka, eta 1.980.039 euroko aurrekontua. GI-627 errepidearen partetik joango da bidegorri hori.

BERGARAN ERE BAI

Bergaratik Antzuolara 2,9 kilometroko tramua egingo dute datorren urtean. Harremanek idatzi du proiektua, eta 1.350.000 euroko aurrekontua du. Horrez gain, Bergara eta Urretxu lotuko dituen, 17 kilometrokoa, Peyco SAK idatzi du, eta aurrean hasiko dute.



Hainbat kasutan trenbide zaharrak baliatuko dituzte bidegorriak egiteko.

GOIENKARIA

■ INDUSTRIALDEAK

Gero eta industria gune gehiago

GOIENKARIA

Ezagun da gure ibarrean industriak garrantzia handia daukala. Hala, ia herri guztietan industria garrantzitsuak daude, eta udalek dagoeneko dauden industria guneak handitu edota berriak egin gura dituzte. Horrez gain, industria berrantolatzeko asmoa ere badute.

Arrasatek sei industria gune nagusi ditu. Horietatik mugimendu handiena dutenak Markulete eta Garaia Berrikuntza Guneak dira. Lehenengoan bigarren fasearekin dabilta; eta bigarrenean, apurka doaz enpresa berriak sartzen. Bestalde, Arrasateko Udalaren Plan Orokorrak Emaldi inguruko, Matz-Errekaiko eta Zalduspeko industria-mapak berrantolatu gura du.

Bergaran ere, azkenaldian, gune asko garatu dituzte eta gaur egun Larramendikoa egiten dabilta. Eusko Jaurlaritzako Sprilur dabil hori bultzatzen, eta

Bergaran gune asko garatu dituzte eta Larramendikoa egiten dabilta

Arrasateko Udalaren Plan Orokorrak hainbat gune berrantolatu gura ditu



Eskoriatzako Torrebaso industria gunean, esaterako, hainbat pabiloi daude salgai.

GOIENKARIA

diotenez, guztira, 300.000 metro koadro izango ditu. Hori egiteko lanek bi urte iraungo dute.

ARETXABALETAN, BERRANTOLAKETA
Oñatin ere industrialde asko egin dituzte azken urteotan, eta horietako batzuk, Migelenakoa, kasu, beteta daude. Horrez gain, Amestoiko, Zugaztuiko eta Urbietako eremuak eraikitzen hasiko dira.

Aretxabaletako kasuan, berriz, Udalak industrialdeen berrantolaketa bat egin gura du,

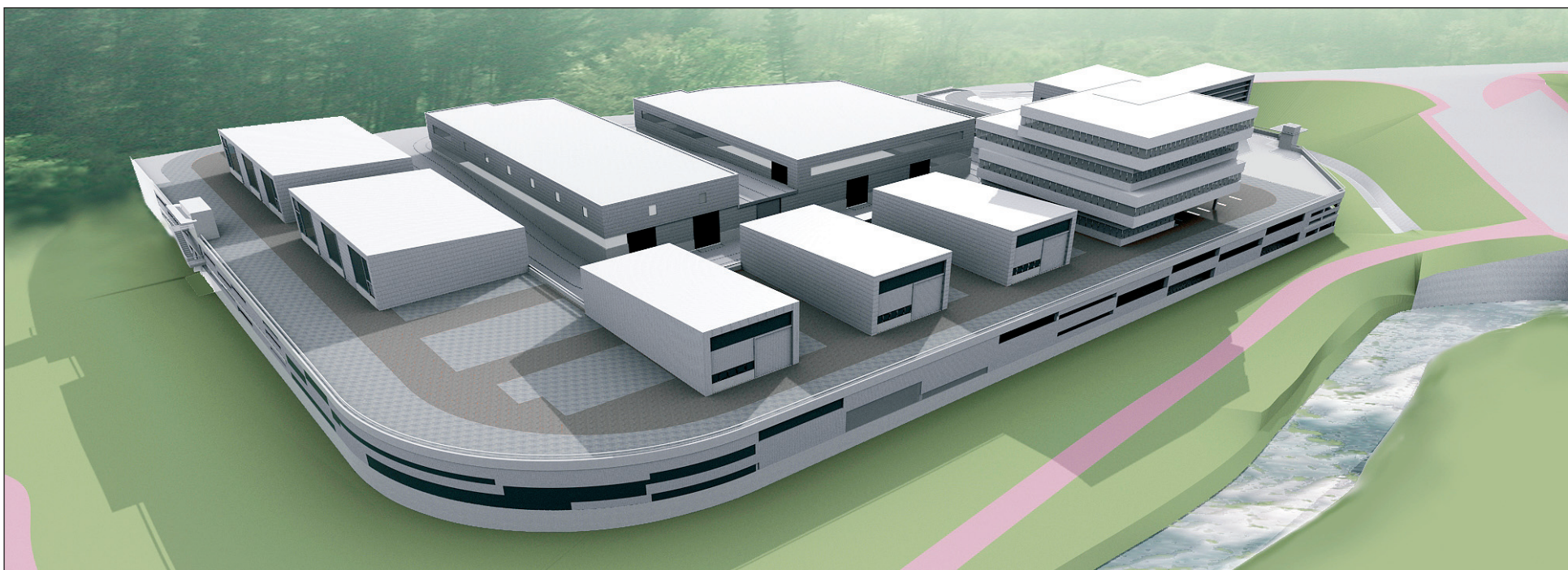
horietako batzuk etheen artean daudelako. Hala, erdigunean diseinu, teknologia eta zerbitzu alorretako enpresak bakarrik jartzearen alde daude.

TORREBASOAN, AUKERAK
Eskoriatzan, berriz, Eskoriatzako Industrialdea S.A. Torrebaso industrialdeko hainbat pabiloi eta bulego salgai ditu, eta azken hilabeteotan ez dute eskaerarik izan. Hori kudeatzeko Sprilurrekin harremanetan daude.

Antzuolako Udalak herriko enpresa txikiak batuko dituen industrialde berria egin gura du Deskarga inguruan, Ipurtikan.

Elgetan Patzagako bigarren fasea bukatu zuten; eta Berraondokua eta Iburuerreka poligonok ere badaude.

Bukatzeko, Aramaion oraindik ez dago industria gunerik, baina aspaldian idazten dabiltazen Plan Orokorrean aurreikusten dute industrialde bat egiteko asmoa.



**DEBAGOIENeko
INDUSTRIALDEA**

Basabe Ind. E-0-10 ARETXABALETA
Tel.: 943 79 62 80 Faxa: 943 79 76 19
debagoiena@industrialdea.spri.es

MARKULETE POLIGONOA
Arrasate

F-12 lursaila *eraikitzen hasi gara*
Pabiloiak, bulegoak eta taberna-jatetxea



Etorkizunerako bideak

Hobetzeko ari gara lanean, segurtasun eta erosotasun handiagoak eskeintzeko.

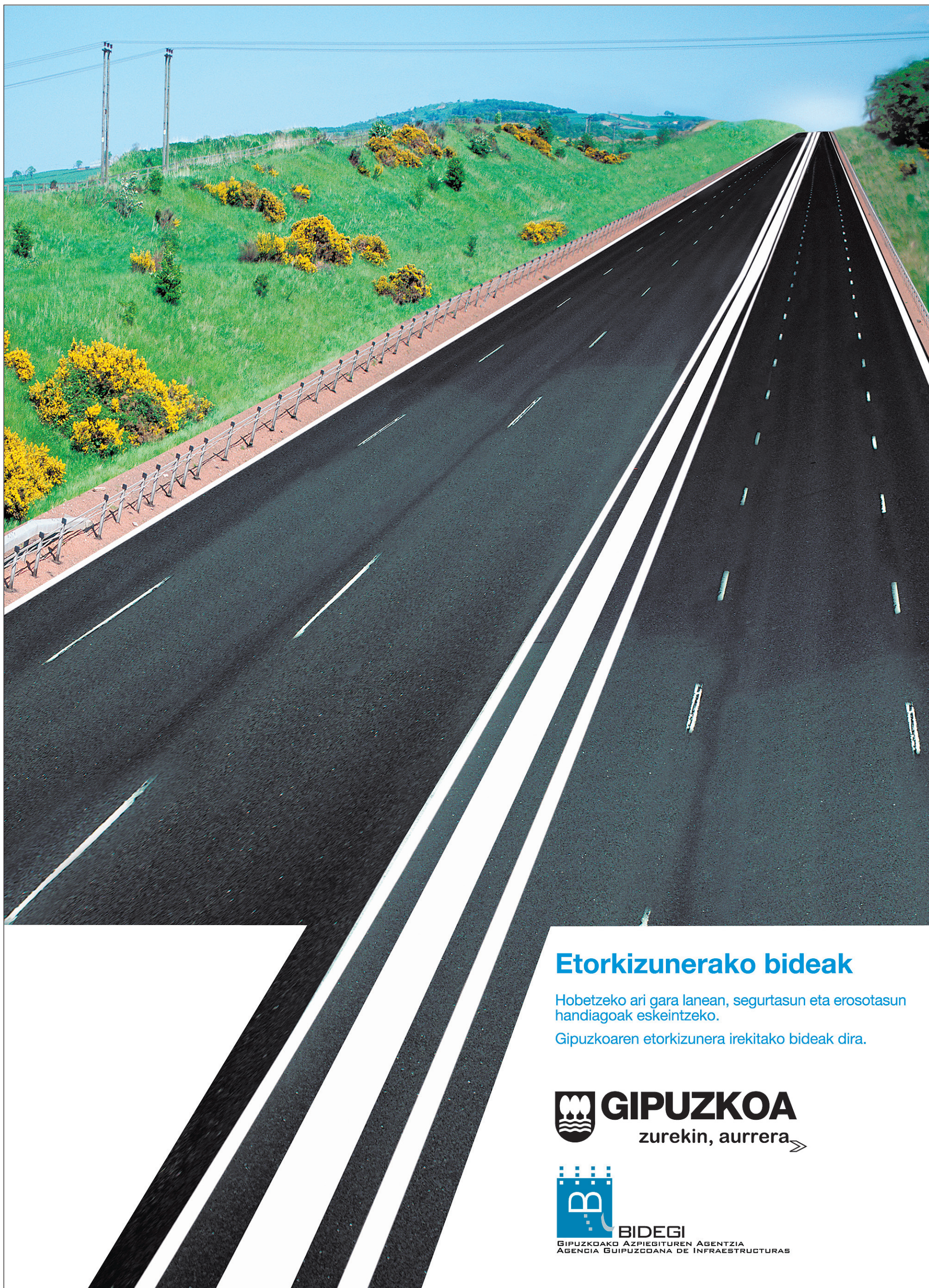
Horretarako, Gipuzkoako Foru Aldundiak 331 milioi euro inbertituko ditu 2007an:

- Eibar-Gasteiz autobidea (AP-1).
- Donostiako Bigarren Ingurabidea.
- A-8 autobidearen 3. Erreia.

Gipuzkoaren etorkizunera irekitako bideak dira.



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa



Etorkizunerako bideak

Hobetzeko ari gara lanean, segurtasun eta erosotasun handiagoak eskeintzeko.

Gipuzkoaren etorkizunera irekitako bideak dira.



GIPUZKOA

zurekin, aurrera»



BIDEGI

GIPUZKOAKO AZPIEGITUREN AGENTZIA
AGENCIA GUIPUZCOANA DE INFRAESTRUCTURAS



Moñux familia guztiaren argazkia, Moñux herriko sarreran.

MOÑUX FAMILIA

MOÑUX FAMILIA > ARBASOAK EZAGUTZERA

Duela 36 urte egin zuten Moñuxtarrek lehenengoz bidaia Moñux herrira; aurten egin dute bigarrenez

Moñuxtarrek, Moñuxera berriz bueltan, 36 urte igaro ondoren

Moñux familiako kide zaharrenak 82 urte ditu, eta gazteenak, berriz, hilabete batzuk baino ez

JASONE ZABALA > BERGARA

Historia luzea baina berezia, Moñuxtarrena. Cipriano Moñux Gomara herrian jaio zen (Soria) eta Juana Angulo, Ledesma de Sorian; XIX. mende bukaeran

ezkondu ziren. XX. mendeko lehenengo urteetan –1905ean, gutxi gorabehera– Soriatik Bilbora joan ziren, eta urte gutxi batzuk geroago Cipriano eta Juana Bergaran finkatu ziren behin betiko, San Antonio auzoan. Seme zaharrenak Gomararen jaio ziren, baina beste guztiak, Euskal Herrian. Seme-alabak honako hauek izan ziren: Valentin, Valeriana, Francisco, Miguel, Hilario, Tomas, Martin eta Vicente. Anai-arreba gehienak Bergaran finkatu ziren behin betiko, eta Hilario, berriz, Donostia-ra joan zen bizi izatera.

LEHEN BIDAIA

1972. urtean, familiako zenbaitzuek arbasoen jaioterria ezagutzeko bidaia antolatu zuten, Gomara, eta herrian bizi ziren senideak ere bisitatu zituzten. Orduko txangoaren bultzatzailea Jabier Moñux Otxoa izan zen. Jabier oso gazte hil zen, 1980an, 55 urte zituela. Gipuzkoan, Moñux abizena dutenak laurogei baino gehiago dira gaur egun. Horrela, 2008ko maiatzaren 24 eta 25eko asteburua aukeratu zuten berriz ere Moñuxera joateko. Oraingo honetan, bidaiaren bultzatzailea Elena Moñux izan da, eta antolatzaileak, Maria Isabel Moñux eta Valen Moñux. Arrakasta handia izan zuen deiak, 70 senitarteko elkar-tu ziren-eta, adin guztietakoak gainera: zaharrena, 82 urtekoa, eta gazteena, berriz, hilabete batzuetakoa bakarrik.

ASTEBURU BOROBILA

Bergaratik zapatu goizean irten ziren, eta txangoaren lehen geldialdia Gomararen egin zuten, euren



Moñux herriko dorrea.

MOÑUX FAMILIA

arbasoak zireneko herrian. Herriko plazan, joan zirenek argazkia atera zuten, duela 36 urte bertan egon zirenek egin zuten antzera. Ondoren, Moñuxeko gaztelua bisitatu zuten Moñux herrixkan; Viana de Duero udalerrian dago Moñux. Joan aurretik, Viana de Duero kondea eta Moñux gazteluko jauntxoa aukeratu zituzten

bertakoen artean. Moñuxeko alka-tea, Fortunato Rodriguez, ere bertan zen. Eta umoretsu hartu zuen parte gipuzkoarrek antolatutako txantxan. Soriako beste leku eder batzuk bisitatu eta gero, bertan bil-dutakoek, asteburu ederra pasatu ondoren, berriz ere itzuliko direla adierazi zuten. Noiz? Beste 36 urte pasatu aurretik, seguru!



Moñuxtarrek, Moñuxeko alkatearekin (irudian erdian).

MOÑUX FAMILIA

Orain dela 36 urte, lehen aldiz Moñuxera

Moñuxtarrek 1972an egin zuten bidaia Moñux herrira. Argazkian azaltzen dira, ezkerretik eskumara, hauek: Jose Mari Moñux, Elisabeth Arzelus, Jose Antonio Moñux, Pilar Biain, Ana Mari Moñux, Inazita Larrañaga, Vicente Moñux, Inaxi Etxaniz, Maria Dolores Moñux, Jose Ibarra, Miguel Moñux, Mari Carmen Moñux, Loren Gorrotxategi. Falta dira Jabier Moñux eta Mari Tere Uribesalgo; azken hau bigarren bidaiara ere joan da.



Duela 36 urte, 1972an, Moñuxera bisita egin zuten Moñuxtarrek.

M.F.



JOSE DE AZPIAZU
Musika Eskola

Oñatiko Kultura musikalaren harrobia kalitatezko heziketa, pertsonalizatua
Haurrak 4 urtetik gora eta Helduak
Kaleko kontzertuak Musika Eskolekin emanaldiak
Euskadiko beste Musika Eskolekin aukera, bakarrik. (ikaste ohiak, e.a.)
Musika Eskolako taldeetan matrikulatzeko aukera, bakarrik. (ikaste ohiak, e.a.)



MATRIKULAZIOA

zabalik espezialitate guztietan
ekainaren 2tik 20ra

Musika Eskola
J. Moiua kalea, 26
20560 OÑATI

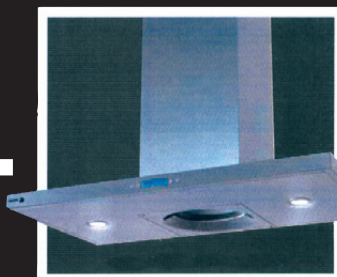
Tel: 943 78 31 74

Kontzertua Oñatiko plazan:
Ekainak 6, ostirala. 18:30etan



Udaberriko promozioa

-%10+



3 CFT- DEEP 90 X modeloa

780 € tan baloratutako tximinia

iKER

SUKALDEAK: ARRASATE: Udala Plaza z/g / 943 79 00 43
OÑATI: San Lorentzo 1 / 943 53 35 48

Nahi al duzu gehiago?

250 € tan baloratutako eta marko bateratua duen MW4 - 17 EX mikrouhin labea. (17 litro)
Beti ere ekipamenduak ACTIVA BR, SELECTA BR, ACTIVA BR PLUS, BRISA, ZEN, AURA edo ALTIA baldin badira.

Promozio hau apirilaren 15etik ekainaren 15era izango da.



FAGOR

Sukaldeko altzariak

EURI JASA > GARBIKETA LANAK

Larrinbeko errekatxoa garbitzeko hilabete inguru beharko dute

Hirigintza Sailak uste du errekek ez daukala gaitasunik hilaren 25ekoa moduko euri jasak hartzeko

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETAK

Domekan ordu erdian botatako euri jasak utzitako hondakin eta zikinkeriak garbitzeko astea izan da. Baita balorazioak egin eta kalteen gaineko kontuak ateratzeko ere. Lur azpitik datorren Larrinbeko errekatxoak gainezka egin zuelako bihurtu ziren Ilargi plaza pareko kalea eta Durana kalea erreka. Irudi ikusgarriak jaso zituzten hainbat herritarrek kamerekin.

22 URTEAN HALAKORIK EZ

Astehenean bertan sartu ziren udal langileak Larrinbeko errekan, Basabe bidean dagoen estoldatik. Bertan oztoporik ez zegoela ikusi zuten, harriak eta lurra asko, baina aparteko ezer ez: "Horrek esan gura du domekako moduko euri jasa handi bat hartzeko gaitasunik ez daukala erreka horrek", argitu digu Hiri-



Garbiketa lanak egiten ibili dira astean.

GOIENKARIA

gintza teknikariak. Era berean, jakinarazi digu 22 urte daramatzala Udalean lanean eta halakorik sekula ez duela bizi izan.

Hirigintza Sailak eta alkateak Larrinbeko errekatxoa garbitzea erabaki zuten, eta martitzenean hasi ziren horretan. Langileen arduradunak jakinarazi zigun hilabete behintzat beharko dutela barruan dagoen lur guztia ateratzeko.

EROSKI, KALTETUENA

Kalterik handienak Lezama merkataritza etxean dauden hainbat lokalek, bertako garajeek eta Eroskik jasan zituzten. Aseguru etxeekin dabilta lanean orain. Bi eguneko garbiketa lanak izan dituzte Eroskin; izan ere, belueneraino zegoen ura barruan domekan. Beheko apaletako produktua izan dira kaltetuenak. Eguaztenean zabaldu zuten.

KIROLA > V. MENDI MARTXA

26 kilometroko zeharkaldia Aretxabaleta inguruan

Copreci lantegitik irtengo dira (07:30) domekan, eta orduan eman daiteke izena

M.A. > ARETXABALETAK

Murrukixo Mendizale Elkartek bi urtean behin antolatzen duen mendi zeharkaldia egingo du etzi, domeka. 26 kilometroko ibilaldia izango da, eta edonork parte har dezake. Izena egunean bertan eman daiteke 5 euroren truke.

JANARIA ETA EDARIA BIDEAN

Copreci lantegiko aparkalekuan emango diote hasiera zeharkaldiari (07:30) eta bukatu Durana kalean izango du, Murrukixok egoitza duen lokalean, hain zuzen. Helmuga 11:00etan zabalduko dute.

Ibilbidea markatuta egongo da, eta janaria eta edaria eskainiko dute hainbat gunetan. Hona ibilbidea: Copreci-Iraban baserria-Erdiko Esatea-Ugaztegi (janari-edariak)-Atxuloko arkua-Degurixa-Bizkarlatza-Leizargarate (janari-edariak)-Arlutz-Kurtzebarri-Murrukixoren lokala. Arduradunek ez dituzte euren gain hartuko bidean gerta daitezkeen ezbeharrak; hori bai, erizainak egongo dira hainbat gunetan.

Zeharkaldia bukatzen duten guztiei diploma emango diete antolatzaileek helmugan, eta parte-hartzaile guztien artean zozketa egingo dute.

Herriko gastronomia elkarrekin laguntza izan du Murrukixok zeharkaldia antolatzeko: Eguzki Alde, Ibai Gain, Murualde, San Kristobal, Uratz Alde, Urbaltz eta Urkulu batzokia.



Mendizaleak Copreciko aparkalekuan, zeharkaldia hasteko zain.

M.A.

Udal gobernuko kideak, bakarrik ohiko osoko bilkuran

Ohiko osoko bilkura egin zuen udalbatzak astehenean, eta EAko zinegotzi bat -Lore Martinezek hilaren 24an umea izan zuen- eta Aralarko hirurak bakarrik agertu ziren; hau da, hamarretik lau. Ezker Batua-Berdeek eta EAJk aurrez azaldu zuten ezingo zirela joan. Eta udal gobernua haserre azaldu zen aurrez azalpenik ematen ez dutenekin.

Bi gai onartu zituzten: igogailua jartzeko lanak luzatu diren hiru atarteri hobaria aplikatzea eta 2009ko egutegian abuztuaren 17a jaiegun izendatzea.



EAKo eta Aralarko zinegotziak, asteheneko osoko bilkuran.

MIRARI ALTUBE

BENGOA URDAITEGIA

Bertako okelak eta odolosteak

Durana 9. Aretxabaleta - Tel.: 943 79 19 79

PAGALDAI

*Opari denda
Lurrindegia*

Durana 33 • Aretxabaleta
943 79 10 14



KIROLAK > ESPAINIAKO TRIALSIN TXAPELKETA

Aitor Murua eta Unai Zuntzunegi, lehenengo postuetan

Domekan, ekainak 1, L'Escalan (Girona) izango dira aretxabaletarrak, laugarren proba jokatzeko

M.A > ARETXABALETA

Apirilean hasi zuten Espainia-ko Trialsin Txapelketa, eta Aitor Murua eta Unai Zuntzunegi aretxabaletarrak lehenengo postuetan dabilta. Dagoeneko hiru proba jokatu dituzte, eta domekan L'Escalan (Girona) laugarrena daukate.

HIRU PROBETAN, ONDO

Lehenengo proba Teruelen izan zuten. Murua hirugarren geratu zen haurren mailan, eta zorte benetan txarra izan zuela aipatu behar da, bizikleta apurtu zitzaiolako proba jokatzeko zebilela. Zuntzunegi, oster, laugarrena izan zen kimuetan. Bigarren proba jokatzeko Azuaga herrira (Badajoz) joan ziren. Lau-

garren geratu zen Murua, eta bigarren, Zuntzunegi. Hirugarren proba San Martin de Valdeiglesias (Madril) herrian jokatu zuten. Muruak lehenengo postua eskuratu zuen, eta Zuntzunegik, laugarrena.

GIPUZKOAKO TXAPELDUNAK

Terueleko eta Azuagako probak biketrial modalitatean jokatu zituzten, gure txirrindulariendako arrotzagoa. Euskal Herrian trial modalitatea da ezagunena, eta bizikletak edo kirolariak lurra ukituz gero, zigorra jasotzen dute txirrindulariek. Biketrialetan, oster, bizikletako hainbat zatik uki dezakete lurra: pedalek eta karterrak, hain zuzen. Katalunian jokatzeko modalitatea da biketrial.

Aretxabaletako txirrindulariek bi modalitateetan jokatzeko dute; eta ondo, gainera. Martxoan bukatu zen Gipuzkoako trialsin txapelketako txapeldunak dira biak, Murua haurren mailan eta Zuntzunegi kimuetan. Eta orain, ekainaren 15ean Euskadiko txapelketa hasiko dute. Oiartzunen da lehenengo proba.



Aitor Murua eta Unai Zuntzunegi entrenamendu saio baten.

M.A.

Bego Urieta > Barriketan egitasmoko kidea

"Egitasmo bikaina da euskaldun berriendako, eta herri guztietan izan beharko luketela uste dut"

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Azpeitiarra da Bego Urieta, baina urrian lau urte beteko dira Aretxabaletara etorri zela. Udalak, Euskaltegiak eta Loramendi Eek abian jarritako Barriketan egitasmoan dabil martxoaz ezker. Asteazkenean ordu batez euskaraz jardutea da Urieta-aren konpromiso bakarra.

Zeinek eman zizun Barriketan egitasmoaren berri?

Eskuorritxo bat jaso nuen etxean, eta hasieratik eman zidan atenezioa. Bota egin beharrean, publikitatearekin egin ohi dudako moduan, gordetzea erabaki nuen. Neuretzako zela eskuorritxoak zekarrena sentitu nuen, eta, hila-betetan gordeta izan ostean, deitza erabaki nuen.

Zergatik erabaki zenuen pausoa ematea?

Aretxabaletarrak ezagutze-ko aukera izango nuela pentsatu nuen, herrian integratzeko bidea ikusi nuen. Izan ere, Aretxabaletan bizi arren, Azpeitian egin dut lan urtarilla arte eta herrian oso gutxi egoten nintzen. Era berean, euskaldun zaharra izanda pentsatu nuen neure aletxoa jar nezakeela euskaldun berriei laguntzeko.

Zer iruditzen zaizu egitasmoa?

Aukera bikaina dela euskaldun berriendako euskara modu naturalean praktikatzeko. Herri guztietan egon beharko litzatekeela uste dut.

Asteazkenean elkartzen zarete euskaraz jarduteko. Zeren gainean egiten duzue berba?

Euskaldun berri bi eta euskaldun zahar bi elkartzen gara martitzen goizetan kafetxo bat hartzeko, eta edozein gai da ona berba egiteko: pasatu berri den zerbait, herriko kultura etxea, domekako euri jasa...

Eta zure euskara ulertzeko arazorik badute?



Barriketan taldeko kideak: Idolia Elexpuru, Bego Urieta eta Lorea Iturricastillo. M.A.

"Aretxabaletarrak ezagutu eta herrian integratzeko aukera ikusi nuen"

"Hasieran ezer gutxi zegoela Aretxabaletan iruditu zitzaidan; orain, bizitasun handiagoa du"

Ez dut halakorik igarri. Uste dut naturaltasuna gura dutela ikasten dabilatzeko.

Laster bukatuko da ikasturtea; jarraitzeko asmorik baduzu?

Ekainean bukatzen dela esan didate, baina talde batzuek jarraitu egingo dutela jakin dugu. Gure taldeak ez dakit zer egingo duen, baina datorren ikasturtean jarraitu gurako nuke. Gainera, ordutegi aukera zabala dago, eta ezin da esan arazoa hori denik.

Eta beste batzuk animatuko zenituzke parte hartzera?

Bai, horixe; euskaldun berriendako aukera bikaina dela deritzot, eta jakin arren egiten ez dutenei ere etortzeko esango nieke ohitura hartzeko. Eta noski, euskaldun zaharrak derrigorrez behar dira taldeek aurrera egiteko. Haien borondatea izugarri eskertzen dute ikasleek.

Zer esango zenuke Aretxabaletaren gainean?

Azpeitia handiagoa da eta hasieran ezer gutxi zegoela iruditu zitzaidan; herriari seguitan ematen genion buelta eta etxera. Orain, bizitasun handiagoa du, eta kultura etxea zabaltzen dutenean, Herriko Plazako lanak bukatu eta ibaiaren osteko etxeak egiten dituztenean mugimendu handiagoa egongo da.

Eta herri euskalduna dugu?

Baiezkoan nago, baina badaude oso erdaldunak ere.

Mobiliario ARENAZA

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABALETA

Jou Díaz

Karakina

Loramendi 1
Tel.: 943 79 71 69
20550 ARETXABALETA

> BERBALDIA

Artzaintzaren gaineko berbaldia egunean, Bixente Pagoagarekin

Loramendi Euskara Elkartek artzaintzaren gaineko berbaldia antolatzen du. Aitor Unamuno eta Areantza auzoko Mitarte Garai baserriko Bixente Pagoaga izango dira hizlariak. Artzaintzaren orainaren eta geroaren gainean jardungo dute udaletxe zaharretara doazenean, egunean, ekainaren 5ean (17:30).

> ERRETIRATUAK

Imersok antolatutako oporraldietarako izenemate epea, zabalik

Ekainaren 13a arte dago zabalik Imersok antolatutako bidaietarako joateko izenemate epea. Interesatuak edo argibide gehiago gura dutenek udaletxeko Prebentzio Zerbitzura jo behar dute (Myriam) astelehen, martitzen edo egubakoitzean. Nortasun agiria eta pentsioaren diru kopurua eroan behar dira izena emateko.

> KIROLAK

Klub arteko karate txapelketara 22 aretxabaletar doaz

Bihar, hilak 31 (16:30-19:30) jokatuko dute klub arteko Kyokushinkai karate txapelketa Bergarako kiroldegian. Arrasateko Saioa klubak, Bergarako Giartzuk eta Aretxabaleta Kirol Elkarteko karate taldeak jardungo dute norgehiagokan. 69 jokalaririk izango dira guztira, eta horien artean 22 aretxabaletarrak.



Argazkietan, Arantzazuko Ama, Pragako umea, San Migel eta erakusketako panoramika bat.

MIREIA BIKUÑA

KULTURA > ERAKUSKETA

Bihar zabalduko dute Gorpuztiko prozesioari buruzko erakusketa

Urriaren 26ra arte egongo da ikusgai parrokiako klaustroan, zapatu, domeka eta jaiegunetan

Prozesioko 15 pausoak, palioa eta San Migel eta dantzarien eta apostoluen arropak jarri dituzte

MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Gorpuzti eguneko prozesioan parte hartzen duten pausoak, palioa eta San Migel, apostoluen eta dantzarien jantziak gertutik ikusteko aukera egongo da bihartik. Atzo, parrokiako klaustroan egindako prentsaurrekoan, erakusketak prestatzen lagundu duten guztiak egon ziren: hain zuzen, Kofradiako kide Jesus Irizar eta Jon Amundarain, Jerardo Elortza, Lurdes Idoiaga alkatea, Sabino Zuazabeitia parrokoa eta Ernesto Murgiondo zinegotzia.

Erakusketa urriaren 26ra arte egongo da zabalik, baina bisitak bi modutara antolatu dituzte: alde batetik, ekainean, irailean eta urrian, oñatiarrendako egongo da zabalik, zapatuetan, 11:00etatik 14:00etara eta 17:30etik 20:30era; domeka eta jaiegunetan, 12:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:00etara; eta jai bezperatan, 17:30etik 20:30era. Eta beste alde

batetik, uztailean eta abuztuan, Turismo Bulegoak kudeatuko ditu bisita gidatuak.

30.000 EUROKO AURREKONTUA
Klaustroan dagoen erakusketak 30.000 euroko aurrekontua izan du, Udalak, Ulmak eta Kutxak emandako diruari esker. Dena

den, Lurdes Idoiaga alkateak erakusketa muntatzeko hainbat herritarrek egindako lana azpimarratu zuen. "Erakusketa hau taldean egindako lanaren eredu da, eta hori goraipatzekoa da".

Bestalde, Kofradiako kide Jesus Irizarrek erakusketaren helburu nagusia zein den azaldu zuen: "Korpus eguneko prozesioan, San Migel eta dantzarietz gain, beste hainbat gauza eta pertsonaia daudela erakutsi nahi dugu. Gainera, santuak gertuagotik ikusteko aukera izango dute bisitariak". Biharko inaugurazioarekin, duela urte bete hasitako lana bukatutzat eman du Kofradiak. "Oso

pozik gaude; ea, bada, guztion gustukoa den", esan zuen Jesus Irizarrek.

15 PAUSO

Parrokiako klaustroan dagoen erakusketak prozesioko ordena gordeko du. Hildakoen atetik sartuta, klaustrora sartzeko dagoen lehenengo atetik egongo da sarre-ra. Hasieran, prozesioko 15 pausoak jarri dituzte gorri koloreko alfondrakoen gainean. Hain zuzen, Arantzazuko Ama, San Kristobal, Mikel Aozaratza, Andre Maria Sortzez Garbia, San Isidro, San Martin, San Roke, San Krispin eta San Krispiniano, San Juan,

San Jose, San Sebastian, San Migel, Errosarioko Ama, Pragako Jesus umea eta San Frantzisko. Pauso bakoitzari dagozkion azalpenak Jerardo Elortzak idatzi ditu: "Zein santu den, zenbat urte dituen eta urtean zehar non gordetzen den kontatzen dut, eta azalpenak lau hizkuntzatan daude: euskaraz, gazteleraz, katalanez eta frantsesez".

Erakusketaren bigarren zatian palioa jarri dute, eta prozesioko hainbat detaile. "Bi maniki jarriko ditugu, bat dantzarien arrokekin eta bestea, San Pedro apostoluaren jantziekin. Gainera, San Migelek erabiltzen dituen moztarria, kaskoa eta armadura ikusgai egongo dira", esan zuen Irizarrek.

Kofradiako kide Jesus Irizarrek azpimarratu zuen azken hamar urteotan 50.000 euro gastatu dituztela prozesioko pauso guztiak berritzen.

HURBIL ENPRESA

Aretxabaletako Hurbil enpresako Enrike Foronda izan da erakusketa muntatu duena. Bestalde, erakusketa erdian, Inazio Irizarrek, 200 bat argazkiekin egindako ikus-entzunezkoa egongo da ikusgai.

1478. urtean jada, Gorpuzti eguneko prozesioa egiten zen Oñatin

Corpus Christi izeneko jaia Urbano IV. aita santuak sortu zuen 1264. urtean, baina Eliza katoliko osora ez zen zabaldu 1311. urtera arte. Hain zuzen, Klemente V.aren garai arte. Egun horren helburua zen, Eukaristiaren omenezko jaia egitea, Sakramentu Santuaren ohoretan dantza eta kantuz osatutako jaialdi eta prozesioarekin. Horretarako, egun zehatz bat izendatu zen liturgia katolikoaren barruan: Mendekoste ondorengo bigarren eguna. Gorpuzti eguneko ekintzarik nagusiena prozesioa zen. Espainiako Estatuan bezala, Euskal Herrian ere indar handiz

sustraitu ziren Gorpuzti eguneko prozesioak, eta horien artean, ikusgarrienetakoa, Oñatin egiten zuten. Idatzitako agirietan jasotzen denez, Oñatin, 1478. urtean prozesioa ospatzen zuten. Dena den, XVI. mendearen erdialdetik aurrera lortu zuen egun duen oihartzuna. 1553. urtean, Minerva izenez ezagutzen zen Sakramentu Santuaren kofradia bat zegoen. Taldeko hamalau kide jantzi eta markaraz moztarritzen ziren, hamabi apostoluak, Jesukristo eta San Migel pertsonifikatzeko. Haiekin batera dantzariak toki berezia zuten prozesioan.



Martitzenean, herriko eskoletako ordezkariak udaletxeko osoko bilkura aretoa bete zuten.

IKER BARANDIARAN

INGURUMENA > ESKOLA ARTEKO AGENDA 21

Kontsumoaren gainean jardun dute ikasleek

Herriko ikastetxeetan, ikasturtean, kontsumoaren gainean hausnarketa egin dute, eta asteen alkateari jakinarazi dizkiote hainbat proposamen

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA

Herriko ikastetxeetan kontsumoaren gainean jardun dute ikasturte honetan. Hala, jasotako ondorioak eta udalerrian egin daitezkeen hobekuntzak alkateari aurkeztu zizkioten martitzen goizean.

AGENDA 21

Hala, Eskola Agenda 21 programaren barruan, ikasleak herriaren diagnostikoa egiten saiatu dira. Horren ostean, ikasle horien ordezkari batzuek, udaletxeko osoko bilkura aretoan, Udalari zuzendutako proposa-

menak jakinarazi zituzten. Horietako asko udal eraikin eta zerbitzuetan abian jartzeko modukoak dira.

Besteak beste, eraikin publiko guztietan argindarraren kontsumoa murrizteko bonbilla ekonomikoak eta berriz kargatzeko pilak erabiltzeko gomendia egin dute. Baita ordenagailuak gutxiago kontsumitzeko konfiguratu ditzaela ere.

Bestalde, aipatu zuten ludo-terekin plastikozko edalontziak

eta paper birziklatua jartzea komeniko litzatekeela, une honetan halakorik ez dagoelako.

AUTOAK ELKARBANATZEA

Dena dela, ikasleek uste dute, udal agintariez gain, herritarren esku ere egiteko asko dagoela. Adibidez, ezinbestekoa deritzote autoaren erabilera murriztea eta garraio bakarra ibiltzekotan pertsona gehiagorekin elkarbanatzea.

Uraren gehiegizko kontsumoarekin ere arduratuta daude; eta horren aurrean Udalari eskatu diote itur sistemak aldatu eta hobetzeko, ura alferrik gal ez dadin, hain zuzen ere. Eta Udalari egindako eskaerekin jarraituta, gaztetxoek uste dute zakarrontzi gehiago jarri beharko litzatekeela, batez ere jolaslekuen inguruan. Eta ez hori bakarrik, ohiko zakarrontziak zakarrak

bereiztekoak direnekin ordezkatu beharko liratekeela uste dute. Hala, txikleendako zakarrontzi bereziak ipintzea ondo legokeela uste dute.

DENDARIEN ERANTZUKIZUNA

Herriko saltokiak ere ez dituzte ahaztu. Horietan poltsa berrera-bilgarriak eta telazko poltsak banatzea; erosketak egiteko gurditxoak erabiltzea; dendetan gozoki gutxiago jateko kartelak ipintzea; eta gozoki dendak aste-buruetan bakarrik zabaltzea eskatu dute.

Industriez ere ez dira ahaztu, eta gutxiago kutsatzen dutenei dirulaguntzak emateko gomendia egin dute.

Pedro Lasagabaster alkateak erantzun zien esanaz lanean dihardutela, baina ingurumenaren alde egiteko erantzukizuna gaur egungo gazteek dutela.

OSPAKIZUNA > IKASLEEN JAIA

Bihar, zapatua, Leintz Eskola Kirolak ikasturteko jaia egingo du herriko plazan

I.B. > ESKORIATZA

Bihar, zapatua, Leintz Eskola Kirolaren jaia egingo dute herriko plazan. Ekitaldiak 10:00etan hasiko dira, eta Leintz ibarreko hainbat ikasle batuko dira herrian.

Leintz Eskola Kirola eskolaz kanpoko kirol ekintzak antolatzeko egitura bat da, 2004-2005 ikasturtean abian jarri zutena. Horren barruan, Arrasate, Aretxabaleta, Eskoriatza, Leintz

Gatzaga eta Aramaioko Lehen Hezkuntzako lehenengo mailatik DBHko 2. mailara bitarteko ikasleak daude; hau da, 6 eta 14 urte bitartekoak. Hain zuzen ere, egitura horren barruko ekintzetan aipatutako herrietako 950 bat ume eta gaztetxok esku hartzen dute astero.

Astean bi saio egiten dituzte entrenamenduetarako, eta asteburuetan norgehiagokak jokatzen dituzte. Horren barruan

kirol modalitate ugari sartzen dituzte. Hala, 50 begirale eta bost koordinatzaile dabilta lanean.

BIZIKLETA MARTXA

Lehenik eta behin, Arrasate, Aretxabaleta, Eskoriatza, Urkulu eta Eskoriatza arteko ibilbidea duen bizikleta martxa egingo dute: 09:30ean Aramaion elkartuko dira; 10:00etan Arrasaten; 10:15ean Eskoriatzan eta 10:30ean Aretxabaletan.

Horren aurretik, baina, 10:00etan, patinaje-eskolak egingo dituzte Eskoriatzako Luis Ezeiza eskolan.

EKITALDIA HERRIKO PLAZAN

Eguneko egitarau mardula bukatzeko, ekitaldi nagusia egingo dute 12:00etan herriko plazan. Ikasturteko sari banaketa eta oparien zozketa egingo dute. Hala, datorren urrira arte atsendaldia hartuko dute.

> LANKIDETZA

Afrikaren gainea dokumentala eta mahai-ingurua

Astelehenean, ekainaren 2an, *Alamitou* dokumentala eman- go dute Ibarraundi museoa- n, 19:00etan. Horren ostean, mahai-ingurua egingo dute.

Alamitou Etiopiako nera- be bat da, eskolara joan aurre- tik etxean hainbat lan egite- ra behartuta dagoena.

Horren ostean, gobernu- z kanpoko erakundeek Mozam- biken egiten dabilta- n lana izango dute berba- gai mahai- inguruan.

Mundumirak, Haurralde fundazioak eta Elkarhe- zitzek antolatu dute.

HIRUGARREN ADINA > IKASTAROAK

Adinekoak zaintzen dituzten familiartekoei zuzendutako ikastaroak

Hainbat adituk bost ikastaro emango dituzte ekainaren 16tik 20ra bitartean

Interesatuak izena eman beharko dute, ekainaren 11 aurretik, Gizarte Zerbitzuetan

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA
Eskoriatzako Udaleko Gizarte Zerbitzuek eta Aldundiak elkarrekin Sendian programaren barruan dagoen ikastaro sorta antolatu dute. Ekainaren 16tik 20ra bitartean (biak barne) egingo dituzte, Ibarraundi museoan, eta mendekotasuna duten adineko pertsonak zaintzen dituzten familiei zuzenduta daude. Ikastaroetan esku hartzeko, ezinbestekoa izango da aurretik izena ematea. Horretarako, interesatuak Udaleko Gizarte Zerbitzuetara jo beharko dute ekainaren 2tik 11ra bitartean 09:00etatik 13:30era bitartean; eguenean,

berriz, goizez eta arratsaldez egongo dira, eta arratsaldeko ordutegia 14:30etik 17:00etara bitartekoa izango da.

ADITUAK FAMILIEI LAGUNTZEKO
Izenematea mugatuta dago, eta guztira 20 lagunek esku hartu ahal izango dute. Horregatik, komeni da interesatuak lehenbait lehen apuntatzea.
Ikastaroak 15:00etatik 17:00etara bitartean egingo dituzte, *Zure nagusiak maite dituzunez, hobeto zaintzen ikasi* lelopean. Lehenean, ekainaren 16an, dependentzia daukan pertsona zelan zaindu, egoera bakoitza-

ren aurrean zelan jokatu eta beste aztertuko dute. Hizlariak Ica-vi elkarteko kideak izango dira.

Ekainaren 17an, berriz, Oskar Mondragon psikologoak erakutsiko die erlaxatzen, tentsioa eta antsietatea hobeto eramaten... Horretarako, hainbat aholku emango dizkie, eta erakutsiko dizkie arazo horiek ekiditeko hainbat teknika.

Hirugarren egunean, ekainaren 18an, herriko sendagile Gabriel Elorriagak gaixotasunen eta dependentzien oinarriko ezaugarriak, sendakuntzak zelan egin, gaixoa zelan zaindu eta beste hainbat kontu azalduko ditu.

AHOLKUAK ETA TEKNIKAK
Laugarren egunean, hilaren 19an, Hurkoa fundazioko kideek alderdi legal eta etikoak izango dituzte aztergai. Hala nola dependentziak dituzten pertsonak erabakiak hartzeko dituzten esku-bideak edota eskubide horiek senitartekoei noiz ordezka ditzaketen eta zergatik.

Azkeneko egunean, hilaren 20an, Eskoriatzako Udaleko Gizarte Zerbitzuetako ardura-

dun Beronika Solagurenek senitaterkoei deskribatuko dizkie Udaletik eta bestelako erakundeetatik zer laguntza jaso ditzaketen egoera bakoitzaren aurrean.

BESTE HAINBAT JARDUERA
Ikastaro horiek Sendian programaren barruan kokatu dituzte. Hala, programa horren helburua da adineko mendeko pertsonak zaintzen dituztenei laguntza eta prestakuntza eskaintzea egiten duten lana modu egokian egin dezaten.

Gipuzkoako Foru Aldundiak 83 udalerritan lantzen dihardu programa hori udaletako Gizarte Zerbitzuekin lankidetzan. Programa horren barruan beste hainbat jarduera egiten dituzte: adibidez, laguntzarako taldeak sortzen dituzte, mendeko pertsonak zaintzen dituzten familien artean komunikazioa eta harremana lantzeko eta euren artean laguntzeko; behar duten familia zaintzaileei laguntza psikologikoa eskaintzen zaie; asteburuetako atsedeen programa zerbitzua ere abian dute, egoitza eta eguneko zentroak erabilia; eta dirulaguntzak ere ematen dituzte.

INDUSTRIA > PABILOIEN SALMENTA

Torrebasoko industrialdeko pabiloiak eta bulegoak saltzeko kanpaina abiarazi dute

Eskoriatzako Industrialdea SAK hainbat ekimen abiarazi ditu industrialdeari behar duen irteera emateko: publizitate kanpaina, erakundeekin elkarlana eta beste

I.B. > ESKORIATZA
Udalaren ardurapean dagoen Eskoriatza Industrialdea SAK hainbat erabaki hartu ditu Torrebaso industrialdean libre dituzten pabiloi eta bulegoen gainean. Hala, orain arte erakunde horretako gerente izan den Clemente Belokiri kontratua eten egin diote. Horrez gain, pabiloiak eta bulegoak salgai daudela jakinarazteko publizitate kanpaina abiarazi dute. Horren harira, industrialdean bertan errotulu erraldoiak jarri dituzte.

SPRILUR ETA MANKOMUNITEA
Horrekin batera, Eskoriatzako Industrialdea SA Sprilurrekin eta Mankomunitatearekin harremanetan dabil elkarlanean industrialdearen salmenta kudeatzeko asmotan.

Udalaren helburua da salgai dituzten gune horiei irteera ematea eta industrialdea behar den moduan betetzea.



Torrebaso industrialdean pabiloiak eta bulegoak saltzen dituzten errotuluak daude.

IKER BARANDIARAN

Kontu hori martxoan ezkeror dator. Hain zuzen ere, hilabete hartan Udaleko Ogasun batzordeak erabaki zuen industrialdearekin lotuta ekimen batzuk egin behar zituztela. Horren arrazoia da azken hilabeteotan ez dutela pabiloi eta bulegorik saldu, eta

Eskoriatzako Industrialdea SA erakundea galerak edukitzeko puntuan zegoela. Horrekin lotuta, ondorioztatu zuten ez zutela industrialdearekin lotutako publizitate kanpainarik egin, eta horri lehenbait lehen buelta eman beharrean zeudela.

Eskoriatzako Industrialdea SAren administrazio kontseiluak hainbat erabaki hartu zituen: publizitate kanpaina egitea, gerenteari kontratua etetea eta beste erakunde batzuekin elkarlana bultzatzea. Udaleko osoko bilkuraren babesa jaso zuten.

> OSASUNA

Odol ateratzeak egingo dituzte datozen asteetan

Martitzenean, ekainaren 3an, eta baita ekainaren 9an ere odol ateratzeak egingo dituzte Eskoriatzan, aspaldiko ohi-turari jarraituta.

Osasun etxean bertan izango dira odol ateratzeak, 16:00etatik 20:00etara bitartean. Eskoriatzako odol emaleen elkarteak antolatu ditu, Gasteizko elkartearen laguntzarekin.

Eskoriatzako elkarteak jakinarazi du odola jasotzeko premia beti dagoela eta herri-tarrei eskatzen diete ahalegin hori egiteko.

Bestalde, azaldu beharra dago Eskoriatzakoak ez direnek ere bertan odola emateko aukera izango dutela, egun horietan han badaude.

> KINTOAK

1950eko kintoek bazkaria egingo dute bihar, zapatua

Bihar, zapatua, 50eko kintoek urteko ospakizuna egingo dute. Hain zuzen ere, 1929an jaiotako Eskoriatzako gizon eta emakumeak urtero elkartzen dira bazkaria egiteko.

Azken urteotan 16 bat lagun batzen dira, eta dato-rren urtean, hasi zireneko 50 urte beteko dituztela jakinarazi dute.

13:00etan Santa Anako autobus geltoki ondoan batu-ko dira. Horren ostean, txikiteoa egingo dute eta 14:30ean Ozteta jatetxean mahaiaren bueltan bazkalduko dute.

OHITURAK > MAIRUAREN ALARDEA

Astelehenean batzarra izango da alardeko aldaketei buruz

Hiru talde sortu nahi dituzte, historia, koreografia eta parte-hartzea lantzeko

Batzarra herritar guztiendako dago irekia, eta 19:00etan izango da, udaletxean

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA
Mairuaren Alardearen gaineko ikerketa soziokulturala egin zuten Eusko Ikaskuntzak eta Udalak elkarlanean, eta azterketaren ondorioak herritarrei jakinarazi zizkieten urtarrilean.

Azterketaren harira, alardean hainbat aldaketa egitea proposatu zuen Eusko Ikaskuntzak. Udalak eta Mairuaren Alardearen Elkarateak proposamenak aztertu dituzte.

Orain nahi dute aldaketak lantzea eta, horretarako, herritarrekin hiru lantalde osatzea: historia landuko duena, koreografiak arduratuko dena eta jendearen parte-hartzea bultzatuko duena.



Aurtengo Mairuaren Alardean ez da aldaketarik izango, ideiak lantzeko denbora behar da-eta.

JOSETXO ARANZABAL

Elkartu nahi dituzte alardearen gaineko mintegian parte hartu zutenak, azterketarako Eusko Ikaskuntzak elkarriketatu zituenak eta interesa duten gainontzeko herritarrak. Lantaldeetan jardun nahi dutenekin batzarra egingo dute astelehenean, ekainaren 2an, udaletxean, 19:00etan.

Aurtengo alardean, ez dute aldaketarik egingo. Ideiak lantzeko denbora behar dela esan digu Alardearen Elkarteko presidentek Jose Luis Kortabarriak: "Koreografiak arduratuko den lantaldeak ordua, jantziak... landuko ditu. Lehen, dantzariak joaten ziren kalejiran, eta hori berres-

kuratzeko gogoaz azaldu da, baina ez dakit denak plazan sartuko diren", dio Kortabarriak.

Zein aldaketa egin ikusteko dago, baina Kortabarriaren esanetan, "diskurtsoak asko baldintzatzen du ekitaldia eta horren arabera eta jendearen parte-hartzearekin egingo dira aldaketak".

KULTURA > IKUS-ENTZUNEZKOA

Euskal Herrian bizikletaz egindako bira kontatuko dute

I.A. > ANTZUOLA

Martitzenean, ekainaren 3an, diapositiba emanaldia izango da Olanen, 19:00etan. Mikel Bringasek emazte Rosarekin eta seme Ekirekin Euskal Herrian barrena tandem batean egindako bidaia kontatuko du.

Euskal Herria bizikletaz liburuan jaso zuten bidaia eta emanaldian, liburuko etapen diseinu zehatza erakutsiko du, bizikletazale guztiendako egokiak diren 23 ibilbide aurkeztuta.

PAISIAK ETA LEHIAKETA

Gero, lehen bidaia, Euskal Herriko itzulua, egin duen ume txiki baten bizipenak kontatuko ditu, Euskal Herriko paisaien irudi ugari erakutsita; eta amaieran, argazki-geografia lehiaketa egingo du animatzen diren ikusleekin.

Ikus-entzunezko horrekin erakutsi nahi dute abenturarik interesgarriena dela norberari ilusio handien sortzen diona. Bidaia hura euren eztei-bidaia izanik, benetan izan zen berezia.



Mikel Bringasek eta Rosa Lizasok semearekin tandemean egin zuten bidaia.

KIROLA > ERRETIRATUAK

Egubakoitzean egingo dute kirol jaia ibarreko adinekoek

I.A. > ANTZUOLA

Ibarreko adinekoek kirol jaia egingo dute egubakoitzean, ekainaren 6an, arratsaldean, Debagoieneko Mankomunitateak antolatuta.

Horrelako jaia egiten duten hamazazpigarren aldia da eta urtero ibarreko herri batean egiten dute. Aurtengo Antzuolara egokitu zaio txanda.

Jai horren helburua da adinekoek arratsalde polita pasatzea jarduerak fisiko osasungarriak eginez eta baita elkar eza-gutzea ere. Ibarreko adineko guztiendako daude zabalik jarduerak, baina gehienetan parte hartzen dute Udak Kirol Zerbitzuetan diharduten erretiratuek, sasoiaren egoteko gimnasia saioetan ibiltzen direnek, besteak beste.

Adineko kirol zaleak 15:40an iritsiko dira Antzuolara eta 16:00etatik 18:15era bitartean kirol ekintzetan eta jolasen ibiliko dira.

HIRU GUNE

Horretarako, hiru gune bereiziko dituzte: pilotalekuan, esku pilotan, badmintonean eta boccian jardungo dute, eta amaieran aerobik saioa izango da; eskolan hiru txoko izango dira: aterpean golfear, tokan eta igelaren jokoan ibiliko dira eta psikomotrizitate gelan boleibol egokituan eta aretoan pilates saioak izango dituzte; kanpoan, herriko kaleetan barrena, orientazio saioa ere izango da. Ondoren, merienda eta dantzaldia izango dituzte, kirolean utzitako indarra berreskuratzeko eta ondo pasatzen jarraitzeko. Eta azkenean, opariak banatuko dizkiete parte-hartzaile guztiei.

Antolatzaileek jakinarazi nahi dute jaiaren parte hartzen duten erretiratu guztiek kirol ekintzak egin beharko dituztela eta horretarako ezinbestekoa dela kirola egiteko arropa eroso eta egokia eramatea.

Pilota txapelketa

EMAITZAK

Maiatzak 24, zapatua

Agirre-Iturbe 18/Aristi-Aranburu 9
Aranburu-Iturbe 18/Lezeta-Aranburu 11
Jauregi-Larrañaga 18/Balerdi-Bideluze 3
Urtzelai-Guridi 18/Ormazabal-Iturbe 10

PARTIDUAK

Maiatzak 31, zapatua

09:00 Balardi-Bideluze/Aranburu-Iturbe
09:45 Agirre-Zabalo/Jauregi-Larrañaga
10:30 Aristi-Aranburu/Ormazabal-Iturbe
11:15 Larrea-Aranguren/Agirre-Iturbe

> JAIK

Serafin Vicentek irabazi zuen Ondarreko zozketa

Ondarreko jaiak izan ziren asteburuan, eta, eguraldiak askorik lagundu ez bazuen ere, antolatzaileen esanetan, oso ondo joan dira jaiak. Zapatuan, Ondarra plaza umez beteta egon zen. Bizikleta jinkanan 28 neska-mutikok hartu zuten parte. Unai Larrea izan zen trebeena eta azkarrena; bigarren, Urtzi Mugurtza; hirugarren, Iker Gardoki; eta laugarren, Mikel Jauregi. Gauean, afaria eta osteko erromeria primeran irten ziren. Domeka eguerdian ere herritar asko inguratu zen auzora; orduan egin zuten zozketa, eta 904 zenbakiaren jabe Serafin Vicentek eskuratu zuen saria. Antolatzaileek eskerrak eman nahi dizkiete jaietan parte hartu zutenei.



Serafin Vicente.

B. KORTABARRIA

MUJKA HARATEGIA



Berezitasunak:
Etxean hazitako
zekorrak eta oilaskoak

Kalebarren, 1.
ANTZUOLA
Tf. 943 76 64 34

INGURUMENA > ASTE BERDEA

Aste Berdearen barruan, 'Iturriz iturri' delako ibilbidea egingo dute domekan, 09:30ean

Maala Guraso
Elkarteak antolatuta,
gainera, doako
'decoupage' ikastaroa
egingo dute gaur,
barikua, 18:30etik
20:30era

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA

Elgetako I. Aste Berdeari amaiera emateko mendi txangoa proposatzen du Udalak domekarako. 09:30ean Herriko Plazatik abiatuko da taldea eta Beizu-Azula aldeira egingo du. Ibilbideak Karabietara joko du. Eltze iturrira, Larrosa iturrira, Lehenengo Errekara eta Intxortako Ubegiko zein Arro-tako iturrietara. Atxiluko iturritik bueltan itzuliko dira Elgetara. "Ibilbide nahiko handia da, batez ere ume txikiendako", esan du Kiroletako zinegotzi Rebeka



Uztailaren 4ra arte daude eskuragarri ur-erreduktoreak udaletxean.

L.Z.

Uberak. "Guztia egin beharrean, umeekin animatzen direnak zati bat egin dezakete". Uberak ibilbidea finkatzeko lanetan Alex Arantzabalen eta Pello Gorrotxategiren laguntza izan du.

'DECOUPAGE' IKASTAROA

Maala Guraso Elkarteak antolatuta, *decoupage* ikastaroa egingo dute gaur, barikua, 18:30ean hasita. Doan da eta ume zein nagusiéi zuzendua.

KIROLA > TXIRRINDULARITZA

Mendi kriteriuma egin edo ez eztabaidatzeko, bilera deitu du Txirrindulari Elkarteak

Gaur, barikua, egingo dute 19:00etan batzar irekia lasterketaren eta Elgetako txirrindularitza elkartearen etorkizuna erabakitzeko

L.Z. > ELGETA

"Prest nago bizpahiru urtean elkartearen egitekoak hartuko dituen lantaldeari nire laguntza guztia emateko, baina 23 urteren ondotik atseden hartzeko garaia iritsi da". Emilio Mandalunizek hartuta dauka federazioaren egutegian Elgetako mendi kriteriu-

ma egiteko data, baina errelebua eskatzen du antolatzaille lanetan. "Ez nago bakarrik, bizpahiru lagunek dihardugu, baina ez dugu erreleburik ikusten eta erabaki bat hartu beharrean gaude. Gaurko bileran lasterketaren etorkizuna zein den argituko dugu. Ez badago erreleburik, hor gelditu-

ko da. Pena hartuko dut, urte askoko lana izan delako eta Elgetakoa izen handiko lasterketa delako, baina gauzak hasi eta amaitu egiten dira".

UDALAREN BABESA

Elgetako Udalak lasterketaren aldeko apustua egin du. "Diru sail bat daukagu lasterketarendako erreserbatuta", adierazi du Oxel Erostarbe alkateak. "Lasterketak jarraipena izan dezan nahiko genuke".

Azken 23 urteotan mendi kriteriuma, Emakumezkoen Bira-ko sei etapa, Euskal Bizikletako etapa bat eta Chiapucci nagusitu zeneko Eroski-Elgeta erlojupekoa egin dira. "Lasterketa asko igarotzen dira Elgetatik eta bidegurutzeetan berdinak egoten gara beti. Lana da", adierazi du Mandalunizek.

> ERRETIRATUAK

Ekainaren 18rako irteera antolatu du Kutzak, Karrantzara

Astelehenean, hilaren 26an, zabaldu zuten irteeran izena emateko epea Kutzaren bulegoan.

Elgetako erretiratuek Karrantzan egun pasa egiteko aukera izango dute ekainaren 18an, eguaztena. Herriko plazatik 08:15ean abiatuko dira. Autobusa bete arte egongo da izena emateko epea zabalik.

> IKASTAROA

Patinaje ikastaroan izena emateko epea dagoeneko zabalik dago

Udalak eta Egokik patinaje ikastaroa antolatu dute ekainaren 11tik uztailaren 2ra arte. Zortzi saio izango dira. Sei urtetik gorako herritar guztiek eman dezakete izena. Asmoa da bi talde osatzeari: hastapenekoak (18:00-19:00) eta hobekuntza taldekoak (19:00-20:00). Prezioa 20 euro da, 15 euro 16 urtetik beherakoendako.

> IKASTAROA

Sendabelarren gaineko ikastaroa emango du Alberto Altubek

Maya ingurumen taldeak antolatuta sendabelarren inguruko ikastaroa emango du Alberto Altube bergararrak ekainaren 3an, 5ean, 10ean eta 12an.

Saioak 18:00etatik 20:00etara izango dira Ozkarbi elkartearen sukaldean. Prezioa 10 euro da. Interesatuak udaletxean eman dezakete izena.

KALTEAK > MAALAN ETA KULTURA ETXEAN

Maalan farolak konpontzeak 700 euroko aurrekontua du

Aurreko astean, hirugarrenez, su-itzalgailua hustu zuten kultura etxeko eskaileratan

L.Z. > ELGETA

Azkenaldian ugaritu egin dira Elgetan herri-altzarien aurka-ko erasoak. Eguenean, hilak 22, ezezagun batzuek su-itzalgailu baten hauts guztia kultura etxeko eskaileratan hustu eta zabaldu zuten.

Ez da lehenengo aldia antzeko eraso gertatzen dela. Udalak jakinarazi du azken asteotan hiru aldiz gertatu dela eraso berdina. Honakoan, gainera, argindarraren erregistro tapa guztiak kendu dituzte.

AZKENA, MAALA PARKEAN

Herri-altzarien aurka egindako azken eraso hilaren 23an, barikuan, gertatu zen. Maala parke inguruan dauden farola guztiak apurtuta agertu ziren zapatu goizean. Kolpeka apurtu zituzten eta kristalak lurtean aurkitu zituzten Udaleko ordezkari eta langileek.

Udalak jakinarazi du farola horiek guztiak konpontzeak 700 euroko gastua ekarriko duela, herritar guztien dirutik ordainduko dena.

JAIAK > ANTOLAKUNTZA

Herri Eguna bultzatu gura du Jai batzordeak aurten

Bazkalostean, giroa bultzatzeko, erromeria egingo dute Herriko Plazan

ELKARTEEN PARTE-HARTZEA

Jaietako hainbat zereginetan inplikatu dira aurten herriko elkarteak. Ozkarbi elkarteak salda emango du bariku eguerdian. Intxortakoek zapatu eguerdian emango dute. Herri Eguneako paella Goibeko euskara elkarteok banatuko dute eta kafea, berriz, Erretiratuen Elkarteok. Gaztetxeok, urtero moduan, kontzertuak antolatuko dituzte.

ZEZENAK PLAZA INGURIAN

Salbador kaleko lanak erritmo onean doaz, baina ez dago jakiterik jaietarako amaituta egongo den edo ez. Udala sokamuturra plaza inguruan egitea aztertzen ari da.

Pilota partiduak bariku iluntzean egingo dira eta eguneko haur jokoetarako galiar herrixka baten itxura hartuko du Herriko Plazak. Barikuan, berriz, umeendako puzgarriak goizez zein arratsalde egongo dira aurten. Ekainaren 9an, 21:00etan, egingo du hurrengo bilera Jai batzordeak. Ateak zabalik dituzte herritar guztiek.



lazko bazkaria, Herri egunean.

L.Z.

UDALA > NEURKETA

Argindarraren kalitatea, uhin bidez neurtuta

Udaletxean, kanposantuan, Untzillan, Azkoagan eta Gellaon sarea osatzen duten antenak ipini dituzte

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO

Uhin bidezko sistema bati esker, Aramaio Udalak herriko argindarraren kalitatea neur dezake denbora errealean. Izan ere, Aramaion Gipuzkoatik, Iberdrola enpresatik, jasotzen dute argindarra eta Udala da banaketa egiten duena. Hori horrela, Udalarendako garrantzitsua da jakitea argindar hori zein kalitaterekin iristen zaien.

Puntuz puntukako uhinezko sistema ipini dute martxan. Udaletxean, kanposantuan, Azkoagan, Untzillan eta Gellaon sare hori osatzen duten antenak ipini dituzte. Antena horiek sortzen duten kutsadura magnetikoa, baina, oso txikia da: metro bateko distantziara mugikor batek sor dezakeen kutsadura baino txikiagoa. Antena horiek dauden etxoletan, gainera, kamerak jarri



Kamerak ipini dituzte etxola guztietan.

ARRITXU BARRUSO

dituzte. "Oso puntu delikatuak dira eta horietan informazioa manipulatz gero kaltea handia izan daiteke", azaldu du Javier Arriolabengoa udal teknikariak. Udaletxean daukaten ordenagailu batetik ikusten dituzte irudiok, eta kalitatea ere bertatik neurtzen dute. Etorkizunean helburua da herritarrek Udalaren webgunean euren kontsumoa eta kalitatea ikusi ahal izatea.

Oraingoan, uhin bidezko sare horretan argindarraren kalitatearen inguruko informazioa bakarrik jasotzen dute. Baina sistema horrek aukera gehiago ematen ditu, etorkizunean oso interesgarriak izango direnak. "Udaletxearendako oso erabilgarria izan daiteke. Sare horretan informazio mota asko sar daiteke. Esaterako, Udalak bere deialdien berri eman ahal izango du etxeko sistema horri esker. Telebista kate bat sortuko litzateke, eta hor deialdiak ikusteko aukera izango luke erabiltzaileak pasahitz bat sartuta", adierazi du Arriolabengoa.

Aramaio argindarraren kalitatea neurtzeko uhin bidezko sistema bat daukan Arabako lehenengo herria da.

Jesus Arregi > Aramaio Zainduz elkarteko kidea

"Diru apur bat batzeko antolatu dugu izarrak ezagutzeko tailerra"

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO

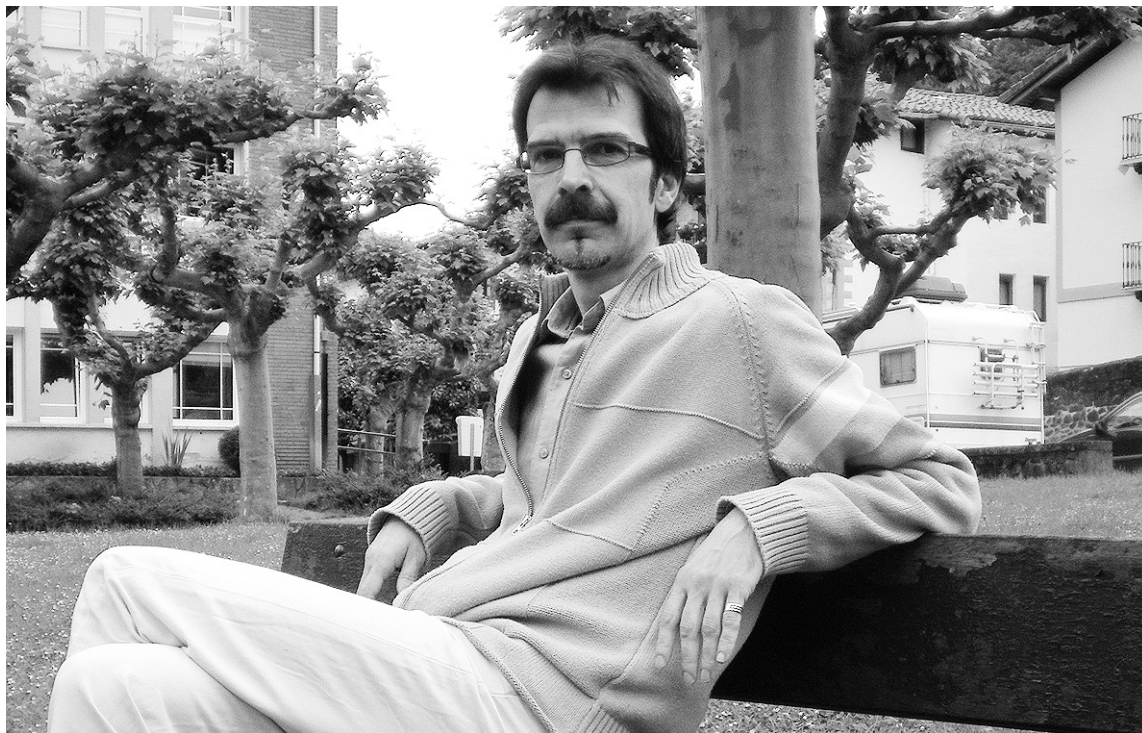
Aramaio Zainduz elkarteak izarrak ezagutzeko tailerra antolatu du. Aramaio 42 familiak osatzen dute Aramaio Zainduz elkartea; Suña, Untzilla, Azkoaga eta Zabolako auzokideak dira guztiak. Abiadura Handiko Trena euren auzoetatik igarotzea aurreikusten da eta horrek eragingo dituen kalteak murriztea da haien helburua. Diru apur bat batzeko antolatu dute tailerra.

Nola sortu zen Aramaio Zainduz elkartea?

Abiadura Handiko Trena gure auzoetatik igarotzea aurreikusten da. Hasierako proiektuan gure auzoetan ez zuen horrenbeste kalterik eragiten. Baina tratatua aldatu egin dute, orain, eta sekulako kalteak eragingo dizkigu horrek. Gure helburua da, beraz, Abiadura Handiko Trenak gure auzoetan sortuko dituen kalteak ahalik eta gehien murriztea lortzea. Horretarako, abokatu talde bat ere kontratatu dugu.

Izarrak ezagutzeko tailerra antolatu duzue. Zer dela eta?

Diru apur bat lortzea da gure helburua. Elkarteko kideek kuota bat ordaintzen dugu hilero, baina hori ez da nahikoa. Jakina da abokatuen zerbitzuak garesti samarrak izaten direla. Ekimen ugari antolatzea da asmoa; hasiteko, izarrak ezagutzeko tailer hori egingo dugu.



Jesus Arregi Aramaio Zainduz elkarteko kidea eta Fisika irakaslea da EHUn. Hark emango du tailerra.

A. BARRUSO

"Diru apur bat lortzea da gure helburua; kuota ordaintzen ditugu, baina hori ez da nahikoa"

"30 euro ordaindu behar da, baina tailerrera datozenek planisferio bat jasoko dute"

Noiz egingo duzue tailerra?

Bi irteera egingo ditugu: ekainaren 6an eta irailaren 26an. Izan ere, hilabete batetik bestera zerua asko aldatzen da eta aldaketa horiek ikustea interesgarria da. Bietan ere, 21:30ean Azkoagako plazan elkartuko gara.

Zenbat ordaindu beharko da?

30 euro ordaindu beharko da. Dena dela, tailerrera datozen guztiek oparitxo bat ere jasoko dute:

planisferio bat emango diegu, urte guztian barrena zeruari begiratze-ko. Dena dela, familia beretik pertsona bat baino gehiago joaten bada, pertsona bakarrik ordaindu beharko ditu 30 euro. Gainontzekoek 15 euro bakarrik ordaindu beharko dituzte, kasu horietan planisferio bakarra emango dugu eta. Tailerrean parte hartu nahi dutenek elkarteak Euskadiko Kutxan daukan kontuan egin beharko dute diru-sarrera.

> MAHAI-INGURUA

Biomasa eta biogasa izango dituzte hizpide, besteak beste

Aramaio Udalak herrian energia berriztagarriak sortzeko dauden aukerak aztertzen dihardu azken hilabeteotan. Egurra erregai gisa erabiltza energia sortzeko aukerak zeintzuk diren ere aztertu zuten pasa den hilean Frantziara egindako bidaian. Oraingoan, energia berriztagarrietan aditu Christian Couturier etorri da Aramaiora.

Udalarekin makina bat bilera egin du eta Aramaio-ko zenbait baso ustiapen ere bisitatu ditu. Gaur, 10:00etan, mahai-ingurua egingo dute udaletxean biomasaaren inguruan. Euskal Herriko zenbait aditu etorriko dira mahai-inguru horretara.

> JAIK

Santikurtz eguna ospatuko dute etzi, domeka

Santikurtz ermita konpontzeko lanak atzeratu diren arren, egun handia ospatuko dute domekan, ekainaren 1ean, Santikurtz ermitan. Urtero moduan aramaioar asko joango dira mendi ton-torrera egun pasa.

Eguerdiko hamabietan meza nagusia egingo dute ermitan bertan. Ondoren salda beroa eskainiko dute eta giroa alaitzeko trikitilariak ere izango dituzte. Arexolako eta Arriolako gazteek antolatutako jaia da.

ERRETIRATUAK > IRTEERA

Elizondora doaz erretiratuak, eta izena emateko epea zabalik dago

Eguaztenean doaz, Leitza aldean egingo dute hamarretakoa, eta gero Elizondora joango dira; Baztan hotelean bazkaltzeko asmoa dute

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA

Nafarroara antolatu dute irteera Toki Eder elkarteko erretiratuak: Leitza eta Elizondo ikusiko dituzte, hain zuzen. Eguaztenean, ekainaren 4an, joango dira, baina domekara bitartean oraindik badago izena emateko aukera. Horretarako, zuzendaritza batzordeko kide Tere Aranburuzabalari edo Juan Mari Makazagari jakinarazi behar die te interesatuak. Orain arte 20 bat

lagunek eman dute izena –iaz ia 30 izan ziren– eta azken orduan gehiago animatuko direla uste dute antolatzaileek. Hala ere, autobus txikian joango dira.

UDAZKENEAN FERIARA

Nafarroako iparraldea ezagutuko dute bidaiariek, eta Leitza aldean egingo dute hamarretakoa. Ondoren Elizondora joango dira, eta bertan bazkalduko dute:



ERRETIRATUAK Toki Eder elkarteko erretiratuak.

GOIENKARIA

Baztan hotelean, hain zuzen. Oraindik ez daukate argi zer ikusiko duten Elizondon; izan ere, museoa badago, baina aste buketan bakarrik zabaltzen dute-

la jakin dute. Edozelan ere, ondo pasatuko duten itxaropena daukate Toki Eder elkarteko antolatzaileek. Feriaren bat ikustera joateko gogoia zeukan Juan Mari

Makazagak, baina oraingoan ezin izan dute halakorik antolatu: "Udazkenean saiatuko gara halako irteeratxoren bat antolatzen", jakinarazi digu.

GIZARTE ZERBITZUAK > GIDA

Gizarte Zerbitzuek gida baten jaso dute herritarrendako dauden laguntzen berri

M.A. > LEINTZ GATZAGA

Gida egin du Bideberri mankomunitateak oraintsu, eta Gizarte Zerbitzuek eskaintzen dituzten laguntza guztien berri jaso du. Joan zen astean banatu zieten gatzagarrei. Hala ere, argibide gehiago gura izanez gero edo eskeraren bat egin, Ainara Gabilondo gizarte laguntzailea martitzen goizetan egoten da udaletxean. Hitzordua aurrez egitea komeni da udaletxera deituta.

HAINBAT GAI JASO

Antzuola, Elgeta eta Gatzaga herriek osatutako Bideberri mankomunitateak aspaldi azaldu zuen gida egiteko asmoa, eta dagoeneko esku artean daukate herritarrek. Gidaren helburua da Udaleko Gizarte Zerbitzuak eskaintzen dituen zerbitzu guztien berri izatea herritarrek; horregatik, bereziki baserrietara ailegatzea gura dute gizarte laguntzaileek. Hona jaso dituzten

hainbat gai: adinekoek eta gazteek dituzten laguntzak; familiei eskainitakoak; dirulaguntzen zenbatekoak eta zelan bideratu; drogomenpekotasunaren gaineko argibideak; etorkinak integratzeko bideak; eta eskean datozenendako laguntzak.

Azken hilabeteotan hainbat aldaketa izan dituen mendekotasun legearen gaineko argibideak eta xehetasunak ere jaso dituzte egindako gidan.

ETXERIK ETXEKO ZERBITZUA

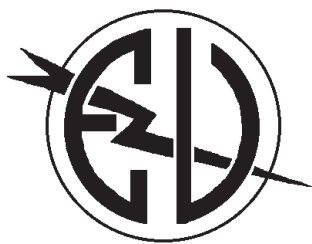
Mendekotasun legeari dagokionen, jesan behar da Udalaren ardurapean daudela autonomoak, hau da, norberaren kasa moldatzen direnak, eta Aldundiarenean gainerakoak. Bestalde, eguneko zentrorra joan behar duten gatzagarriak Eskoriatzara bideratzen dituzte.

Etxerik etxeko zerbitzua GSR enpresak ematen du Gatzagan urriaz geroztik.

> ERRETIRATUAK

Immersoren bidaietara joateko izenematea, zabalik

Immersok erretiratuendako antolatzen dituen oporraldietara joateko izenemate epea zabalik dago. Bidaien gaineko argibide gehiago izateko eta interesatuta daudenek eskaerak egiteko udaletxeko Gizarte Zerbitzura jo behar dute martitzen goizetan (Ainara Gabilondo). Aurkeztu behar diren dokumentuak bi dira: nortasun agiria eta norberaren pentsioaren diru kopuruaren berri ematen duen agiria. Izena emateko azken eguna ekainaren 13a da.



URONDO

Elektrizitatea

* Elektragaiak

* Instalazioak

* Automatismoak

* Proiektuak

* Argiztapena

* Bobinaketak

Musakola auzoa 26. Kataide Industrialdea 5. pabilioia. 214 posta-kutxa • ARRASATE

Tel.: 943 79 78 15 / 943 77 10 42 Faxa: 943 77 14 76

Alberto Iñurrategi batera eta bestera dabil bere azken filma *-Begiz begi-* erakusten. Ibarrean oraindik ez du lan hori aurkeztu, datorren astelehenean

egingo du lehenengoz, Arrasateko Amaia antzokian (20:00). Hurrengo egunean Pakistanerako bidea hartuko du; begiz jota du G4 mendia.

Alberto Iñurrategi > Mendizalea

"Filmak tonu probokatzailerak du, gogoeta eragitea izan da helburua"

XABIER URTZELAI > ARAMAIO

Alberto Iñurrategi (Aretxabaleta, 1968) beti bezain argal dago, sasoiari, gain-gainean du-eta beste espedizio bat. Joan aurretik, azken unera arte hara eta hona ibiltzeko asmoa du, bere hiru garren filma *-Begiz begi-* aurkezten. Lan horren gainean izan gara harekin berbetan, Untzillan.

Begiz begi hainbat lekutan aurkeztu duzu, baina Debagoienan oraindik ez dugu lan hori ikusi.

Gustura erakutsiko dut lana hemen. Egia esan, egin ditugun lan guztiak ibarrean erakutsi ditugu, ez bada herri baten bestean. Arrasaten, esaterako, garai batean Monterronen hasi ginen betiko proiektzioak egiten, eta azken lanak Amaia antzokian aurkeztu izan ditugu.

Zera irakurri dugu azken lan horren gainean: *"Begiz begi*

garatzeko bidean dauden herrietara egin ohi diren bidaiei buruzko ikuspegi berritza da". Horrenbestera da?

Bai, tonu probokatzailerak edo zirikatzailea du. Lan horren helburua oso xumea da, jendea gogoeta eragitea. Eta hor lantzen diren gaien inguruan hausnarketa egiteko tonu aproposa dela uste dut.

Ez bagenu horrela egingo, gure buruari ez genioke inongo galderarik egingo. Eta, tonu hori erabiltzea bada kontzientziak eragiteko modua. Alde horretatik, esango nuke lana badabilela bere helburua betetzen.

Autokritika ere bada; izan ere, zeuok ere gainontzeko moduan antolatzen dituzue bidaia eta espedizioak.

Gaur egun oso modan dago ondokoa kritikatzeko. Askok ere zailagoa da autokritika egitea, baina baita sanoagoa eta objek-

tiboagoa ere. *Begiz begi*-n Koldo Izagirre idazleak neuk eraman-dako irudiak barneratu eta zalan-tzan jartzen du mendizaleok espedizioetan dugun jarrera. Eta, hortik dator film honek duen tonua eta edukia, hor du indarra.

Izagirrek testuak erakutsi zizkizunean, sorpresa hartu zenuen?

Ez, ez da sorpresa izan. Urteak dira ezagutzen dudana, 1995ean hasi ginen eta elkarrekin lanean. *Gure Himalaiak* lanak ere eduki gogor samarra zuen, hura ere autokritikan oinarritzen zen. Eta orain ere ez nau ezustean harapatu.

Bestalde, eta neure buruari begira jarritz gero, hor esaten diren guztiak onartzen ditut.

Lana aurkeztu aurretik zenuen lagun mendizale guztiek lagun izaten jarraitzen dute, ala norbait mindu egin da?

Nik dakidala inor ez da nirekin haserretu. Badut lagun bat diskurtso horrekin bat ez datorrena, baina hori ere normala da, sekula ez du-eta denon gustura euria egiten. Kiroltasun osoz hartzen ditut kritika horiek. [Barre]

Fast food gizartean bizi gara esan ohi da. Mendizaleasunerak ere iritsi da hori?

Duda barik. Mendia ez da aparte dagoen mundu bat, gizartearekin batera doa-eta. Gaur egun espedizio bat antolatzen dugunean denok funtzionatzen dugu berdin. Hemendik kontratatzen ditugu zerbitzu guztiak,



Alberto Iñurrategi, martitzen eguerdian, Untzillako elkartearen ondoan; atzean, Anboto eta

erraz-erraz; gailurra ere askotan ahora ematen digute, eta oso azkar egiten da dena. Lehen, espedizio batek 4-6 edo 8 hilabete irauten zuen, eta orain hilabete eta erdian etxean gaude; eta, prezio guztiak izugarri borrokatuta. Hori ez bada janari azkarreko kultura...

Espedizioak horrela antolatzeak badu beste gauza txar bat: diru hori gutxi batzuen eskutik geratzen dela, ala?

Hori da globalizazioak dakarren beste ondorio bat. Zenbat eta zerbitzu gehiago batera kontratatatu, bertakoekin orduan eta harreman txikiagoa dago. Horrela, mendiaren magalera iristen gara ia-ia bertakoak ikusi ere egin barik. Pentsa, askotan helikopteroz joaten dira oinarritzko akanpalekura.

Lehen, gutxienez, mendirako hurbilketa martxetan dirua zamaketari askoren artean bana-

tzen zen. Bertako herrietan gosaldut, bazkaldu edo afaltzen genuen, hango merkatuetan egiten ziren erosketak asko... Orain, minsteriora doa zati bat eta agentziara beste zatia.

Espedizioak gaur egun antolatzen diren moduan antolatuta, zer galtzen du mendizaleak?

Ikuspegi soziala, gizatasuna. Alde horretatik mendizaleok izugarri galtzen dugula esango nuke, eta gizatasun hori oso garrantzitsua da, gero mendian ere beste jarrera bat izateko. Baina bidaian ez badaukagu gizatasunik, mendian ere ez dugu izango; hori seguru.

***Begiz begi*, mendizaleendako lana baino gehiago, bidaiariei zuzendutako lana da?**

Egia esan, gure lanak sekula ere ez dira mendizaleei zuzendutako lan teknikoak izan. Gure lanetan ez dugu mendien zailta-

"Ez da autokritikan oinarritu dugun lehen lana; 'Gure Himalaiak' ere eduki gogorra zuen"

"Lanean, Koldo Izagirrek zalantzan jartzen du mendizaleon jarrera; filmak hor du indarra"

"Mendizalea geroago eta lehiakorrago ikusten dut, zentzu txarrean, gainera"

"Filma egiteko 2002tik hona hartutako irudiak erabili ditugu, artxibo handia geneukan"

MUGARRI AUTOAK

Araba Etorbidea, z/g. ARRASATE-MONDRAGON

Feel the difference

FordFocus Berria

Focus

%0 Matrikulazio zerga



Etxaguengo haitza.

XABIER URTZELAI

sunen gainean berba egin, graduak azpimarratu, tontorrera igotzeko ze estrategia erabili dugun, logistika... Gehiago izan da mendia oinarri moduan hartuta ikuspegi zabalagoa erakustea.

Mendira joaten hasi zinenetik hona, zertan aldatu da mendizaletasuna?

Batez ere lehiakortasunean aldatu da mendizaletasuna. Mendizalea geroago eta lehiakorrago ikusten dut, zentzurik txarrenean, gainera. Gaur da eguna jendeak tontorra baino ez duena ikusten, eta berdin dio zelan igo den, nondik igo den eta zeinekin igo den. Uste dut lehen ez zela horrela, kordadak beste balio bat zeukan, izugarri baloratzen zen bidearen zailtasuna, talde-lana...

Mendira gerturatzeko modua ere beste bat zen, baina bueno, gizartean beste gauza asko aldatu diren moduan, hori ere aldatu egin da.

Dena dela, zortzimilakoa egiteak betetzen ditu egunkarietako kirol orriak.

Bai, hala da. Sekula ez da galdetzen nondik igo den, zelan, eta are gutxiago arrastorik zabaldu behar izan duten.

Egun gutxi dela, berri txar batek bete ditu egunkarietako orriak, Iñaki Otxoa de Olzaren heriotzak.

Bai, eta zer pentsatuta ematen du, duda barik. Baina, ez da lehenengoa izan, eta ez da izan-

go azkena. Badakigu zertan gabiltzan, hortan, kontuz ibili eta horrelakorik ez gertatzeko ahal diren neurriak hartu.

Nongo irudiak erabili dituzue filma egiteko?

Himalaiako irudiak erabili ditugu, baina munduan beste hainbat lekutan egindako eskalada, izotz eskalada, mendi igotza, basamortuko irudi eta beste-lakoetan oinarritutako lana da. Jon Belokiren, Gotzon Arribasen eta neure irudiekin egin dugu filma, 2002tik hona batu izan ditugun irudiekin.

Hurrengo espedizioa ere gertu duzue. Ze asmo?

Bai, billeteak hartu ditugu dagoeneko. Martitzenean abiatuko gara Pakistan aldera, G4 mendia igotzeko asmoz.

Eta, ikus-entzunezko lan berri-rik buruan bai? Laugarren film bat edo...

Ez, ez. Nire kasuan, gainera, ez dakit zorrotza naizelako, edo txarra, baina espedizio bateko materialarekin ez naiz ezer kontatzeko gauza. Beste askok, aldiz, hori egiten dute, eta oso ondo gainera. Esaterako, nik ezagutzen ditudanen artean Juanjo San Sebastian, Jose Carlos Tamayo... espedizio bakoitze-tik bueltan euren bizipen eta esperientziak kontatzen dituzte, baina bi horiek oso komunikatzaile onak dira. Ni ez naiz hori egiteko gauza.



Eskoriatzako iazko mendi bizikleta zeharkaldiko irudia, goizeko lehenengo orduan.

JOSETXO ARANTZABAL

MUNDUMIRA > KIROL HITZORDUAK

Mendiko bizikleta eta eskalada Mundumiran

Datorren zapatuan, hilak 6, mendiko bizikleta zeharkaldia egingo dute Bergaran, eta domekan boulder txapelketa izango da

XABIER URTZELAI > BERGARA

Datorren asteburuan egingo duten Mundumira jaian hainbat kirol hitzordu izango dira, eta neurri batean, Lokatzakoek antolatutako mendiko bizikleta zeharkaldia eta boulder txapelketa izango dira hitzordu garrantzitsuenak.

GUZTION NEURRIRAKOA

Bizikleta zeharkaldiari dagokionez, antolatzaileek ahalegina egin dute txirrindulari guztien-dako moduko hitzordua presta-

tzen (zapatua, 16:00), hau da, aukera bat baino gehiago izango da norberaren gorputzaldia-ren arabera. Hala, ibilbide txikiak 22 kilometro izango ditu (600 metroko malda), ibilbide ertainak 38 kilometro (1060 metroko malda), eta indartsu daudenek 44 kilometroko ibilbidea egingo dute (1261 metroko malda); azken horrek ez du bromarik, oso ondo egotea komeni da, behar dena baino gehiago ez sufritzeko.

Zeharkaldi horiek egiteko, federatuta daudenek 15 euro

ordaindu beharko dituzte, eta federatuta ez daudenek 20 euro. Prezio horren barruan daude osasun eta asistentzia medikua, segurua, material zozketa, opariak, jatekoak eta bestelakoak.

BOULDER TXAPELKETA

Domekan, berriz, boulder txapelketa egingo dute, 11:00etan hasita. Txapelketan parte hartu behar duten eskalatzaileek, baina, 10:00etan Bergarako Mintegiko patioan egon beharko dira. Izena emateko 10 euro sartu behar dira ondorengo kontu korrontean, ekainaren 6an baino lehen: BBVA 0182 2346 11 0100732008. Informazio gehiago www.mundumirafesta.com helbidean.



URTZI AMIANO

Arizmendikoak datorren denboraldirako prestaketa lanetan

Futboleko txapelketak amaitu badira ere, Arizmendikoak dagoeneko datorren denboraldira begira dabilta, eta aste barruan aurkeztu dituzten datorren denboraldian izango dituzten taldeak.

Taldean aurkezpenean Arizmendikoek izango duten jantzi berria ere aurkeztu zuten; eta hor badago nobedaderik, izan ere, Natur House dietetika eta nutrizio alorra jorratzen duen enpresaren babesa izango dutelako. Laguntza denak dira ongietorriak.

Bai Euskarari Ziurtagiria *gu ziur gaude*

“profesionalak garelako”
“lehiakorrangoak izan nahi dugulako”

“jokaldirik onena delako”
“elkar ulertzen dugulako”

ziurtagiriaren **elkartea**

902 430026 baieuskarari.org

1.500 entitate baino gehiago

EUSKAL HERRIA
www.euskalherria-aldizkaria.com
munduko kultura, natura, kirola, ekonomia eta bizitza
aurkeztzen du

Mundumira
munduko kulturen festa

IV mendi azoka

ekainak 6/7/8
Bergara-Debagoiena

Giroa berotzeko...

Ikusentzunezkoak

Maiatzaren 31n,
Hiru tenpluen ibilaldia (45km) Loiola, Antiguako basiliza eta Arantzazu artean, GR -120 bidetik.
06:00etan Oñatiko Aloña Mendi Elkartearekin.

Ekainaren 2an,
ALAMITOU, Garapena Mozambiken. Emakumezkoen aldeko apustua. Posible al da?
19:00etan, Eskoriatzako Ibarraundi kultur aretoan.

Ekainaren 3an,
Euskal Herria bizikletaz: Nire lehen bidaia. Mikel Bringas
19:00etan Antzuolako Olaran etxean.

www.mundumirafesta.com
info@mundumirafesta.com
902 181 471

G2a

Goienka2a > KULTURA ETA AISIALDIA



> **ANTZERKIA**
'Las bodas de Fígaro' antzeztuko dute; Amaia Cid da aktore bat > **45**



> **TOMTOM**
Autorako nabigatzailea euskaraz ere badago orain > **51**

> **JULEN KORTABARRIA**
Oñatz dantza taldeko kidea da -oraintsu ibili da dantzarien kapitain Korpuseko prozesioan- eta baita triatleta ere > **50**



Arrasate
Euskaldun
Dezagun



AURKEZPENA AEDko 25. urteurreneko ospakizunen aurkezpenean, eguaztenean, bildutako lagun taldea.

IKER BARANDIARAN

Aurkeztuta AEDren 25. urteurrena

Aurkezpen ekitaldi berezia egin zuten eguaztenean

Urtemugaren helburuak dira ekimenez gozatzea, euskalgintza sendotzea eta egitekoa zehaztea

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE
AED elkarteak joan den eguaztenean aurkeztu zituen 25. urteurrena ospatzeko antolatu dituen ekitaldiak. Hain zuzen ere, aurkezpen ekitaldia, prestatu duten egitarauaren antzera, berezia izan zen. AEDkoek, horrenbestez, ez zuten urteurrena ohiko prentsurreko baten bidez aurkeztu nahi izan.

Hala, ekitaldiaren sarrera Goiena Komunikazio Zerbitzueta-ko kazetari Xabier Urtzelaik egin

zuen. Gero, Joxemari Muxika Txatxilipurdiko lehendakariak eta Leire Aperribai Ekin Emakumeak elkarteko presidentek AEDren historia azaldu zuten. Horren ondoren, urteurrena antolatzearen arduradunak, Olaia Murua AEDko teknikariak, antolatutako ekitaldi guztien berri eman zuten, eta, amaitzeko, euskara elkarteko lehendakari Zigor Masipi egokitu zitzaion aurkezpen ekitaldia ixtea. Argazki proiektzioak ere izan ziren tartean.

ANTZERKIA > ORTZAI TALDE GASTEIZTARRA

'Figaro-Garate, las bodas de Figaro', gaur Santa Anan

Amaia Cid oñatiarra dugu laneko protagonista, Susanaren rola eginez; emanaldia 22:30ean izango da eta sarrerak 6 eurotan salgai daude

EDU MENDIBIL > OÑATI
Ortzai taldeak *Figaro-Garate, las bodas de Figaro* antzezlan eskainiko du gaur, egubakoitza, Oñatiko Santa Ana aretoan, 22:30ean.

Iker Ortiz de Zarate taldeko zuzendariaren arabera, komedia garratza, kritikoa eta erabat dibertigarria da gaur Oñatira ekarriko dutena. Beaumarchais idazlearen lanak hautsa harrotu zituen Frantziako Iraultzaren bezperatan, XVIII. mendean. Dena dela, Ortzaiako kideek trama gaurkotu nahi izan dute eta Gasteizen girotu dute lana, XX. mendekjo Euskal Herrian, 1910. urtean hain zuzen ere. Edozein modutan, protagonisten izenei

etsi diete eta beste batzuk euskaldundu egin dituzte. Antzezlanean euskara eta gaztelera tar-tekatzten dituzte.

AMAIA CID PROTAGONISTA
Protagonistetako bat Amaia Cid oñatiar aktorea dugu. Ezkontza- ren bezperan, kondeak lehenbi- ziko gaua, senargaiarekin ez, berarekin igaro beharko duela esango dio *Susana*-ri, Amaia Ciden pertsonaiari. Hortik abia- tuta, trama jarriko dute martxan laneko 11 aktoreek.

Gaurko emanaldia antzezla- naren aurre estreinaldia izango dugu. Ortiz de Zarateren hitze- tan, "aurreko lanarekin, *Las aza-*

rosas andanzas de dos pícaras pellejas, harrera beroa jaso genuen oñatiarren partetik, eta Amaia bertakoa izanda, ilusio handia egiten zigun bueltatzek- ak. Gainera, xarma berezia duen aretoa da Santa Anakoa.

Emanaldirako sarrerak 6 eurotan salgai jarriko dituzte.

Ortzai Antzerki Laborategia 2005eko urrian sortu zuten, Gas- teizen. Hain zuzen ere, Pintore kaleko 39. zenbakian daukate egoitza joan den urtetik. Iker Ortiz de Zarateren ekimenez sortuta, eskarmentu profesio- nal handiko irakasleen artean, Puri Santamaria eta Janire Lasa daude.



Amaia Cid oñatiarra (bigarren ilaran, ezkerretik hasita azkena, zuriz) dugu antzezleetak bat.

ORKAITZ

El Puchero del Hortelano gaur Arrasaten

Gaur, egubakoitza, El Puchero del Hortelano taldeak joko du Arrasateko 3.60 aretoan. Orain dela 20 urte sortutako Granadako talde horrek flamenkoa eta rocka uztartzen ditu. Euren diskoen artean, *Aficiones* (2000), *Once temas de conversación* (2002) edo *Candela* (2005) nabarmen daitezke. Alberto Rodríguez-en *Siete vírgenes* filmeko soinu bandan ere hartu zuten parte. *Harumaki* da euren azken lana. Gaurko kontzertua 23:00etan hasiko da eta sarrerak 10 eta 12 eurotan jarriko dituzte salgai.



GOIENKARIA



Anestesia zarauztarrek *Terapia* lana aurkeztuko dute gaur Oñatin.

GOIENKARIA

MUSIKA > OÑATI

Lau musika talde gaur Errekaldeko jaietan

Anestesia, Discipulos de Dionisos, Los Cretinos eta Latzen taldeek joko dute Oñatin, 21:00etan

E.M. > BERGARA

Oñatiko Errekalde jaietako egi- tarauaren barruan, gaur, egu- bakoitza, Anestesia, Discipulos de Dionisos, Los Cretinos eta Latzen taldeek joko dute, 21:00etan hasita. Anestesiak ibilbide luzea darama 1988tik hona. Hainbat geldione *aneste- siko* izan dituzten arren, *Terapia* da euren azken lana. "Agian abiadura handiko abesti gutxia- go dago, eta abesti oso sinpleak direla esan genezake, apainke- ta gabekoak, soinuari dagokio- nez bloke sendo bat lortzeko eta jotzerakoan ere gozatu ahal iza-

teko", diote zarauztarrek. Dis- cipulos de Dionisos donostia- rrek 1996an kaleratu zuten euren lehen diskoa: *Addictos al porno guarro*. Porno-punk dei- tzen duten estiloari eutsiz, hitzek berebiziko garrantzia daukate *Garganta profunda* edo *Playa nudista* kantuetan.

Jim TNT (ahotsa, harmoni- ka eta gitarra), Barbi Mysterian (bateria) eta Ibai (baxua) arra- satearrek osatzen dute Los Cre- tinos. Latzenek etxean *jokatu- ko* du oraingoan, eta *Hellmuga* euren azken CD/DVDa aurkez- tuko dute.

ZINEMA > ELKARHEZITZEN LAN TALDEAREN ESKUTIK

Mugarik gabeko zinema, ekainaren 9tik 14ra arte

Doako emanaldiak eskainiko dituzte Amaia antzokian eta Ibarraundi museoan

E.M. > BERGARA

Mugarik gabeko zinema jaial- dia egingo dute Arrasaten eta Eskoriatzan, hurrengo astetik. Ekainaren 2tik 9ra bitartean, doako emanaldiak izango dira Arrasateko Amaia antzokian eta Eskoriatzan, Ibarraundi museoan. Filmak, dokumenta- lak, film laburrak eta animazioz- ko filmak eskainiko dituzte jaial- diaren lehenbiziko ekitaldi honetan.

ELKARHEZITZEN-EN ESKUTIK

Elkarhezitzen Lan Taldeak antolatu du jaialdia, Jaurlari- tzaren eta Arrasateko eta Esko- riatzako udalen laguntzarekin, besteak beste. Elkarhezitzen garapenerako hezkuntzarako ekimena da, ibarreko gobernuz



kantpoko bost erakundek bultza- tzen dutena: AMS, Hiruatx, Ser- so Euskalherria, Mugarik Gabe- ko Ingeniaritza eta Harreman elkartek daude proiektuaren atzean.

Jaialdiaren aurretik lehen emanaldia egingo dute astele- lenean, hilaren 2an. Alberto Iñurrategiren *Begiz begi* eman- go dute Arrasateko Amaia antzokian, 20:00etan. Ekaina- ren 9rako *Paseo* film laburra eta *Madres* filma iragarri dituzte, ordu eta toki berean.

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Antzuola. Sagasti auzoan 90 metro koadroko etxebizitza salgai. Hiru logela, bi bainugela, sukaldea, egongela, bi balkoi eta trastelekua. Garajearekin. 687 11 07 21.

Aretxabaleta. 72 metro koadroko etxebizitza erdialdean. 16 metro koadroko garajearekin. Prezio interesgarria. Saltzeko presarekin. 659 64 67 38

Arrasate. Otalora Lizentziadun duplexa salgai. Bi logela, bi komun, egongela, sukaldea eta 20 metro koadroko terraza. 13 urteko eraikina. 696 79 43 89

Bergara. 75 metro koadro. Bigarren solairua. Hiru logela, trastelekua eta arropak esegitzekoa. Terraza eta barbakoa. Aire giro-tua. Bi apartakalekurekin. Eguzkitsua eta leku lasaian. Berritua eta egoera onean. 216.000 euro. 943 76 07 50.

Bergara. 80 metro koadro. Bi logela, bainugela, egongela eta sukaldea. Balkoi handia. Dena kanpoaldera. Berogailua eta igogailuarekin. Deitu 65276 86 68 telefono zenbakira.

Bergara. Basalگو auzoan baserria salgai, lursailekin. Deitu 610 73 65 40 edo 943 76 19 28 telefono zenbakietara

Oñati. 105 metro koadroko duplexa salgai. Lau logela, sukaldea, egongela eta bi komun. 330.000 euro, negoziagarriak. 635 71 41 39

Oñati. 68 metro koadroko etxebizitza salgai herri erdian. Bi logela, sukaldea eta komuna. Igogailuarekin. Terraza, garajea eta ganbara. Guztiz jantzia. 608 34 85 23

Oñati. 70 metro koadroko etxebizitza salgai Kale Zaharrean. Bi logela, sukaldea, egongela, bainugela eta trastelekua argipatioan. Igogailuarekin. Leku lasaian kokatua. 652 70 12 49

Oñati. 75 metro koadroko etxebizitza salgai Moyua kalean. Hiru logela, ganbara, sukaldea, egongela eta komuna. Berritua. 228.384 euro. 655 90 97 72

Oñati. Etxebizitza salgai Zubilaga auzoan. Hiru logela, sukaldea eta komuna. Guztiz eraberritua. 210.000 euro, negoziagarriak. Deitu 625 71 41 39 telefonora.

Oñati. Sukaldea, hiru logela, bainugela eta egongela. Gara-je itxia eta trastelekua. Guztiz berritua. Deitu 665 72 87 89 edo 657 72 25 70 zenbakira.

103. ERRENTAN EMAN

El Puerto de Santa Maria (Cadiz). Bi logelako apartamentu berria ematen da errentan udarako. Valdelagraman. 70 m2. Bi terraza (bat handia). Hondartzako bigarren ilaran. 605 43 29 31.

Granadako Alpujarran natura ingurune paregabean zortzi lagunendako etxea errentan. Terraza handia ikuspegi ederraz. Prezio interesgarria. Argazkiak: www.blogak.com/losmonteros. Harremanetarako jasonemendizabal@euskalnet.net edo 943 79 42 33.

Jaca. Apartamentua. Bi logela eta garajearekin. Urbanizazioa, bi igerilekurekin (nagusia eta umeentzat) eta bi tenis pista-ekin. Inguruan umeendako jolastokia. 665 73 95 65.

Pefiscola (Castello). Lau edo sei pertsonarentzako moduko apartamentua errentan. Hondartzatik gertu. Igerilekuarekin. Deitu 948 41 00 79 edo 616 95 04 00 telefonora.

104. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Eskoriatza edo Aretxabaletan etxetxikia errentan hartuko luke neska batek. 635 12 87 82.

Arrasate. Etxebizitza behar da errentan Arrasaten irailetik aurrera, hiru lagunentzako. Deitu 665 73 12 05 edo 669 85 87 78 telefono zenbakira.

Arrasate Bikote batek etxebizitza errentan hartuko luke. Deitu 657 72 84 12 telefonora.

Bergara. Etxebizitza errentan hartuko luke familia batek. Lehenbailehen. Deitu 647 10 58 85 zenbakira.

Bergara. Etxebizitza hartuko genuke errentan familia baten-dako. Deitu 650 62 12 94 edo 685 70 76 25 telefonora.

Bikote gaztea etxebizitza errentan hartzeko prest. Bergara, Antzuola, Soraluze edo Osintxun. Deitu 663 46 93 60 edo 660 47 58 58 telefonora.

Debagoiena. Bi edo hiru logelako etxea hartuko nuke errentan. Presazkoa da. Deitu 617 88 20 93 telefono zenbakira.

IRAGARKI SAILKATUAK

1. ETXEBIZITZAK

101. SALDU
102. EROSI
103. ERRENTAN EMAN
104. ERRENTAN HARTU
105. ETXEAK OSATU
106. BESTELAKOAK

2. GARAJEAK

201. SALDU
202. EROSI
203. ERRENTAN EMAN
204. ERRENTAN HARTU
205. BESTELAKOAK

3. LOKALAK

301. SALDU
302. EROSI
303. ERRENTAN EMAN
304. ERRENTAN HARTU
305. BESTELAKOAK

4. LANA

401. ESKAINTZAK
402. ESKAERAK
403. BESTELAKOAK

5. IRAKASKUNTZA

501. JASO
502. EMAN
503. BESTELAKOAK

6. MOTORRA

601. SALDU
602. EROSI
603. ALOKATU
603. KONPONDU
604. BESTELAKOAK

7. ANIMALIAK

701. SALDU
702. EROSI
703. EMAN
704. BESTELAKOAK

8. DENETARIK

801. SALDU
802. EROSI
803. EMAN
804. HARTU
805. TRUKATU
806. GALDU
807. AURKITU
808. BESTELAKOAK

9. HARREMANAK

901. AGURRAK
902. HARREMANAK
903. DEIAK
904. BESTELAKOAK

10. RELAX

Eguazten eguerdira arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

943 25 05 05

sailkatuak@goiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK: ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU. LOKALA SALDU/ALOKATU. GARAJEA SALDU/ALOKATU. MOTORRA SALDU. GOIENKARIA-N + ASTELEHENEKO GOIENKARIA-N 17 € (BEZ BARNE).

Iragarki partikularretan astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira. GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

105. ETXEAK OSATU

Arrasate. Pertsona bat behar da egoera onean dagoen etxea osatzeko. 616 05 97 92.

Oñati. Pertsona bat behar dut etxea osatzeko. 688 62 71 30.

2/ GARAJEAK

203. ERRENTAN EMAN

Bergara. Garaje itxia ematen da errentan Ibargarai kalean. 627 90 74 48.

Bergara. Garaje itxia errentan Boni Laskurain plazan. Auto bat edo birentzat. 677 91 68 38.

ARRASATE

Amets tabernan
zerbitzaria behar
da. Euskara
beharrezkoa.
943 77 09 23
Belen / Miguel

ARETXABALETA

Aste
bukaeratan
lan egiteko
zerbitzaria
behar da.
647 05 42 75

ARETXABALETA

Jatetxeak
sukalde
laguntzailea
behar du.
662 13 27 55

ARAMAIO

Asteburuetarako
zerbitzaria
behar da
jaketxe batean.
690 85 52 25

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

Arrasate. Emakumea behar da etxean garbiketa lanak egiteko. Egunean bi ordu. 649 66 49 85.

Leintz Gatza. Pertsona bat behar da pertsona nagusiak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Autoa ezinbestekoa. 607 49 83 50.

402. ESKAERAK

Aretxabaleta. Emakume esperientziaduna gertu umeak zaintzeko. 943 79 96 25 edo 647 10 58 72.

Arrasate. Neska gertu ekainean eta uztaillean umeak zaintzeko. 669 95 05 97.

Arrasate. Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko emakumea gertu. 943 08 12 80.

Bergara. Bikotea gertu goizez tabernak edo elkarateak garbitzeko. Deitu 650 62 12 94 edo 685 70 76 25 telefonora.

Bergara. Emakume esperientziadunak adineko pertsonak zainduko lituzke. Orduka zein etxean bertan bizi izanda. 606 64 16 09.

Bergara. Emakumea gertu umeak edo adinekoak zaintzeko eta garbiketa lanetarako. Orduka edo etxean bertan bizi izaten. 664 74 82 97.

Debagoiena. Emakume gaztea pertsona nagusiak edo umeak

zaintzeko prest, baita etxeak edo lokalak garbitzeko. Deitu 646 56 80 22 zenbakira.

Debagoiena. Emakumea edozein lanetarako gertu. 14:00etatik 21:00etara bitartean. 638 89 98 60.

Debagoiena. Emakumea gertu garbitasun lanak egiteko edo pertsona nagusiak zaintzeko. Orduka edo bertan lo egiteko gertu nago. 679 13 74 19.

Debagoiena. Garbiketa lanak egin edo umeak zein nagusiak zainduko nituzke. Zerbitzari ere lan egiteko prest nago. Deitu 646 56 80 22 zenbakira.

Debagoiena. Neska euskalduna gertu umeak zaindu edo garbitasun zein tabernatan lan egiteko. Astelehenetik egubakoitzera. 636 05 36 18.

Debagoiena. Neska gaztea lanetarako prest. Esperientzia dut zerbitzari eta garbitzaile lanetan. 650 59 93 91.

Debagoiena. Paperak dituen esperientziadun emakumea lan egiteko gertu. Pertsona nagusiak zaindu, garbitasun lanak egin, plantxa egin, josi edo gauetan gaixoak zainduko lituzke. 686 52 15 98.

Debagoiena. Sukaldean eta zerbitzari lanetan izan ezik, beste edozein lanetarako gertu. 14:00etatik 21:00etara bitartean. Deitu 618 82 02 41 telefono zenbakira.

Hortz protesigilea gertu Debagoienean lan egiteko. Deitu 635 74 34 55 telefonora.

BERGARAKO
UDAL EUSKALTEGIA

Euskara irakaslea eta lan poltsa
Bergarako Udal Euskaltegiak euskara irakasle bat kontratatatu eta lan poltsa osatu behar du lehiaketa-oposizio bidez.

Lehiakideen baldintzak
- Irakasle agiria edo unibertsitateko diplomatura.
- 4. hizkuntza eskakizuna. Titulua izan ezean, proba egiteko aukera egongo da.

Instantziak
Instantziarik aurkezteko epea 2008ko ekainaren 11n, eguerdiko 12:30ean, bukatuko da.

Oinarriak
Udal Euskaltegian (Zabalotegi, 13).
2008-05-22ko GAO.
www.udaleuskaltegiak.net

Informazioa
943 76 44 53
berg.eusk@udal.gipuzkoa.net

Neska gertu umeak zaintzeko edo garbiketa lanak egiteko. 661 06 07 23.

Sukalde laguntzaile lanak egiteko gertu tituludun emakumea. Maitegatik galdetu. 696 88 93 73.

5/ IRAKASKUNTZA

501. JASO

Bergara. First titulua duen ingeles irakaslea behar dut. Deitu 943 76 40 54 telefonora.

Debagoiena. Inteligentzia artifizialeko eskola partikularrak hartuko nituzke udan. Deitu 652 70 49 10 telefonora.

6/ MOTORRA

601. SALDU

Autokarabana. Sea Dinghy 2,28 JTDI. 2002koa. 125 ZP, aire giro-tua, toldoa, bizikletak eramatekoa (3), literak. Sei bidaierentzat. IAT 2008ko apirillean. Bateria eta gurpil berriak. 92.000 km. 24.000 euro. 605 70 45 50.

BMW R 850 R motorra salgai. Hiru maletarekin, ABS, pantaila eta esku babesleak. 44.000 km. 6.000 euro. 688 62 00 04.

Karabana salgai. Roller Aloha 410 D. 3.000 euro, negoziagarriak. 943 78 16 88.

DEBAGOIENA

Autokarabana
berria errentan
ematen da.
943 71 25 30

7/ ANIMALIAK

701. SALDU

Basurdeak salgai Orozkon. Hiru hektareako zarratua basurdekin, txakurrei erakusteko. 200 euro. 678 72 75 72.

Pointer arrazako txakurrak salgai. Lau hilabeteak. Deitu 615 73 58 38 zenbakira.

Setter arrazako txakurkumea salgai. Jaio berria. Ekain erdialdean emateko. 635 20 18 56.

703. EMAN

Katakumeak oparitzen ditut. 943 78 05 13.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Basalurra salgai Osintxu, Urkulu, Bolibar eta Antzuolan. 678 72 75 72.

Apalategi metalikoak salgai. 100x60 neurrikoak. 943 76 11 21

Autorako bozgorailuak salgai. 50 euro. 617 13 17 51

Basalurra salgai Osintxu, Urkulu, Bolibar eta Antzuolan. 678 72 75 72

Baxu elektrikoa salgai. ESP LTD TA 600Tom Araya. Beltza. Ia berria. Funda eta guzti. 650 euro. Jon. 609 41 78 97

Bikientzako motobila salgai. Weego Twin modelo. Oso ondo dago. Lehen egunetik 6 hilabete bete dituzten artean ibiltzeko. Edozein lekutan lasai asko ibiltzeko. 619 92 91 18

Brain Training berria salgai. Erabili barik dago. 617 13 71 51

Errepideko bizikleta salgai. Egoera onean eta oso merke. 120 euro. Iñigo. 656 78 17 28

Errepideko bizikleta salgai. Gutxi erabilia. Emakume edo gazte txontzat egokia (tamainaz ertaina). 635 71 80 28

Eskusoinu handia salgai. Tekladuna. Oso egoera onean. Kutxa barne. Prezio onean. Aukera ona euskal kulturara hurbiltzeko. 658 10 29 35

Garajeko atea salgai. Erabili gabe. Prezio bikainean. Neuriak: 3,16x3 metro. Gaikeko finkoa: 0,50 metro. Automatismoa jartzeko prest. Puertas Nueva Castilla etxekoa. Deitu 605 75 96 11 zenbakira.

Gitarra. Mosrite gitarraren kopia, Dillionek egindakoa. Edizio mugatua, kolore zuria. Estatu Batuetan erosi berria. 400 euro, negoziagarriak. 607 21 19 69

Ilerako plantak. Ile apaindegian erositako Gamma Profesional ilerako plantak salgai. Gutxi erabili. 645 72 58 41

Karabina automatikoa salgai. 22 kalibrea. Ia berria. Deitu 943 76 56 94 telefonora.

Karro-denda salgai. Alpen Kreuzer. Inertziadun balaztak, autoen gurpilak. Bi logela bikoitz, jantokia 4-6 pertsonarentzako, sukaldea, hozkailua... Egoera onean, beti garajea gordeta. 1.100 euro. Deitu 615 72 47 43 telefonora.

MP4a salgai. Oso gutxi erabilia. Deitu 945 44 52 96 telefono zenbakira.

Mahai obalatua salgai. 136x92 cm, luzagarriarekin. Asier. Deitu 617 17 15 88 zenbakira.

Mahaiak eta aulkiak. Bergaran, zortzi mahai, aluminiozko 42 aulki eta publizitaterik gabeko eguzkitako bi salgai. Prezioa adosteko aukera. 650 80 80 39

Orbea Arin bizikleta salgai. 2005ekoa. Euskaltel-Euskadi taldekoaren erreplikak. Dura-Ace taldearekin. 54 neurrikoa. 1.700 euro. 656 76 89 44

Samsung telebista salgai. 29 hazbetekoa. Bost hilabete ditu. Oso egoera onean. 618 17 30 87

807. AURKITU

Zapatak. Txarolezko zapatatxo bat agertu da INEMeko bulegoan. Maiatzaren 8an galdu zen. Pasatu INEMetik. 943 79 71 45.

Giltza. Citroen markako autoaren giltza bat aurkitu da Bergarako Zubiaurre kalean. Giltzaren jabea Martxo kaleko Mirari jantzi dendara joan daiteke hura hartzera. Deitu 635 25 54 44 telefono zenbakira.

LAIXAN Euskera Elkarteak
behar du
Teknikaria

Eskakizunak:
• Harremanetarako gaitasuna.
• Bulego lanak euskaraz egiteko gaitasuna.
• Informatikako jakintza, erabiltzaile mailan.

Eskaintzen du:
• Egun erdiko lana
• Urte bukaera arteko kontratua

Epea: 2008-V-31
Argibideak:
Tel.: 943 71 63 11 edo 695 73 69 61.
laixan@laixan.org
Bidali curriculumak:
LAIXAN Euskera Elkarteak, Bidebarrieta 18 behe. 20560. Oñati.

ETXE AGENTZIEN ATALA



Ibargarai 3 • BERGARA
Tel. / Faxa: 943 76 97 97
www.inmokorosti.com

ETXEBIZITZAK SALGAI

Bergara:
• Zabalotegi 80 m². Eguzkitsua. Bista onak.
• Simon Arrieta 80 m². Eguzkitsua. Ondo. Berritua.
• Zubieta 80 m². Berritua. Ganbarearekin.
• Elusu baserria. Berritua. Oso ondo.
• Bidekurutzeta 60 m². Berritua. Gazteentzat.
• Ibargarai 74 m². Ondo. Garajea aukeran.
• San Juan. Bifamiliarra. Prezio oso ona.
• Zubiaurre 67 m². Berritua. Eguzkitsua.
• Matxiategi 61 m². Prezio ona. Eguzkitsua.
• Zabalotegi 50 m². Oso ondo.
• Barrenkale 82 m². Berritua.
• Zubieta 75 m². Txokoarekin. Oso ondo.
• Simon Arrieta 80m². Prezio ona.
• Bidekurutzeta 103 m². Duplexa. Oso ondo.
• Azkarruntz 69 m². Prezio ona.
• San Pedro 65 m². Ganbarearekin.
• Artekale 62 m². Berritua.
• Fraiskoziuri 102 m². Bi balkoi.
• Ibargarai 106 m². Duplexa.
• **Etxebizitza berrien eraikuntza San Pedro eta Zubiaurren.**
• **San Lorentzun etxe berriak**

Arrasate:
• Erdiko kalea 113 m². Balkoiarekin. Ondo.
• Zarugalde 90 m². Balkoiarekin. Eguzkitsua.

Antzuola:
• Buztinzuri, Sagasti, Antigua, Zurrategi. Etxe onak.
• Etxe berriak 178 m². Duplexak eta adosatuak.

Eskoriatza:
• Baserria. Bifamiliarra. Berria.</



Andoni Guenetxea aretxabaletarra eta **Ainhoa Irizar** oñatiarra hilaren 31n, ezkonduko dira Arkarazoko San Millan elizan. Ospakizuna Gure Ametsa jatetxean egingo dute, eta bidaian Kana-dara joango dira. Zorionak guztien partetik, bikote!



Gorka Navajo ziorlarra eta **Ainara Marquez** bergararra maiatzaren 31n ezkonduko dira Bergarako udaletxean. Bazkaria Oñatiko Etxe-Aundi jatetxean egingo dute eta ondoren Mexikora joango dira bidaian. Zorionak eta ondo pasa, familia eta lagunen partetik!



Kontxita eta **Jose Mari** Eskoriatzan ezkondu ziren 1958ko maiatzaren 27an. Urrezko ezteiak ospatuko dituzten honetan, muxu handi bana. Familiaren partetik, zorionak, bikote, eta besarkada handi bat. Jarraitu orain arte bezalako zorionsu!

hildakoak

- **Juan Carlos Gil Vaca.** Arrasaten, maiatzaren 23an. 44 urte.
- **Felix Iraola Otadui.** Arrasaten, maiatzaren 24an. 94 urte.
- **Sebastiana Untzueta Idigoras.** Arrasaten, maiatzaren 25ean. 97 urte.
- **Jesus Gonzalez Mondragon.** Arrasaten, maiatzaren 25ean. 82 urte.
- **Joxepa Otadui Ezpeleta.** Arrasaten, maiatzaren 26an. 90 urte.
- **Faustino Uribarren Azkoaga.** Arrasaten, maiatzaren 26an. 84 urte.
- **Iñaki Alkorta Mantzisor.** Antzuolan, maiatzaren 27an. 46 urte.
- **Esteban Mondragon Altuna.** Arrasaten, maiatzaren 27an. 89 urte.
- **Miguel Mendieta Madinabeitia.** Arrasaten, maiatzaren 28an. 81 urte.
- **Angel Uribe Orobengoa.** Eskoriatzan, maiatzaren 28an. 80 urte.



Bergarako **Andoni Rodríguez** eta **Tzeitel Martín** maiatzaren 31n ezkonduko dira Bergarako udaletxean. Bidaian New Yorkera eta Maia Erriberrara joango dira. Zorionak, ondo pasa eta muxu bana gurasoak eta anaia-arrebak.



Paco Lazkano eta **Begoña Iturralde** senar-emazte bergarrek 50 urte beteko dituzte ezkontuta. Ospatzeko, San Pedro elizan meza izango dute bihar, maiatzaren 31n. Zorionak bikote, eta beste horrenbeste izan daitezela! Etxekoak.

ESKELAK

GOIENKARIAn eskela jarri nahi baduzu,

deitu telefono honetara eguen eguerdia baino lehen:

943 25 05 05

Edo zatorz ordezkaritza batera, eguazten eguerdia baino lehen:

Arrasate Goiena: Otalora lizentziaduna 31. 943 25 05 05. / Goiena: Nafarroa etorbidea 2. 943 25 05 05. **Bergara** Goiena: Barrenkalea 33. 943 25 05 05. **Oñati** Biklon publizitate agentzia: Olakua 9. 943 78 10 65. **Arexabaleta** Goiena: Durana 11. 943 79 86 21. **Aramaio** Kintelena janaridenda: Nardeaga 11. 945 44 50 22 **Elgeta** Ugari janari denda: Andra Mari plaza 2. 943 76 80 98 **Antzuola**: Itzar liburu denda: Kalebarren 1. 943 76 60 62.

Eskelaren prezioa: 100 euro.

Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAn, bietan, argitaratuz gero, 120 euro.

Goienkaria: astero, 50.000 irakurle (CIES).



Juan Aiastui eta **M. Angeles Arana** oñatiarrak maiatzaren 31n ezkondu ziren orain dela 50 urte. Bihar, zapatua, ospatuko dute denok batera. Zorionak, bihotz-bihotzez, familia guztiairen partetik eta jarraitu zorionsu izaten!



Bihar, maiatzaren 31n **Maria Teresa Etzaniz** eta **Honorio Sampietro** bergarrek urrezko ezteiak ospatuko dituzte. Familia guztiairekin ospatuko dute hain egun berezia. Seme-alaba eta biloba guztien partetik, zorionak eta urte askotarako!

OROIGARRIA

Iñaki

Alkorta Manzisor

2008ko maiatzaren 27an hil zen.

ANTZUOLAKO HERRI ESKOLAK

bat egiten du senideen saminarekin.

ANTZUOLA

HERRI

ESKOLA

Antzuolan, 2008ko maiatzaren 30ean.

OROIGARRIA

Iñaki

Alkorta Manzisor

2008ko maiatzaren 27an hil zen.

Urte luzez herriaren alde lanean, adiskidetasunean, beti umore onean

Esker onez

Antzuolako Udal Korporazioa

Antzuolan, 2008ko maiatzaren 30ean.

OROIGARRIA

Iñaki

Alkorta Manzisor

2008ko maiatzaren 27an hil zen.

...eta zerua

irriz margotzea

lortu duzu

—

Mila esker zutaz gozatzeko aukera eman diguzulako Aupa Iñaki.

Antzuolako Udaletxeko lankideak

Antzuolan, 2008ko maiatzaren 30ean.

Babeslea:

OROIOLORE Hileta eta Beilatoki zerbitzuak

Amillaga Auzoa, 27. 20570 Bergara

Tel.: 617 442 155 - 943 76 94 73 - Faxa: 943 76 94 76

maribi@oroilore.com

Bidaia ezin hobea

Bidaia ezin hobea

OROIOLORE

Funeraria-Tanatorio

Hileta eta Beilatoki zerbitzuak

bila-bila 7

sudoku

4		5		7	1			3
9	6							
6			2	3		5		
	4	9				6	3	
		1		6	8			7
							8	4
3			5	9		2		1

hitz gezidunak



		Berritsua	▼	Nafarroako herria	▼	Gauzak, galak	▼
		Kolomak		* Irudiko hiriburua		Artegako biztanle	
			►				
		Gure planeta	►				
Jakintza mota	▼	Beldurti	► ▼				
Mila , mila eta mila		51					
►		▼				Bizkaiko herria	►
						Iodoa	
Mirakuluak	►					▼	
Musika nota							
►		Baita	►			Kontsonantea	►
		H2O				Errep., gorotza	
Pl., hegazi mota	►	▼				▼	
Sobera							
►			Ate-inguru	►			

GOIENKARIA

hieroglifo

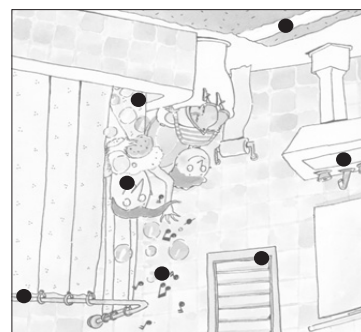
Noiz hasten da lanean?

TAST

hizki salda

6 arrainen izenak

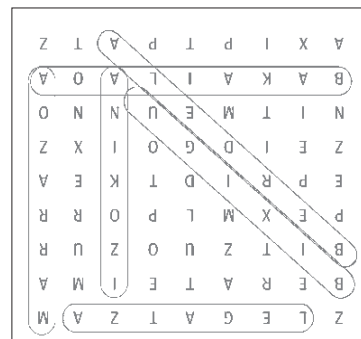
Z	L	E	G	A	T	Z	A	M
B	E	R	A	T	E	I	M	A
B	I	T	Z	U	O	Z	U	R
P	E	X	M	L	P	O	R	R
E	P	R	I	D	T	K	E	A
Z	E	I	D	G	O	I	X	Z
N	I	T	M	E	U	N	N	O
B	A	K	A	I	L	A	O	A
A	X	I	P	T	P	A	T	Z

soluzioak

Jerroglitika: Astelehenean.

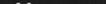
3	8	4	5	9	6	2	7	1
7	5	6	1	2	3	9	8	4
1	9	2	8	4	7	3	5	6
5	3	1	9	6	8	4	2	7
2	4	9	7	1	5	6	3	8
6	7	8	2	3	4	5	1	9
8	1	3	4	5	9	7	6	2
9	6	7	3	8	2	1	4	5
4	2	5	6	7	1	8	9	3

L	A	R		A	T	A	R	I
		K	U	L	S	K	A	K
S	I		E	R	E	G		
	M	I	R	A	R	I	A	K
M	I	L	A	K	A		E	A
	K		K	A	K	A	T	I
				L	U	R	A	
				H	A	B	E	A
				K		B		E

**bono fotoa**

Nola du izena Aizkorriko mendilerroan kokatuta dagoen mendi horrek?

Argazkia eta galdera > Imanol Soriano




Super BMk emandako
50 euroko erosketa-txartela
zozketatuko du GOIENKARIAk asmatzaileon artean

ERANTZUNA

IZEN-DEITURAK.....

TELEFONOA

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO
Goienako edozein egoitzara

Calvo atun argia

80 g-ko 3ko paka

1,75 €

Super BMn beti eskaintzarik onenak!

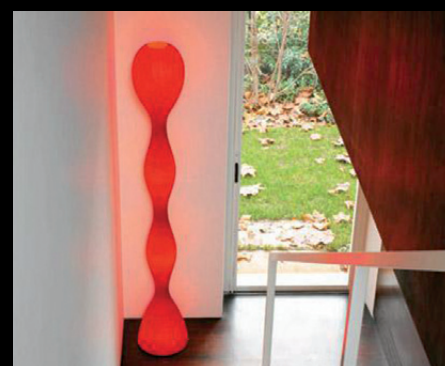
AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA

Arrasateko **MIKEL TELLERIA**rendako izan da erosketa-txartela. Zorionak!

Galderaren erantzun zuzena:
Orkatzategi, Andarto, Kurtzebarri eta Mugarriluze.

UDESIGN-SHOP.COM

Juan Carlos Guerra Plaza – Arrasate – 902 540 071



Dekorazioa
Proiektuak
Erreformak
Erraztasunak ordaintzerako orduan

Bisita ezazu gure webgunea

www.udesign-shop.com



Julen Kortabarria > Dantzaria eta triatleta

"Dantzan jarraituko dut inori bidea ixten ez diodan artean, ahal dela, kapitain"

Askok dantzarien kapitain moduan ezagutzen duten oñatiko gazte hau aurrez futbola-

ri moduan ezagutu zuten, hamar urtez jokatu zuen-eta Aloña Mendi taldean, atezain

postuan. Futbola utzi arren, kirola ez du baztertu eta triatloi taldeko kide da. Lagun arte-

an parranda egitea ere oso gustuko du eta, irekia izanik, lagun asko dauzka herrian.

IRATI AGIRREAZALDEGI > OÑATI

Gorpuzti jaietako biharamuna eta nekea oraindik aldean dituela egin dugu berba Julen Kortabarriarekin. Parrandaren arrastoak albo batera utzi eta kirola egitera joan da elkarriketaren ostean. Dantza eta kirola dira haren zaletasun handienak.

Dantzarien kapitaina zara. Gorpuztiak pasa berri dira. Esanahi berezia dute zuretzat?

Bai, kapitain izateak nolabait teko ardura dakar, are gehiago Oñatin, Gorpuztiko prozesioak duen garrantziarengatik. Begiak beti joaten dira kapitainaren aldera. Hala ere, taldean inor berria badago, jendea segituan konturatzen da eta hari ere begiratzen dio. Nik hamar urte daromatatzat Gorpuztietan dantzan eta lau urtez kapitain, eta jendea ni ikustera ohituta dago. Baina dantza taldean bat gehiago naiz, inguruko beste dantzarien balio edo maila bera dut. Prozesioan nondik nora ibili, noiz dantza egin... esaten dut. Gainontzean, urteko ekintzetan, erabakietan, denok dugu pisu bera.

Oñatin badago dantzarako zaletasuna. Eta inguruan?

Ibarreko Dantzari Eguna egin dugunean nahiko monotonoa da, nahiz eta orain saiatzen garen dantza berriak egiten. Ez da erraza bost taldek dantza berriak ikastea eta denok egiteko modukoak izatea. Bestalde, gurean ez, baina beste batzuek badirudi jende aldetik nahiko arazo dutela taldeak osatzeko. Oñatin Gorpuztiek badute eragina taldea mantentzeko, baita taldeko giroak ere. Dantzan ez ezik, bidaiak egiten ditugu, afariak... Sekula ez zaie itxi bidea gazteei; konpetentzia egon badago, baina aukera denoi ematen zaigu.

Nondik dator kizu zaletasuna?

Umetan hasi nintzen, baina hamar urterekin utzi nuen, aspertuta. Talde polita osatzen genuen eta ondo konpontzen ginen, eta kasualitatez 14-15 urterekin futbolean bat egin genuen talde horretako jende askok. Dantza taldeko arduraduna gurekin harremanetan jarri zen eta esan zigun mutil faltan zeudela eta ea prest egongo ginatekeen dantzan hasteko. Bederatzi mutil hasi ginen eta pixkanaka giroan sartu eta lotu egin ninduen dantzak. Beti izan dut gustuko dantza eta ingurukoak hasi zirenean berriz ekin nion, eta gaur arte jarraitu dut, gustura.



IRATI AGIRREAZALDEGI

PERTSONALA

Herria: Oñati. **Adina:** 26 urte. **Ikasketak:** Mekanizazio Bidezko Produkzioko eta Erregulazio eta Kontrol Sistemetako goi mailako zikloak. **Dantza bat?** Luzaideko dantzak. **Futbolari bat?** Luis Arkonada, ni neu Aloña Mendiko atezain izandakoa naiz-eta.

Gorrito duzun zerbait? Gazta. **Miresten duzuna?** Inor ere ez. **Bidaia bat nora?** Alaskara. **Parranda bat non?** Oñatin, Errosario biharamunean. **Musika talde bat?** Metallica. **Amets bat?** Etorkizunean baino gehiago, gaur egunean bakarrik pentsatzen dut.

Jaietan, ekitaldi berezietan... dantza egitera ohituta zaude. Bestela, dantza egin zalea zara?

Herriko jaietan ez da askorik egiten, baina beti izaten da ospakizunen bat, Inauterietan ere egiten dugu, kanpora ere joaten gara... Euskal dantzetatik aparte ez dakit nik beste dantza askorik, eta nahiko geldia naiz berez, baina egin behar bada egiten dut.

Noiz arte jarraituko duzu?

Ez naiz aspertzen dantza egiteaz, giro ona dago taldean eta bidea inori ixten ez diodan bitartean jarraituko dut. Lana dantza-rekin ez dut konparatu nahi, baina lanean enkargatu denari ez zaio gustatzen peoi postura bueltatzea; nik ere kapitain jarraitu nahi nuke. Hala ere, inoiz esango balidate beste kapitain batek hasi behar duela eta lagundu egin behar diodala, lagunduko nioke.

Kirolzalea ere bazara.

Bai, Oñatiko Triatloi Taldean nago federatuta. Udaberrian duatloietan ibili naiz eta uztailean bitartean triatloiak egingo ditut. Entrenatzen nabil.

Futbolean jarraitzen duzu?

Lagunekin jokatzeko dut herriko txapelketan, eta kopako finala irabazi dugu. Urtean zehar nahiko gaizki ibili gara, baina ondo amaitu dugu. Talde polita dugu, eta giro ona. Lehen, Aloña Mendin ibili nintzen, baina utzia nuen, eta orain, igerian, korrika eta bizikletan ibiltzen naiz.

Dantza, kirola, lana... Nondik ateratzen duzu denerako astia?

Egunak ez ditu 24 ordu baino gehiago eta gorputzak ere ez du horrenbesterako ematen. Parranda asko gustatzen zait, baina horiekin guztiekin ezin da. Hala ere, denboraldia amaitutakoan, Oñatiko jaiak bitartean aprobetxatuko dut parranda egiteko. Oñatin, egoera geografikoak, inguruko herriekin lotura txarrak, bultzatzen du herrian giro ona sortzera, eta jendeak herrian duen antolakuntza gaitasunarekin nahiko gauza izaten da.

Beste zaletasunik baduzu?

Arrantzara joatea gustatzen zait, baina aspaldian ez daukat astirik. Mutikotan ehizara joatea ere gustuko nuen, baina beste zaletasunei eman diet lehentasuna. Aitarekin perretxikotara joatea ere gustatzen zait, eta oraindik noiz edo noiz hartzen dut egunen bat horretarako.



Iban Arantzailek eta Leire Narbaizak Elgetako eta Eibarko euskaraz grabatu dute; besteek, batuan.

EIBAR.ORG

TEKNOLOGIA BERRIAK > TOM TOM NABIGATZAILEA EUSKARAZ

GPS nabigatzailerako ahots berriak grabatu dituzte euskaraz

Eibar.org elkarteko lantalde batek grabatu ditu ahotsak eta lau izango dira aukeran; horiek jarraituz autoak errepidean barrena euskaraz eramango du gidaria

GPSrako ahots berriak grabatzea nahiko erraza zela ikusita pentsatu zuten euskarazko ahotsak grabatzea. Aurrez Iñaki izeneko norbaitek egindako grabazioa saretik desagertuta zegoenez Eibar.org elkarteko lantalde batek egin zituen grabazio berriak apirilean Eibarren, CodeSyntax enpresaren bulegoan. Grabazioaz eta fitxategien moldaketaz Jatsu Argarate eta Gari Araolaza arduratu dira eta diseinu grafikoaz Zalaoa Etxaniz.

IRATI AGIRREAZALDEGI > ESKORIATZA
Eibar.org elkarteak autorako TomTom GPS nabigatzailearen sistema euskaratu du. Elkarteko kide batzuek auzolanean egindako lanari esker lortutako emaitza da hori. Lau ahots ditu aukeran, ibilgailuko aparailuan gehitzeko eta autoak errepidean barrena euskaraz eramango du gidaria.

BATUAN ETA HERRI HIZKERAN
Euskarazko testuen moldaketa lau hizlarietako modu bateratuan egin duten arren, bakoitzak bere izaera propioa eman nahi izan dio. Luis Aranberri *Amatiño*-k eta Mikel Iturria *Iturri*-k euskara batuan egin dute, eta Iban Arantzailek eta Leire Narbaizak Elgetako eta Eibarko euskaraz.

INSTALATZEKO PAUSOAK
Berez, TomTom markako GPSentzat balio dute ahots fitxategiek, baina badago modua beste gailu batzuetan ezartzeko, eta Suprattech Dedalo modelo batean egin dute jadanik.

TomTom-ean, ahots fitxategiak kargatzeko, honako pausok jarraitu behar dira: ZIP formatuan konprimatutako nahi den ahots fitxategia deskargatu; ZIP formatuko fitxategi hori erauzi eta barnean hiru fitxategi aurkituko ditugu, .chk, .bmp eta .vif luzapenekin; TomTom-a USB bidez ordenagailura lotu eta barruan *voices* karpeta bilatu; erauzitako hiru fitxategiak *voices* karpetan kopiatu; eta deskonektatu GPSa ordenagailutik, piztu eta aukeratu ahots berria.

Interesatuek helbide honetara behar dute instalazioa egiteko: eibar.org/materixala/gps.

teknologia berriak

> TELEFONOA

Ordularia eta eskuko telefonoa biak batean ditu soinean eramateko moduko aparailuak

Bere baitan telefonoa duten ordulariak ez dira aparailu gomendagarriak izaten gehienetan. Ez hardware edo bateragarritasun arazoengatik, soinean eramango duen inor aurkitzea zaila delako baizik. Baina CECT ordularia eramangarritasunaren muga-mugan dagoela esan daiteke.

Erlojuak dauka GSM konexioa, 1,3 hazbeteko koloretako LCD pantaila, 1,3 megapixelexeko kamera, esku libreko telefonoarendako euskarria.

Salneurria: 186 euro.



Telefono-ordulariak 150 minutuko elkarriketarako baliagarria den bateria dauka.

> ARGAZKIAK

Telefunken etxeak So You argazki marko digital merkeak kaleratu ditu

Telefunken etxeko So You marko digitalen ezaugarriena euren salneurri merkea da.

Argazki markoek 3,5 hazbeteko pantaila dute eta baita 320 x 240 pixeleko bereizmena ere. SD/MMC txartelen irakurgailua du barneratuta eta USB bidez karga daiteke, horrela, markoari bi orduko autonomia ematen dio daukan bateriarekin. Aparailu txikia da 9,5 x 7,5 x 1 cm neurtzen ditu; bidaian eramateko aproposa.

Salneurria: 60 euro.



Merkea izan arren trantsizio efektuak eta gainazal belusatua ditu.

> BIDEOA

Youtubera zuzenean bideoak igotzeko aukera eskainiko du JVC etxeko kamera berriak

JVC etxeko Everio MS1000 bideo kamerak grabatutakoa zuzenean Youtube-ra igotzeko aukera ematen du ordenagailu edo softwareerik barik, WiFi konexioarekin. Nahikoa da botoi bat zapaltzea baina grabazioa egin bitartean zapalduz gero Youtubeko bideoen iraupen muga gainditzean gelditu egingo da berez. Espainian ekainaren 9an merkaturatuko dute aparailu txiki eta arin hori. 35x-eko zoom optiko eta 2,7 hazbeteko pantaila ditu.

Salneurria: 350 euro.



Bideo kamerak memoria txartelak erabiltzen ditu, hortaz, nahi beste handitu genezake edukiera

RR zaharrak BERRI

ZAHARRAK BERRI SAIOA

Aste honetan:

EGUAZTENETAN 20:15ean
EGUENETAN 13:15ean



NOIZ: Ekainak 4 eta 5

ERREPORTAJEA:
Oñatikoerretiratuen
asteko ekintzak.

Kutxako Urrezko Zerbitzuko kide bazara,
SARIAK IRABAZTEKO AUKERA!
Deitu programan zehar
943 00 08 34 telefonora

Babeslea:



kutxa

URREZKO
ZERBITZUA

Goitb
Goiena Telebista

Ikustekoa!

Zure intereseko
elkarriketak,
erreportajeak eta
tertuliak batzen
dituen programa
berria daukazu
GOITBn

berriak

> 'ZAHARRAK BERRI'

Pake Lekuko aste kulturala eta dietistaren aholkuak

Datorren eguaztenean *Zahar-rak berri* saioko tarte handie-na hartuko du Oñatiko erreti-ratuen elkarte Pake Lekuko aste kulturalak. Hala, erreti-ratuek astean egin dituzten ekintzak jasoko dituzte. Horre-taz gain, astero moduan, Amaia Diaz de Monasteriogu-ren dietistak elikaduraren gai-nean emango dituen aholkuak ere entzungo dituzue. Hori eta beste hainbat gauza eguazte-nean, 20:15ean.

> 'EUSKALDUNAK HIZKETAN'

Gerra garaia eta ostea gogoratuko dute gure nagusiek

Gure nagusiek 30eko eta 40ko hamarkadan bizi izan zituz-ten une latzak gogoratuko dituzte martitzeneko *Zaha-rrak berri* saioan. Hain zuzen ere, Espainiako gerra garaian eta ondorengoetan bizi izan-dakoak ekarriko dituzte. Gure nagusiak bizi izandakoaz, garai hartako giroaz, elizaz, politikaz eta beste hainbat kontutaz arituko dira. Hori guztia ikusteko piztu GOITB martitzenean, 22:15ean.

> ARRASATE IRRATIA

Sanjuanak eta biharamuneko pilula, datorren astean

Sanjuanen oihartzuna geroa-go eta handiagoa da; besteak beste, herritar ugari dabilela-ko herriko jai nagusien pres-taketa lanak egiten. Irratian ere jarraipena egin eta jaietan protagonista izango direneta-ko batzuk aurkeztuko dituzte. Horrekin batera, biharamune-ko pilula berbagai izango dute sexologiari dagokion eguene-ko tartean, Larraitx Arando Udaleko Sexologia Zerbitzuko arduradunaren eskutik.

> ARRASATE IRRATIA

Udari begira jolasak oparituko dituzte Arrasate Irratian

Udan aisialdirako asti luzea-go egoten dela kontuan har-tuta, datorren astean Txatxi-lipurdi elkartearen *Salamale-kum Euskal Herrira* izeneko jolasa zozkatuko dute irratiko lankideek entzuleen artean. Etxeko guztien artean jolaste-ko moduko jolasa da, 5 urtetik gorakoen artean. Parte hartze-ko hiru bide daude: 943 25 05 05 zenbakira deituta edo mezua bidalita *irratia@goiena.com* helbidera edo *goiena.net* web-guneko irratiko blogera.

'ILUNPEAN' > EGUBAKOITZA, 22:15

Arantxa Gurmendi aktorea izango da 'Ilunpean' saioan

Antzerkigintzan eta musikagintzan ekarpen garrantzitsuak egin ditu 'Goenkale'-ko aktore Arantxa Gurmendik

GOIENKARIA > ARRASATE
Horrenbeste urtean ETBko tele-sail famatuena izan den *Goenka-le*-n egin zen ezagun Arantxa Gurmendi; hain zuzen ere, tele-sail horretako Hortentxi pertso-naiari eman dio bizitza urtetan zehar. Horren aurretik, baina, euskal kulturgintzari ekarpen handia egin dion emakumea ere bada. Hain zuzen ere, euskal musikagintza eta antzerkigin-tza jorratu ditu 60ko hamarka-da ezkerro. Jarrai antzerki talde-ko kide, Ez Dok Amairuren sor-tzaileetariko bat izan zen. Horren guztiaren gainean jardungo dute *Ilunpean* saioan, gaur, 22:15ean.



Arantxa Gurmendi Goenkalen egin zen ezagun.

GOIENKARIA

'ERREPORTAJEA' > ASTELEHENA, 21:47

Aretxabaletako kaleak erreka bihurtu zireneko erreportajea GOITBn

GOIENKARIA > ARRASATE
Joan den domekan Aretxabaletan gertatutakoa jasoko du dato-rren asteleheneko erreportaje-an Julen Iriondo kazetariak. Hain zuzen ere, bota zuen zaparradaren ondorioz, Durana kale azpitik pasatzen den erre-

kan aurrez pilatutako zikinke-riak ekarri zuen estoldek gainez egitea. Zikinkeria horrek ura-ren bidea oztopatu zuelako era-gin zuen ura mailaz igotzea eta ondorioz kaleak erreka bihur-tzea. Horrek, kaleak urpetzeaz gain, hainbat komertzio eta

garaje ere kaltetu zituen, ura barruraino sartu zen-eta. Herrian hainbat kalte material eragin zituzten uholdeek, nahiz eta balorazioak egiteke dauden oraindik.

Asteleheneko erreportaje-an, hurrengo egunetako garbi-keta lanak erakustez gain, Iriondok herritarren eta merka-tarien hitzak ere jaso ditu. Ber-tatik bertara, beraz, Aretxaba-letako estolderia ezagutzeko aukera izango duzue, beste hain-bat konturekin baera,esandako moduan, datorren astelehenean, GOITBn, 21:47an.

telebegi

Edorta Arana > www.goiena.net/blogak/hamaika

Bitik bat

Apustuetako bat galdu egin nuen, bestea ez. Chikilicua-tre lehen bosten artean egotea eta telebista ikusleen artean, bitik bat Eurovisionera begira egotea, ziren jokoan jarri genituenak.

Kanta lehiaketa hasi orduko konturatu nintzen aurtengo edizioan Chikilicuatre asko zeundela, herrialde askotakoak zirela ridikulu samarrak eta espainiarrak ez zuela inondik ere destakatzen, ez originaltasunean ezta kantatzeko edo dantzatzeko moduan ere. Chikilicuatre gehiegi, kantari eta aurkezle lanetan ere. Beraz: "Lespañe, en puan" eta "Gris tuelf points" bata bestearen segidan joan ziren.

Uda parteko herrietako jaiak hasi arte, beraz, jai du Chikilik. Hori bai, orduan itzuliko da inoiz baino indartsua-go, bereagoa den eremuan jaun eta jabe izatera. Orduan, mundu guztiak erakutsiko du noraino duen gustuko "Uno, el brikindans, dos el krusaito".

Bigarren apustua, esan dudan modura, irabazi egin nuen. Telebistaren aurrean geunden euskaldunetatik erdiak (%49,6) Eurovisionekoa aukeratu zuen. Auzo lotsa ala gure kantari propioa eduki arteko inbidia ote zen. *Perrea, perrea.*

arrasate irratia

FM 107.7

Zapatua

10:00 Asteko gainbegiratua.
Amaia Doyague arraunlaria; Igor Elordui AEK-ko Komunikazio arduraduna; *Ibili munduan* geltokian, Iñaki Araiz; Manu Romano, Golden Apple Quartet taldeko kidea; lorategiaren geltokian kaktusen gainen egingo dute berba...

Domeka

10:00 Asteko gainbegiratua.

Astelehenetik egubakoitzera

10:00-12:00 Igo autobusera!
Albistegia
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Ibili Munduan geltokia
Elkarriketak
Lorategiaren geltokia
Zozketak
Zorion agurrak (parte hartzeko: 943 71 17 31)
12:05 Arrasate Irratiko albistegi laburra.
12:20 Izarren ordua: abesti ezagunak
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.
14:00 Igo autobusera! (errep.)
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 Arrasate Irratiko albistegi laburra.
17:15 Zorion agurren tarte (errep.)

GOITBko programazioa

Egubakoitza,30

13:15Emisio hasiera. 13:20Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45Gaurkoak. 13:47Kantari. 14:15Eus-kaldunok hizketan. 14:45Albiste aurrerapena. 15:15Berbaire. 15:45Gaurkoak. 15:47Musikantoi. 16:15 Ur eta lur. 16:45 Albisteak. 17:15 Marraz-kiak. 17:45Gaurkoak. 17:47Ilunpean. 18:15Korpus eguna 08. 18:45Albisteak. 19:15Ikusmira. 19:45Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak. 20:45 Berriak. 21:15Erreportajea. 21:45Gaurkoak. 21:47Animalia. 22:15Ilunpean. 22:45Berriak. 23:15Musikantoi. 22:45Gaurkoak. 23:30Klip 28. 00:15Emisio amaiera.

Zapatua, 31

08:00 Emisio hasiera 08:05 Marrazki bizidunak. 11:00 Ikusmira. 11:30Ikusten. 12:00 Astekoak. 12:1528klip. 12:30 Euskaldunak hizketan. 13:00 Korpus eguna 08 13:30 Oñatiko bertsoak. 15:00 Kantari. 16:00 Marrazki bizidunak. 19:00Errepor-tajea. 19:30Ikusten. 20:00Ur eta lur. 20:30Ani-malia. 21:00Teknopolis. 21:30Erreportajea ttipi tta-pa. 22:00Erreportajea. 22:30Ilunpean. 23:00Mus-i-kantoi. 23:30Jazmina. 00:00 Emisio amaiera.

Domeka, 1

08:00 Emisio hasiera. 08:05 Marrazki bizidunak. 11:00Kantari. 12:00Ur eta lur. 12:30Erreporta-jea.13:00Euskal artzainak. 13:30Euskaldunak hizketan. 14:00Erreportajea.14:30Ikusmira. 15:00Animalia. 15:3028 klip16:00Marrazki bizi-dunak.19:00Jazz gauak. 19:30Eltze beroa. 20:00 Ur eta lur 20:30 Erreportajea ttipi ttpa. 21:00 korpus eguna 08. 21:30Animalia. 22:00 Asteko-ak. 22:15 Oñatiko bertsoak.23:45Ilunpean. 00:15 Musikantoi.00:30Emisio amaiera

Astelehena, 2

13:15Emisio hasiera. 13:20Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45Gaurkoak. 13:47Erreportajea-Tti-pi Ttpa. 14:15Eltze beroa. 14:45Berriak. 15:15Ilun-pean 15:45 Gaurkoak. 15:47 Berbaire.16:15Ber-baire. 16:45 Berriak. 17:15 Marrazkiak. 17:45Gaur-koak. 17:47Ikusten. 18:15Teknopolis. 18:45Berriak. 19:15 Animalia. 19:45Berriak. 20:15 Marrazki bizi-dunako. 20:45 Berriak. 21:15Harmaillatik. 21:45Gaurkoak. 21:47 Erreportajea. 22:15 Kirola-ri. 22:45Berriak. 23:15Harmaillatik. 22:45Gaurko-ak. 23:3028 Klipa. 00:15Emisio amaiera.

Martitzena, 3

13:15Emisio hasiera. 13:20Marrazki bizidunak: Horry.13:45Gaurkoak. 13:47Erreportajea. 14:15 Harmaillatik.14:45Berriak. 15:15Animalia. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Kirolari. 16:15Eltze beroa 16:45Berriak. 17:15 Horry. 17:45Gaurkoak. 17:47 28 Klipa .18:15Musikantoi. 18:45Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak: Horry. 19:45Berriak. 20:15 Kantari 20:45 Berriak. 21:15Teknopolis. 21:45Gaur-koak. 21:47 Berbaire 22:15Euskaldunok hizketan. 22:45Berriak. 23:15Ikusmira. 22:45Gaurkoak. 23:30Erreportajea. 00:15Emisio amaiera.

Eguaztena, 4

13:15Emisio hasiera. 13:20Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45Gaurkoak. 13:47 Kantari. 14:15Eltze berioa. 14:45Berriak. 15:15Berbaire. 15:45 Gaur-koak. 15:47Euskaldunok hizketan. 16:15Teknopo-lis. 16:45 Berriak. 17:15 Calimero. 17:45Gaurkoak. 17:47Animalia. 18:15Harmaillatik. 18:45Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:45Berriak. 20:15 Zaharrrak berri. 20:45 Berriak. 21:15 Euskal artzai-nak. 21:45Gaurkoak. 21:47Euskal artzainak. 22:15Ur eta lur. 22:45Berriak. 23:15 Teknopolis. 23:45Gaur-koak.23:47Jazzmina.00:15Emisio amaiera.

Eguena, 5

13:15Emisio hasiera. 13:20Zaharrrak berri. 13:45Gaurkoak. 13:47 Marazki bizidunak. 14:15Eus-kal artzainak. 14:45Berriak. 15:15Euskaldunak hizketan. 15:45 Gaurkoak. 15:47Ur eta lur. 16:17Eltze beroa. 16:45 Berriak. 17:15 Horry. 17:45Gaurko-ak. 17:47Ilunpean. 18:15Kirolari. 18:45Berriak. 19:15 Marrazkiak. 19:45Berriak. 20:15 Kantari. 20:45 Berriak. 21:15Erreportajea. 21:45Gaurko-ak. 21:47Berbaire. 22:15Musikantoi. 22:45Berriak. 23:15Ikusten. 22:45Gaurkoak. 23:30Teknopolis. 00:15Emisio amaiera.



Jatetxe Gida



Azkoagaenea

Gaztañadui 4 / ESKORIATZA
943 71 45 66 www.hotelazkoagaenea.com

Eskaintza

- Karta
- Enpresa menua
- Etxera eramateko platerak
- Kafetegia terrazarekin
- Dastatzeko menua



Azpeitxi jatetxea

Aranerreka 13 / BERGARA
943 76 55 00

Eskaintza

- Eguneke menua eta karta
- Jaunartzeak eta bataioak

Berezitasuna

- Arraina eta haragia parrillan

Domeketan, astelehenetan, martitzenetan eta eguaztenetan afaririk ez.



Baster-Alde

Galartza auzoa / ARETXABALETA
943 79 24 58 www.baster-aldejatetxea.com

Eskaintza

- Karta
- Ezkontzak
- Jangela: 160 lagunendako
- Enpresa bazkariak
- Kintadak
- Terraza
- Aparkalekua

Igandeetan itxita



Dukiena jatetxea

Azkoaga auzoa / ARAMAIO
945 44 50 86

Eskaintza

- Menua eta karta
- Jaunartze eta bataioak
- Enpresa bazkariak
- Lagun eta familia arteko ospakizunak

Berezitasunak

- Arrain freskoa laban erreta
- Etxeko postreak

Astelehenetan itxita



Etxe-Aundi

Torre auzo 9 / OÑATI
943 78 19 56 www.etxeaundi.com

Eskaintza

- Ezkontzak
- Karta
- Asteburuetarako menu bereziak
- Eguneke menua
- Enpresentzako harrera gelak
- Aparkalekua

Egunero zabalik



Larrinetxe

Udala auzoa / ARRASATE / 943 79 22 15
www.larrinetxe.com

Eskaintza

- Karta
- Enkarguz menu bereziak
- Plater konbinatuak eta ogitartekoak.

Berezitasunak

- Denboraldiko arraina
- Bildotsa erreta
- Etxeko postreak

Martitzenetan itxita



Soraluze

Arantzazuko bidea, 1 km / OÑATI
943 71 61 79

Eskaintza

- Ezkontzak, jaunartzeak eta bataioak
- Karta
- Aste bukaerako menu bereziak
- Eguneke menuak
- Bi jangela

Domeka gauean itxita



Tartufo jatetxea

San Juan Auzoa 35. Elgetara bidean / BERGARA
943 76 35 51

Eskaintza

- Terraza eta parrilla zerbitzua
- Eguneke menua
- Asteburuetan 20€-ko menu berezia, eta gauetan oilasko erreak bertan jan eta eramateko
- Jai pribatuak antolatzen ditugu



Unzueta

Zabala auzoa / ARAMAIO
945 44 50 95

Eskaintza

- Eguneke menua
- Karta
- Bataio eta jaunartzeak
- Lagun afariak

Berezitasunak

- Parrilla: okela eta arraina
- Etxeko postreak

Egunero zabalik

Maiatzak 30-Ekainak 5

LEIRE KORTABARRIA
Zuon ekitaldien berri iragartzeko, bidali informazioa eguazteneko eguerdia baino lehen.
Posta elektronikoa: kultura@goiena.com
Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12

Kontzertua



ARRASATE

> **Flamenko-fusio-rock talde El Puchero del Hortelano 3.60 aretoan izango da**
Andaluziako El Puchero del Hortelano flamenko-fusio taldeak *Harumaki* laugarren diskoa aurkeztuko du gaur, egubakoitza, 3.60 aretoan, 23:00etan. Oraingo, bi single atera dituzte, *Asuntos serios* eta *Tú eres eso*, harrera onarekin.

Antzerkia



OÑATI

> **'Las bodas de Figaro' antzezlan estreinatuko dute, Amaia Cid oñatiarrarekin**
Ortzai Antzerki Laborategiak *Las bodas de Figaro* antzeztuko du gaur, egubakoitza, Santa Ana antzokian, 22:30ean. Amaia Cid oñatiarra da aktore-etako bat. Sarrerak erosteko aukera dago kultura etxean, 6 eurotan.

Ospakizuna



DONOSTIA

> **Bergarako musika eskolako banda gazteak Reala animatuko du bihar**
Anoetan batuko dira, 16:45ean; jokalariei ongietorria egingo diete, 29. atean; gero, zelaia buelta emanez pieza pare bat joko dute; eta partiduan zehar Reala animatuko dute musikarekin. Ume bakoitzeko bi sarrera emango dituzte.

kiak egin eta dendara eraman beharko dira. Honako sariak daude: txikien mailan, arbel bat eta 30 euroko erosketa txartela; eta, juniorrendako, eskuz egindako zurezko zango-maila pare bat eta 50 euroko erosketa txartela.
Argibideak, Badabil arropa dendan (Arrasate pasealekua, 3).

Bertsolaritza

OÑATI

> **Oñati eta Zumaia bertsoren eskolen desafioa izango da etzi**
Errekalde auzoko jaien barruan, Oñatiko eta Zumaia-ko bertsoren eskolen desafioa egingo dute.
Etzi, domeka, Errekalde auzoan, 19:30ean.

Erakusketak

BERGARA

> **Venezuelako giza-integrazioaren gaineko erakusketa**
Saprendeh-Venezuela eta Aprendeh-Euskadi Gobernuz Kanpoko Erakundeek argazki erakusketa zabalduko dute ekainaren 5ean. Venezuelako Saprendeh erakundea gutxitasun fisikoa edo burukoa dutenei laguntzen die, eta giza-integrazio arloan lan egiten dute. Erakusketa Espoioiko Hamaika tabernan egongo da.
Ekainaren 5ean, eguena, zabalduko dute erakusketa, Hamaika tabernan, 19:00etan.

BERGARA

> **Bergara Hiria lehiaketako argazkiak, erakusketan**
Bergara Hiria argazki lehiaketan jasotako lanekin erakusketa ipini dute Aroztegi aretoan. Bisitatzeko aukera dago ekainaren 1a arte.
Bisita ordutegia: astelehenetik egubakoitzera, 18:00-20:30; zapatuetan, 12:00-14:00 eta 18:00-20:30; domeketan, 12:00-14:00.

ARRASATE

> **Aste Berdearen barruan, jostailuen erakusketa**
Aste Berdearen egitarauaren barruan, Katrakak konpainiak birziklatutako jostailuen erakusketa ipiniko du. Tailerak eta jolasteko aukera izango da.
Bihar, zapatua, Seber Altuben, 11:00-14:00 eta 17:00-20:00.

ARRASATE

> **Kulturateko margo ikasleek erakusketa ipini dute**
Kulturaten pintura ikasten diharduten lagunek erakusketa ipini dute Harresi aretoan, eta bisitatzeko aukera dago ekainaren 1era arte.
Ordutegia: lanegunak, 18:00-20:00; zapatua eta domeka: 12:00-14:00 eta 18:00-20:00.

Musika

ARRASATE

> **Arrasate Musikalek hainbat kontzertu egingo ditu**
Arrasate Musikal eskolako orkestra txikiak eta harizko taldeak kontzertua egingo dute gaur, egubakoitza, zaharren egoitzan, 18:00etan. Ekainaren 3an, martitzena, tronboi, bonbardino eta tuba ikasleen emanaldia egongo da, Iker Olazabalen eta Mikel Markegi-ren ardurapean, Kulturaten, 18:30ean; ekainaren 5ean, eguena, klarinete eta saxofoi ikasleen txanda izango da, Kulturaten hori ere, 18:30ean; eta, azkenik, ekainaren 6an, egubakoitza, Arrasate Musikaleko orkestra gazteak eta biolin taldeak egingo dute musika emanaldia, parrokiari, 20:00etan.
Gaurko kontzertua, zaharren egoitzan, 18:00etan.

OÑATI

> **The Beethoven String Triok Mozarten musika joko du**
Poloniako The Beethoven String Trio taldeak –Anna Przylecka biolin-jolea, Jerzy Wojtysiak biola-jolea, Tomasz Przylecki biolontxelistak eta Claudi Arimany flauta-jolea– Mozarten flauta eta sokarako kuartetoei osokoa joko du. Musikegunak egitarauaren barruan dago emanaldi hori.
Sarrerak eros daitezke kultura etxean, 6 eurotan, 10:00-13:00 eta 16:30-20:30 ordutegian.
Bihar, zapatua, Santa Ana antzokian, 19:30ean hasita.

BERGARA

> **Disko-jartzaileen emanaldiak izango dira Ziripot tabernan**
Gaur, egubakoitza, Kolro (intermusic) vs. Mitximal disko-jartzaileek egingo dute

emanaldia; eta bihar, zapatua, Revolutionary Brothers (soundsystem) eta King Konsul disko-jartzaileek.
Emanaldiak 23:00etan hasiko dira.

OÑATI

> **The Silent Band-en musika film baten eta zarzuela baten**
Musikegunen barruan, The Silent Band taldearen emanaldia izango da etzi, domeka, Santa Ana antzokian. Buster Keatonen *El maquinista de la general* filmari eta *La revoltosa* zarzuelari musika ipiniko diete.
Etzi, Santa Ana antzokian, 19:30ean.

OÑATI

> **Malawiren gaineko berriketaldia eta kontzertua**
Malawiko Mzuzu hiritik etorritako Body, Mind & Soul musika taldeko kideek berriketaldia egingo dute Topalekuko

gazteekin. Malawiko kulturaz, gazteek eta musikaz hitz egingo dute; eta hilaren 5ean, eguena, kontzertua egingo dute.
Taldekoburua Davie Luhanga da. Taldea Music Crossroads Southern Africa eta Jeunesses Musicales International egitasmoak ezagutarazten lagundu du European. Body, Mind & Soul taldeak reggaea, Malawiko musika eta jazzaren eragina jaso du.
Berriketaldia, ekainaren 4an, eguaztena, Topalekuan (gaztelekua), 18:30ean; kontzertua, hilaren 5ean, 20:00etan.

Lehiaketak

ESKORIATZA

> **Jaietako esaldia aukeratzeko lehiaketan parte hartzeko**
San Pedroetako esaldi lehiaketa ekainaren 6a arte

PROPOSAMENA

OÑATI

> **Hainbat ospakizun izango dira aste bukaeran Errekalden**
Errekalde auzoko jaien barruan, Latzen taldeak (irudian) kontzertua egingo du gaur, egubakoitza. Horrez gain, garagardo festa (gaur, 20:00etan), Oñatiko taldeen kontzertua (bihar, 20:00etan), maria-txien kontzertua (bihar, 23:45ean), zinema-bikoizketak (bihar), bertso desafioa (etzi, 19:30ean), txorimaloak, sagardo eta txorizodastatzea, 4x4 auto travesia eta beste izango dira.
Kontzertua gaur, egubakoitza, 21:00etan hasita.



OÑATI

> **Korpus prozesioko irudiak erakusketan ipiniko dituzte**

Korpuseko prozesioko irudien erakusketa ipini dute Kofradiakoek. Parrokian izango dira ikusgai, honako ordutegian: zapatuetan, 11:00-14:00 eta 17:30-20:30; domeka eta jaiegunetan, 12:00-14:00 eta 18:00-20:00; eta jai bezperetan, 17:30-20:30. Bestalde, uztail eta abuztuan, turismo bulegoko bisita gidatuen barruan egongo da erakusketa.

Maiatzaren 31tik urriaren 26ra bitartean egongo da zabalik.

Ospakizunak

BERGARA

> **Maiatzeko erromeriak bukatzeko, ekitaldi berezia**

Bihar, zapatua, bukatuko dira maiatzeko erromeriak Bergaran, eta honako ekintzak izango dira: Bergarako trikiti-lariekin kalejira (18:30-20:00) eta erromeria (20:00-20:30); afaria Munibe plazan (20:30) eta erromeria, Izer, Alabier eta Lutxurdiorekin (22:30).

Afarian parte hartu nahi dutenek 12 eurotan dute erosgai txartela kultura etxean eta Kortazar tabernan.

Bihar, zapatua, Munibe plazan.

ESKORIATZA

> **Leintz Eskola Kirolaren azken jaia ospatuko dute bihar**

Leintz Eskola Kirolak azken jaia ospatuko du: patinatzaileen topaketa, bizikleta martxa, herri kirolak... izango dira. Gero, 12:00etan, ekitaldi nagusia egingo dute Herriko plazan, eta dominak eta sariak banatuko dituzte.

Bihar, zapatua; ekitaldi nagusia, 12:00etan, plazan.

OÑATI

> **Jaiak ospatuko dituzte etzi, domeka, Koixkarren**

Koixkarreko jaiak ospatuko dituzte. Goizean, meza entzungo dute auzoko ermitan; gero, joan diren guztiek luntxa izango dute, eta trikitilariak emanaldia egingo dute.

Etzi, ekainak 1.

Bestelakoak

ESKORIATZA

> **Mozambikeko garapenaren gaineko ikus-entzunezkoa**

Alamitou ikus-entzunezkoa emango dute, Etiopiako Fitch herrian bizi den Alamitou nerabearen gainean: goizean goiz jaikitzen da eskolara joateko, baina, aurretik, etxeko lanak egin behar ditu. Segidan, mahai-ingurua izango da: *Desarrollo en Mozambique, una apuesta por el género femenino. ¿Es posible?* Bukatzeko, bidezko merkataritzako produktuak emango dituzte.

Elkarhezitzen eta Haurralde erakundeek antolatu dute ekainaren 2rako, Mundumiraren egitarauaren barruan.

Ekainak 2, Ibarraundin, 19:00etan.



Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal ***

Zuzendaria: Steven Spielberg.
Aktoreak: Harrison Ford, Cate Blanchett, Shia LaBeouf, Karen Allen.
AEB, 2008.
124 min. Denondako.

Uste dut Indiana Jonesen jarraitzaile sutsuenak ziztu bizian zinema-ra gerturatuko direla *Indiana Jones y el Reino de la Calavera de Cristal* ikustera. Ia 19 urte pasa badira abenturazalearen azken istoriotik, Spielberg eta George Lucasen heroiak nahiko sasoi onean jarraitzen du. Orain arte ikusleak pozik azaldu badira, ez da beharrezkoa formulari aldaketa nabarmenik egitea. Abenturak, etsaiak, aurkitu nahi duten altxorra edo argitu nahi dituzten enigmak oso antzekoak dira; basoko animaliak, motorrez, autoz edo txalupaz egindako jazarpenak...Osagai horiek guztiak ezagunak egiten zaizkigu. Sagaren jarraitzaileek ez zuten aldaketa gehiegirik onartuko eta, horrela, Spielbergek, aldaketa txiki batzuekin, betiko Jones ekartzen digu.

Komikia, abenturazko film klasikoak (filmatzeko erabilitako teknika batzuk) eta Spielberg eta Lucasen filmen osagaiak garbi agertzen dira. Pertsonaiak nahiko azalekoak dira: trazu gutxiarekin, euren itxurak nolakoak diren adierazten digute. Sinesgarritasuna ez da garrantzitsuena, ikusgarritasuna baizik. Gertatzen dena ez da askorik inporta; bai, ordea, gertatutakoa nola azaltzen zaigun. Hau da, urtean zehar badira aurrekontu eta efektu espezialez egindako film pila bat, baina gehienak, talentu gutxiarekin. Spielbergek mai-sutasunez filmatzen daki, badu ikuskizunaren zentzua, eta etekina ateratzen dizkio akzio eszena guztiei. Alde horretatik, filma benetan distiratsua da; baina, istorio eta pertsonaien aldetik, zerbait hutsa.

Spielberg hasierako *En busca del arca perdida*-ra bueltatzen da abenturazalearen sagari bukaera emateko; behintzat, horrela dirudi filma ikusterakoan. Lortutako emaitzarekin, Jonesen jarraitzaileak gustura izango direla pentsatzen dut.

Antonio Zabala

Zinema

ARRASATE AMAIA ANTZOKIA

Como la vida misma
Egubakoitza: 22:00.
Zapatua: 19:30, 22:00.
Domeka: 19:30.
Astelehena: 20:30.
Diario de una niñera
Domeka: 17:00.

OÑATI KULTURA ETXEA

La familia Savages
Egubakoitza: 22:30.
Zapatua: 22:30.
Domeka: 19:30, 22:30.
Astelehena: 19:30.

EIBAR UNZAGA

Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua eta domeka: 17:00, 19:45, 22:30.
Astelehena, martitzena eta eguaztena: 19:30, 22:15.

GASTEIZ GURIDI

Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal
17:00, 19:45, 22:15.

Speed racer
17:30.

La niebla
17:30, 20:00, 22:30.

Antes que el diablo sepa que has muerto
17:30, 20:00, 22:30.

La boda de mi novia
17:30, 20:00, 22:30.

Fuera de carta
20:00, 22:30.

Algo pasa en Las Vegas
17:00, 18:45, 20:30, 22:30.

Elegy
17:30, 20:00, 22:30.

FLORIDA-GURIDI

Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal
17:30, 20:00, 22:30.

La antena
20:00.

Mil años de oración
18:00, 20:00, 22:30.

The dead girl
18:00, 20:00, 22:30.

Un poco de chocolate
18:00, 20:15, 22:30.

Una chica cortada en dos
18:00, 20:15, 22:30.

El último viaje del juez Feng
18:00, 20:15, 22:30.

La banda nos visita
18:00, 22:30.

YELMO CINEPLEX-GORBEIA

Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal
12:15, 16:00, 17:00, 18:30, 19:30, 21:00, 22:00, 23:30, 00:30.

Dueños de la calle
18:00, 20:10, 22:20, 00:30.

La niebla
12:15, 15:45, 18:00, 20:15, 22:30, 00:45.

Speed racer
12:15, 16:10, 18:40, 21:10, 23:40.

Sentencia de muerte
20:35, 22:35, 00:35.

Algo pasa en Las Vegas
12:15, 16:20, 18:20, 20:20, 22:20, 00:20.

La boda de mi novia
12:15, 16:10, 18:10, 20:10, 22:10, 00:10.

Iron man
12:15, 16:15, 18:45, 21:15, 23:45.

88 minutos
20:25, 22:25, 00:25.

Una noche para morir
20:30, 22:15, 00:00.

La crisis carnívora
12:15, 16:30, 18:15.

Como locos... a por el oro
12:15, 16:15, 18:20.

Papá por sorpresa
12:15, 15:45.

Fuera de carta
19:45, 22:00, 00:15.

21: blackjack
17:45, 20:00, 22:15, 00:40.

Todos estamos invitados
12:15, 16:30, 18:30.

La noche es nuestra
20:15, 22:30, 00:45.

Horton (infancia)
12:15, 16:50, 18:35.

Las crónicas de Spiderwick
12:15, 16:00, 17:50.

Mi monstruo y yo
12:15, 15:50.

Gauerdiko saioak, egubakoitz eta zapatuan. Eguerdiko saioak, domekan. Astelehena, ikuslearen eguna (jaiegunak izan ezik).

ÁBACO BOULEVARD

Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal
16:00, 17:00, 19:00, 20:00, 22:00, 22:35, 00:45.

Dueños de la calle
20:25, 22:45, 01:00.

La niebla
17:00, 19:30, 22:10, 01:00.

Speed racer
16:20, 19:00.

Sentencia de muerte
20:20, 22:30, 00:45.

Algo pasa en Las Vegas
16:10, 18:20, 20:30, 22:40, 00:45.

La boda de mi novia
16:10, 18:20, 20:30, 22:40, 00:45.

Iron man
16:30, 19:15, 22:15, 01:00.

88 minutos
20:15, 22:30.

Una noche para morir
16:15, 18:05, 20:10, 22:15, 00:30.

La isla de las almas perdidas
16:05, 18:10.

Rudy, el cerdito de carreras
16:20, 18:20.

Papá por sorpresa
16:00, 18:15.

No tan duro de pelar
19:45, 22:00.

Elegy
22:00.

Casual day
20:20, 22:20.

Gauerdiko saioak, egubakoitz eta zapatuan. Eguerdiko saioak, domekan.

nire aukera



Bibi Andueza
Bubisher Elkarteko kidea Bergara

"Bidaiatzea asko gustatzen zait"

Zapatu goizetan, normalean, lana edukitzen dut; orain ezkontza asko dau-de eta, sarri, berandu amaitzen dira, beraz, arratsaldeko lau-rak arte argazki kamerarekin ibiltzen naiz. Arratsaldea libre dudanean, futbolera joaten naiz. Semea igoera fasean jokatzen dabil, eta partiduak ikus-tea gustatzen zait. Domekan, ortuan egoteko edo mendira joateko ohitura dut, baina, azkenaldian, gutxi joaten naiz. Orain, herri inguruan ematen ditugu asteburuak, baina, eguraldia hobetzen denean, furgoneta hartu eta kanpora joango gara asteburua pasatzera.

Zure zaletasun handiena bidaiatzea da?
Bidaiatzea asko gustatzen zait, bai. Furgonetarekin, Maroko zeharkatu dugu birritan, Korsikan eta Kroazian egon gara, Atlasetan...

Saharan ere askotan egon zara.
Bai, bost-sei bider egon naiz hantxe. Urtean egiten diren bi bidaiak aprobetxatuz, haraino hurbildu nintzen.

Saharatik ekarri duzun oroitzapenen bat...
Lurralde pobrean bizi arren, fisikoki oso gogorrak dira. Menpeko herri bat da, eta tristura handia sortzen du horrek.

Sahara bisitatu nahi duenak zer egin behar du?
Gurekin edo Fronte Polisarioarekin kontaktuan jarri behar da. Gero, Fronteak han egoteko familia bat aurkituko dio. Norbera bere kabuz ere joan daiteke Aljeriatik, baina gomendagarriena Frontearen baimenarekin joatea da.

Zure bidaiei buruz aritu gara. Bestelako zaletasunik baduzu?
Ortuan ibiltzea gustatzen zait, eta bertan pasatzen ditut arratsalde asko. Argazkigintza ere gustuko dut; bidaietan, ez dut kamera lagatzen etxean. Paseatzen ere primeran pasatzen dut.

Latzenekin 'Hellmuga'-raino

ZUZENEOA Eskoriatzan otsailean egindako kontzertuko irudiak eta soinuak osorik jaso dituzte DVDan

DOKUMENTALAK Bi dokumental eta bi argazki galeria aurkituko ditugu lan horretan irudi zaharrekina eta berriekin

KONTZERTUAK Bost aurkezpen emanaldi egingo dituzte: Oñatin, Atarrabian, Bilbon, EHZ jaialdian eta Amoroton

I. AGIRREAZALDEGI/T. MADINA > OÑATI
Latzen taldeak *Infernuko atee-tan tour* izeneko kontzertu bira egin zuen 2007ko urrian hasita, zortzi urtez jo gabe egin ostean. Otsailean bira amaitu eta asteon aurkeztu du, azken agurrerako opari moduan, *Hellmuga tour* DVD eta CDa.

Lanak material asko jasotzen du: otsailean Eskoriatzan egindako kontzertua osorik; bi dokumental, Latzenen historia jasotzen duena bat eta *Infernuko atee-tan* biraren gainekoa bestea; bi argazki galeria argazki zaharrekina eta azken birakoekin; eta Latzenen kontzertu guztien zerrenda. Gutxi gorabehera lau orduko edukia du. "Birarekin eta DVDarekin taldearen ibilbidea modu borobilean amaitu nahi genuen. Lanak laburtu nahi du taldea izan dena garai guztietan. Zuzenekoak harrapatzen du taldea momentu musikalik onenean. Dokumentalak, berriz, taldea nondik dato-rran, ibilbidea...", esan digu Latzeneko gitarra-jotzaile Iker Marti-nez de Zuazok.

IRUDI BITXIAK

Latzenekoak pozik daude lanarekin: "Goi mailako DVDa egin dugu soinuari eta irudiari dagokionez, baita alderdi emozionaletik ere", dio Martinez de Zuazok.

DVDan irudi bitxiak ikus dai-tezkeela ere esan digu Latzeneko gitarra-jotzaileak: "Agertzen dira Latzenen bigarren kontzer-tuko irudiak, Latzeneko kideak lagun baten etxean erraketekin-eta talde bat irudikatzen...".

DVDa kalean, kontzertu bira laburra egingo dute bultzada modura. Lehenengoa gaur bertan Errekalden izango da eta ondoren egongo dira Bilbon, Amoroton, Euskal Herria Zuzenean jaialdian eta Iruñean. Benetako amaiera kontzertuak, seguru aski, abuz-tuan egingo dituzte, baina lekua eta egunak zehazteke daude. Oñati Aker, Ona eta Boga taberne-tan eros daiteke DVDa, eta gai-nontzean, laster Elkar dendetan eta merkataritza etxe handietan.

Latzenen izena goian utziz eta lan on batekin *Hellmuga*-rai-no gustura iritsi dira.



AURKEZPENA Iker Martinez de Zuazo, Aitor Uriarte eta Joxe Mari Azpitarte lan berriaren aurkezpenean.

TXINTXARRI

ahobero

"Txinari Tibetekiko errepresioarengatik emandako zigorra da maiatzaren 12ko lurrikara"

Sharon Stone > Aktorea

Alferrik du Cannes-en esan eta Txinan lurrikara sortu duten berbengatik orain barkame-na eskatzea eta berak iragar-tzen duen makillajearekin estaltzea. Budismora bihurtu zela eta karma kontuetan babestu den arren, ipurdi bis-tan utzi dute hitz desegokiok txinatarren aurrean.

iturri onetik

Giokela festa antolatu du Oñatiko bertso eskolak uztailako azken zapaturako

Oñatiko bertso eskolak Gio-kela festa egingo du uztaila-ren 26an, 25. urteurrenaren harira. Giokelak ipinitako saiheksia erre eta haragi pin-txoak salduko dituzte, eta Zapiain sagardotegitik ekarri-tako kupela ere izango da. Lortutako dirua bertso esko-laren urteurreneko ekitaldien gastuei aurre egiteko erabili-ko dute. Egun horretan, giroa alaitzeko, trikitilaririk eta bertsolaririk ez da faltako.

piperrautsa

Mikel Irizar > www.goiena.net/blogak/piperrautsa

Korporazioa

Ohituta geunden EMECECE esaten, eta Debagoie-nean zaila egiten da Mondragon izenarekin hori ordezkatzeko. Beraz, zilegi bekit korporazio hitza erabiltzea, zuek jakin dezazuen zertaz ari naizen.

Hain zuzen, albiste izan da kooperatiba taldea, bi kidek alde egitea hautatu dutelako. Ez naiz sartuko joan direnen arrazoietan, eta edozein kasutan zorte ona opa diet. Baina, denon hobe beharrez, bai eskatuko nioke korporazioari indartu dezala bere lidergoa, behar direnean har ditzala erabaki zailak ere, eta izan dadila taldearen gidari sendoa. Entzuna baitut -barrukoen ahotik- badituela ahulezia horiek korporazioak. Ezin izan diezaizoten esan, taldetik doazenek, Facundo Cabralek zioen hura: "Ez da ni banoala, baizik zu gelditzen zarela".

ai, ene!



Etxean bertan autoa aparkatzeko aukera

Aparkatzeko arazoak? Horrela-ko etxeekin ez genuke toki falta-rik izango, baina abilezia behar da gero horrela aparkatzeko.

www.yupifotos.com

Arizmendi Ikastolaren LANBIDE HEZIKETA

BIHARKO profesionalak



>> goi mailako zikloak

>> gorputz eta kirol ekintzen animazioa

INGURUMEN KIMIKA
ERAIKUNTZAKO PROIEKTUEN GARAPENA ETA APLIKAZIOA
OBRA ETA PLANEN BURUTZAPENA

>> erdi mailako zikloak

ERIZAINZARAKO LAGUNTZA OSAGARRIAK
ARRETA SOZIOSANITARIOA



AURREMATRIKULA EKAINAREN 2tik 13ra // 902 11 20 25
lanbide@arizmendi.ikastola.net // www.arizmendi.ikastola.net/lanbide

Arizmendi
ikastola